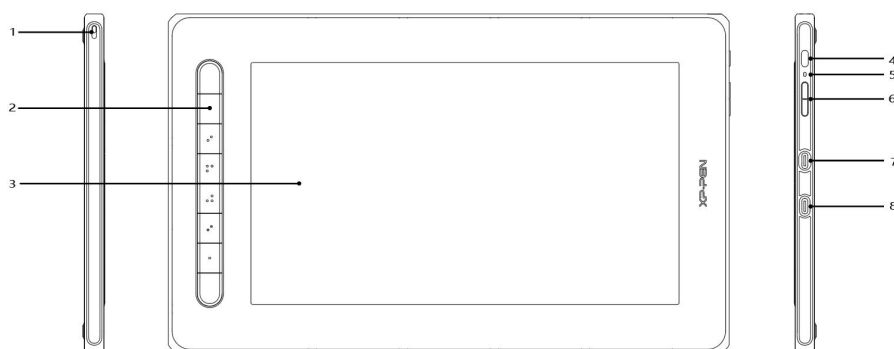




Artist 12 / 13 / 16 (2nd Gen)

User Manual — Multilanguage Edition



Select a language

EN	English.....	page 2
DE	Deutsch....	page 17
CS	Čeština	page 33
SK	Slovenčina..	page 48
PL	Polski.....	page 64
HU	Magyar	page 80
RO	Română....	page 95
SL	Slovenščina	page 111
BG	Bulgarian .	page 126



User Manual

Artist Series Drawing Display

Artist 12 (2nd Gen)

Artist 13 (2nd Gen)

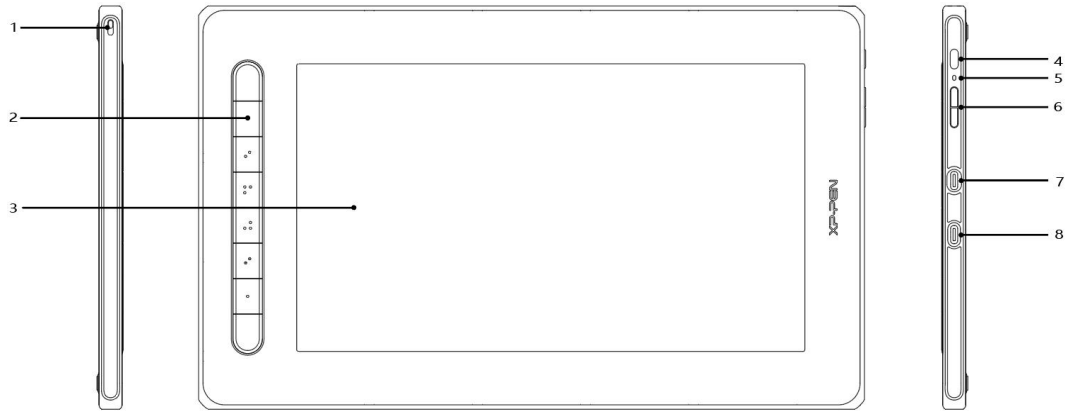
Artist 16 (2nd Gen)

Contents

1	Overview	3
1.1	Product overview	3
1.2	Accessories	4
1.3	Connection	4
1.3.1	3-in-1 cable connection	4
1.3.2	USB-C connection	5
1.3.3	Smartphone connection	5
1.4	Download and install the driver	6
1.5	Support system	6
2	Get started with your drawing display	7
2.1	Download	7
2.2	Installation	7
2.3	Introduction to driver	7
2.4	Work area	8
2.4.1	Screen	8
2.4.2	Drawing Tablet/Drawing Display	8
2.5	Application	9
2.6	Pen settings	10
2.7	Shortcut keys	12
2.8	Roller/Touch	13
2.8.1	Roller	13
2.8.2	Touch	14
2.9	Settings	14
3	Regulatory notice and support	15

1. Overview

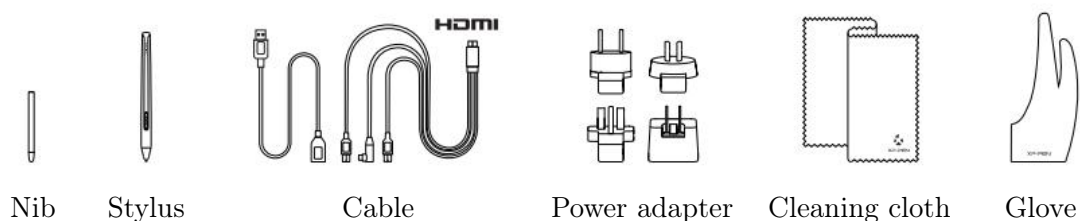
1.1. Product overview



1. Lanyard hole
2. Shortcut keys
3. Work area
4. Power key
5. Indicator light
 - a. Click the power button to turn it on, and the blue light is steady on; click the power button again to turn it off.
 - b. Standby status: steady orange.
 - c. Drawing Tablet mode: long press the power button for 3 seconds, the blue light and orange light flash alternately; click the power button again to return to normal mode.
6. Brightness up/down button
7. Full-featured USB-C port
8. 3-in-1 USB-C port

* The picture is for reference only, the position and the number of keys may vary due to different models or sizes.

1.2. Accessories



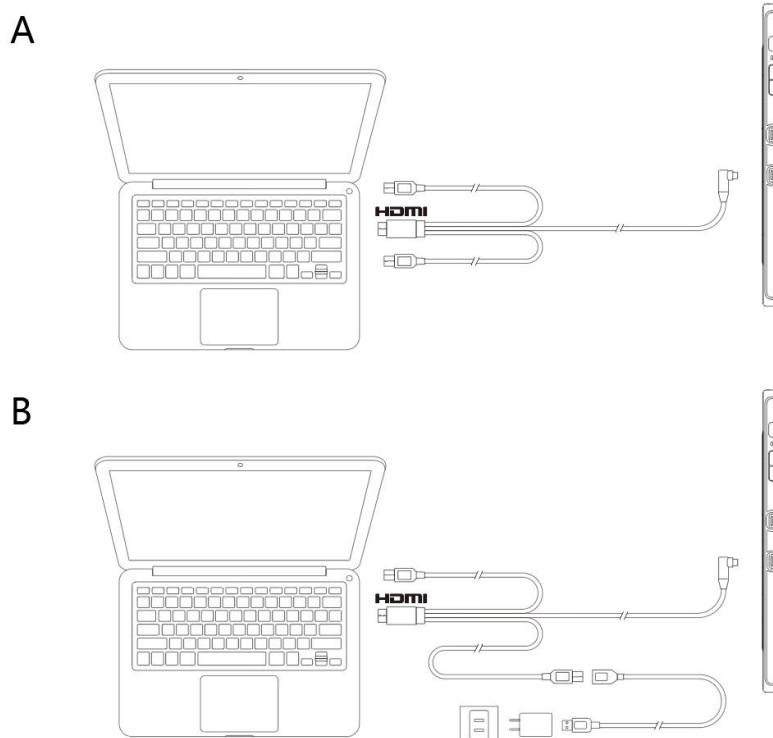
* The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

* The power adapter of some models is not included in the package.

* All pictures shown are for reference only and may differ from the actual product.

1.3. Connection

1.3.1 3-in-1 cable connection

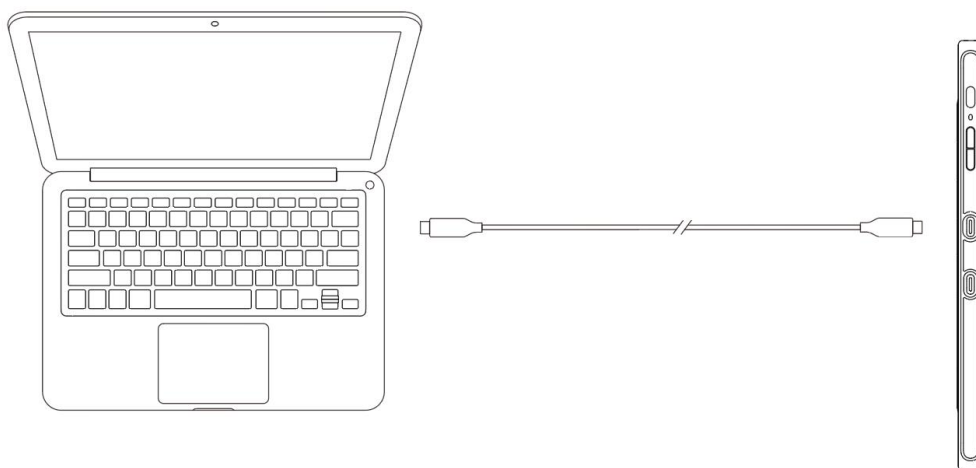


Normally, the device can be powered on when the black USB-A cable is connected to your computer. A flashing screen of the device may indicate a low power, in

which case you are suggested to connect the red USB-A cable to another USB port on your computer or the power adapter.

* The power adapter of some models is not included in the package and is sold separately.

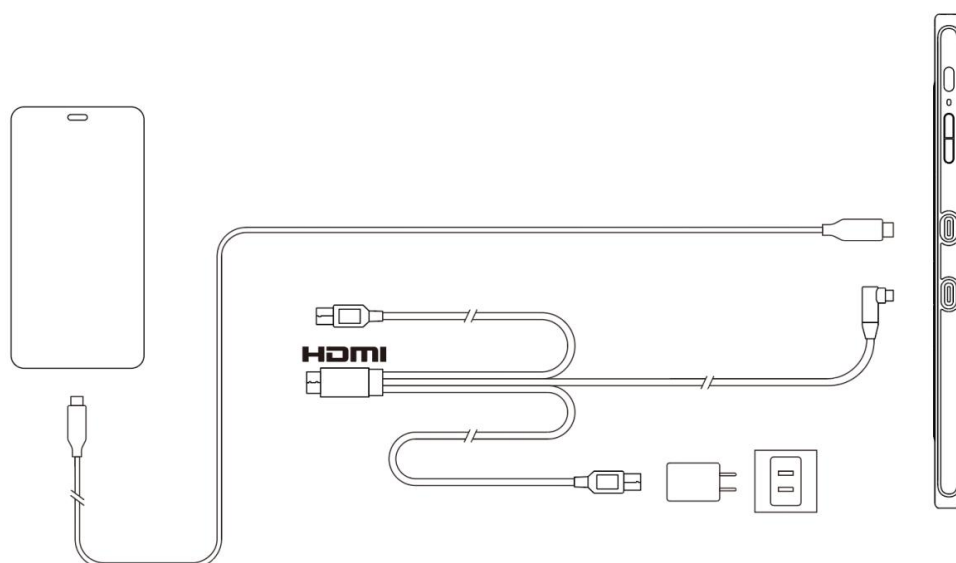
1.3.2 USB-C connection



* The USB-C cable of some models is not included in the package and is sold separately.

1.3.3 Smartphone connection

Visit the XPPen website for compatible models.



* The power adapter and USB-C cable of some models are not included in the package and are sold separately.

1.4. Download and install the driver

1. Make sure your drawing display is connected correctly to the computer.
2. Visit the XPPen website (www.xp-pen.com), click on the Support section and then Download. Choose a product model and download the latest driver according to your computer system.
3. Follow the prompts to finish the driver installation.

1.5. Support system

- Windows 7 (or later)
- Mac OS X 10.10 or later
- Android (USB3.1 DP1.2)
- Chrome OS 88 or later
- Linux

2. Get started with your drawing display

2.1. Download

Please download the corresponding driver according to your product model from the XPPen official website (<https://www.xp-pen.com>).

2.2. Installation

After downloading is completed, please unzip the folder and run the “.exe” file (Windows) or the “.dmg” file (Mac), and then follow the prompts until installation is completed.

Notes:

1. Before installation, please temporarily close the antivirus software and firewall, and all opened software.
2. If other drivers have been installed on the computer, please uninstall them first.
3. It is recommended to restart the computer after installation is completed.
4. For the best performance of your device, we highly recommend you check and update the driver regularly from the XPPen website.

2.3. Introduction to driver

After the driver is installed, connect your device to your computer, and then open the driver to start customizing your device.

Notes:

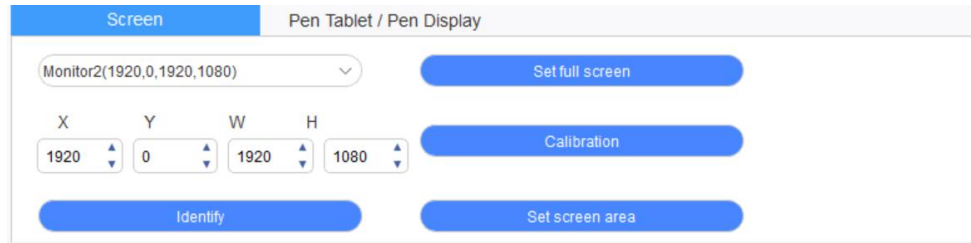
This document describes all the functions of the driver, but the functions in the actual use process will vary due to different connected devices. Please refer to the device you actually use for specific functions.

Save settings:

Please click the “OK” button on the left side of the driver interface to save the settings after changing the configuration; otherwise, the changed settings will be valid only for the current use.

2.4. Work area

2.4.1 Screen



If multiple monitors are used in duplicate mode (i.e. all monitors display the same picture), the work area of the device will be mapped to all monitors. When the pen moves in the work area, the cursor on all monitors will move at the same time.

If multiple monitors are used in extended mode, select on the driver interface which monitor the device's work area is mapped to.

The driver provides three modes to set the display area of the screen:

- (1) Set full screen: Set the screen area of the selected monitor to the maximum.
- (2) Set screen area: Use the mouse to manually set the display area of the screen. Click the first position (top left) of the display area of the screen with the mouse, and then click the second position (bottom right).
- (3) Customize: Manually enter coordinates in the corresponding input boxes below X, Y, W and H to customize the size of the display area of the screen, or use the mouse to drag on the screen icon of the driver interface to adjust the display area of the screen.

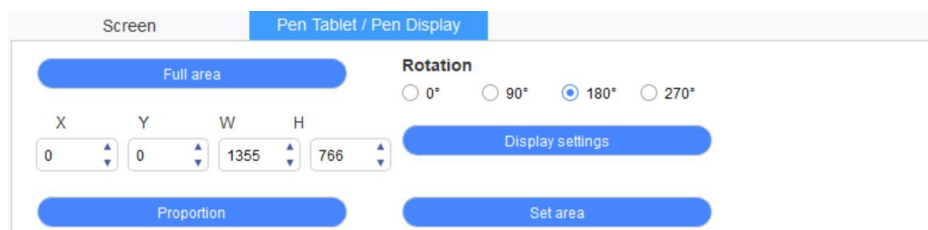
Calibrate:

Calibrate the offset between the stylus and the cursor.

Show display number:

Identify all connected monitors; numeric identifiers will be displayed in the lower left corner of each monitor.

2.4.2 Drawing Tablet/Drawing Display



Set the work area of the device to be mapped as the display area of the screen. The driver provides four modes for selection:

- (1) Full tablet area: Maximize the work area of the device.
- (2) Tablet proportion: Scales the work area of the device to the entire display area of the selected monitor.
- (3) Set work area: Use the stylus to click the “upper left corner” position and the “lower right corner” position on the device to select its work area.
- (4) Customize: Manually enter coordinates in the corresponding input boxes below X, Y, W and H to determine the size of the work area of the device, or use the stylus to drag on the device icon on the driver interface to set the size of the work area.

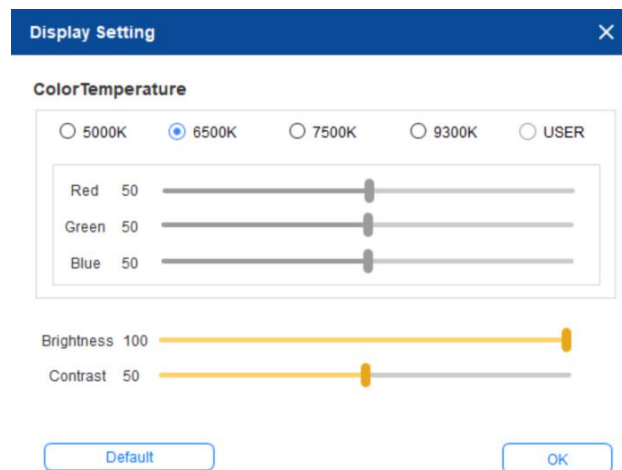
Rotation setting:

You may set the device to 0°, 90°, 180° and 270°. After finishing the setting, you also need to rotate the device in the corresponding direction.

Rotating 180° means to change to the left-handed mode.

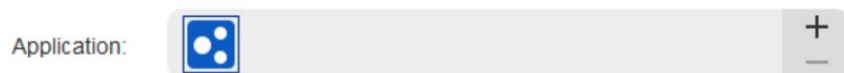
Display setting:

Set the “Color temperature”, “Brightness” and “Contrast” of the drawing display.

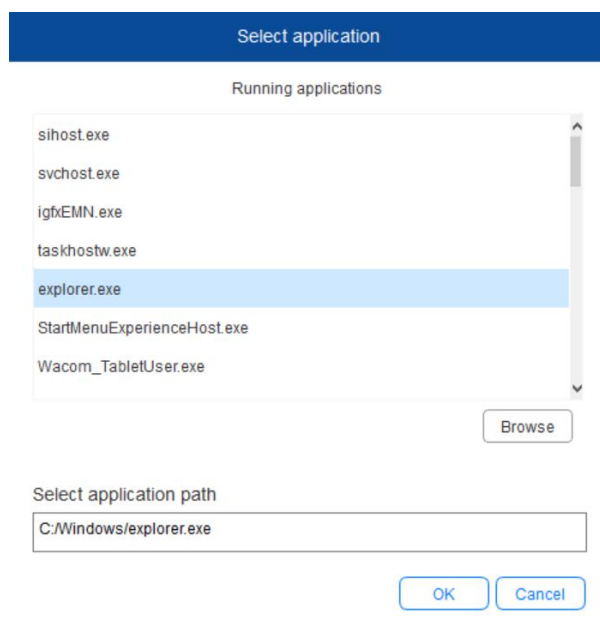


2.5. Application

After selecting the application, set the function you want for this application.



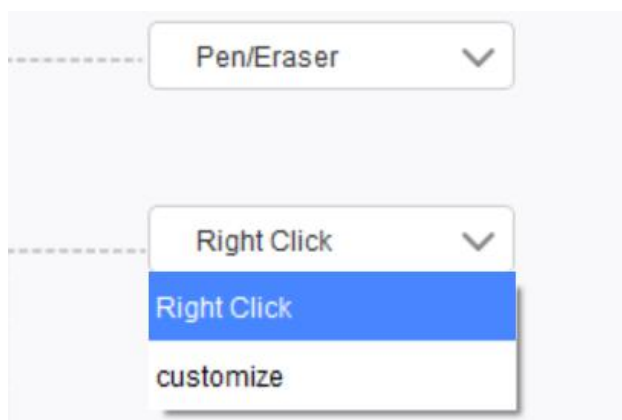
- a. Click the “+” on the top right of the application bar to open the application selection interface.
- b. Select the application to be added from the running programs or click the “Browse” button to add it from the installed software; after the application is selected, the path of the selected application will be displayed at the bottom.



- c. Click the “OK” button at the bottom of the interface, and the application just selected will be added to the application bar.

2.6. Pen settings

When the pen is within the range of the work area, it will be automatically added to the driver. Multiple pens can be supported, and each pen can be configured differently (for different pen models only).



Pen keys:

Click the drop-down menu to “Customize” the pen button function.

Notes:

When the pen is within the range of the device’s work area, singly click the key to switch the pen or eraser mode. After switching the mode, the current mode will be displayed at the bottom of your screen.

Selecting “Use mouse control” and “Input from keyboard” in the “Customize” function allows you to customize functions of the combination key.

Mouse control:

Set shortcut keys. With “Keyboard Shift” and “Left Click” selected, shortcut actions are enabled in software that supports such a key combination.

☒ Mouse control

☒ Shift	☐ Left Alt	☐ Right Alt	☐ Ctrl	☐ Space
☒ Left click	☐ Left double-click	☐ Middle click		
☐ Scroll up	☐ Right click	☐ Scroll down		

Keyboard:

You may configure keyboard shortcuts here, for example set it as Alt+A in 3D MAX software, and an alignment tool can be used.

☒ Keyboard (up to 20 groups)

Alt+A	Delete
	Clear

You may set multiple sets of keyboard shortcuts here. When you press the button on the pen, all the shortcut functions you set will run in turn.

The functions displayed in the red box will differ depending on the device.

☒ Other

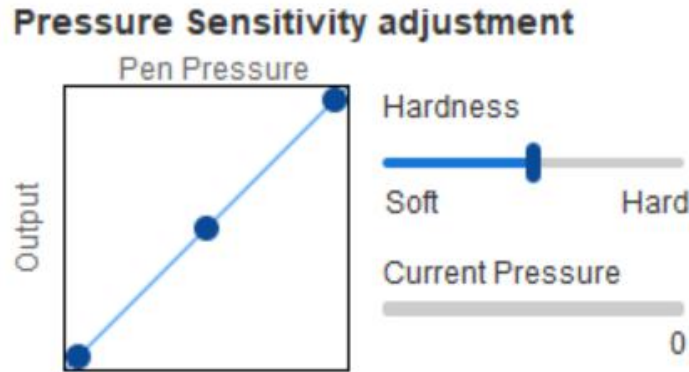
☒ Disable ☐ Show driver panel ☐ Switch monitor ☐ Precision mode ☐ [B]/[E]	☐ Pen/Eraser ☐ Switch roller function ☐ Switch touch function ☐ Switch touch mode
--	--

Precision mode:

Precision mode limits the work area of the device to a certain area. This function may allow you to create more detailed drawings.

Pressure adjustment:

The sensitivity of pressure can be adjusted by adjusting the “Output” and “Pen Pressure” curve or moving the slider on the progress bar. “Current Pressure” lets you test your current pen pressure.



Mouse mode:

The pen uses the absolute mode by default. Check this option to use the relative mode. After selecting it, you can adjust the speed of the cursor.

Absolute coordinate (pen mode): Map the work area to the display area.

Relative coordinate (mouse mode): The operation method of this mode is the same as that of a normal mouse.



Windows Ink:

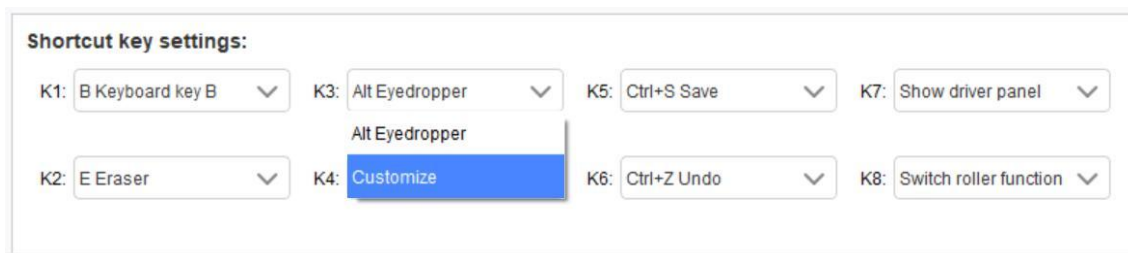
Some drawing software can support Windows Ink pen pressure, and you can select or cancel “Windows Ink” to turn this function on or off; it is turned on by default.

2.7. Shortcut keys

To use the shortcut keys of the device, set the input method to English mode. Setting it to another mode may not function correctly.

The shortcut keys of the device are set to Photoshop commands by default. You can customize the shortcut keys according to your personal needs; different devices have different numbers of shortcut keys.

If the device has a roller or a touch control, it is recommended that you set one of the shortcut keys to “Switch Ring function” (if applicable), so that you can switch the roller or touch control function.

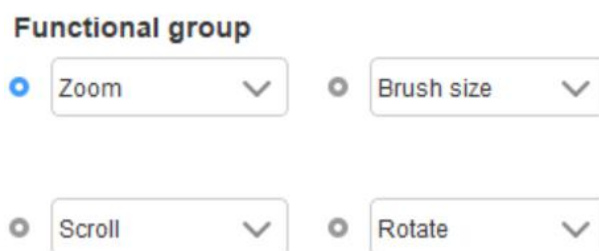


Customize shortcut keys:

Select “Customize” from the drop-down menu to customize the function of each shortcut key. The setting steps are the same as those of the pen keys (see 2.6 Pen settings).

2.8. Roller/Touch

2.8.1 Roller



Select the function you want to use from the default four groups of functions. You can customize this function or set it to invalid.

Customize:

In the custom settings, you can set KL and KR to corresponding key combinations and give them custom names.

Roller shortcut settings

First select KL or KR with mouse click. Then input the shortcut key with keyboard

KL

KR

☒ Customised name

Ctrl+=,Ctrl+-

2.8.2 Touch

Roller mode: The setup steps are the same as for the roller (see 2.8.1 Roller).

Mouse mode: Use the touchpad as a mouse.

☐ **Roller mode**

☒ **Mouse mode**

☐ Rotate

▼

☐ Scroll

▼

☐ Brush size

▼

☐ Zoom

▼

2.9. Settings

☐ Disable shortcut keys
☐ Disable pressure

☐ Disable message
☐ Disable tilt

Disable shortcut keys:

Turns off the functions of all shortcut keys.

Disable message:

When using the shortcut keys, no prompt message will be displayed at the bottom of the screen.

Disable pressure:

The stylus will not respond to pressure.

Disable tilt:

Disables the tilt function of the stylus.

Diagnostic tool:

If there is any problem while using the driver, you can use the diagnostic tool.

Import & export config:

You can import and export the configured shortcut keys and other functions to store and read their settings.

Notes:

When you need to import or export the changed functions, please first click the “OK” button on the left side of the driver interface to save the configuration.

3. Regulatory notice and support

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-007.

If you need any further assistance, please contact us at:

Website: <https://www.xp-pen.com>

Email: service@xp-pen.com

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz



Bedienungsanleitung

Stift-Displays der Artist-Serie

Artist 12 (2. Generation)

Artist 13 (2. Generation)

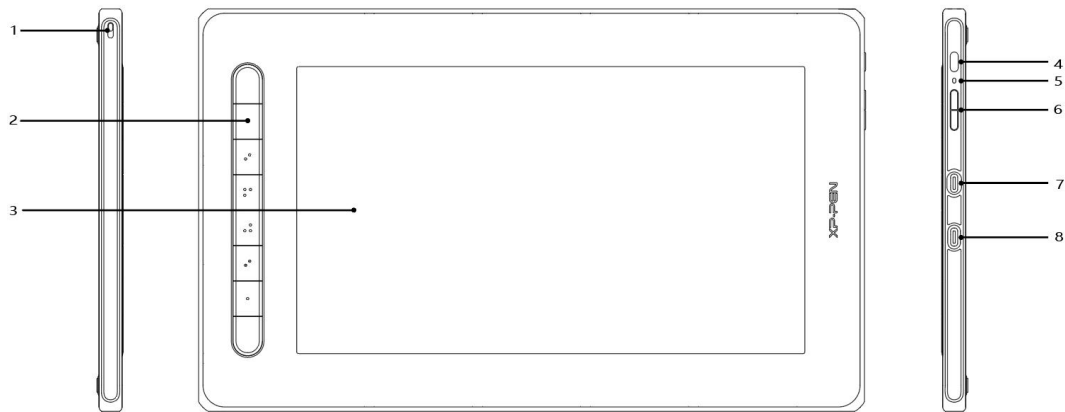
Artist 16 (2. Generation)

Inhaltsverzeichnis

1	Übersicht	3
1.1	Produktübersicht	3
1.2	Zubehör	4
1.3	Anschluss	4
1.3.1	Verbindung mit dem 3-in-1-Kabel	4
1.3.2	USB-C-Verbindung	5
1.3.3	Smartphone-Verbindung	5
1.4	Treiber herunterladen und installieren	6
1.5	Systemanforderungen	6
2	Erste Schritte mit Ihrem Stift-Display	7
2.1	Download	7
2.2	Installation	7
2.3	Einführung zum Treiber	7
2.4	Arbeitsbereich	8
2.4.1	Bildschirm (Screen)	8
2.4.2	Stift-Tablett/Stift-Display (Pen Tablet/Pen Display)	9
2.5	Anwendung (Application)	10
2.6	Stifteinstellungen	11
2.7	Schnellzugriffstasten (Shortcut keys)	13
2.8	Drehrad/Touch-Taste (Roller/Touch)	14
2.8.1	Drehrad (Roller)	14
2.8.2	Touch-Taste (Touch)	15
2.9	Einstellungen (Settings)	15
3	Regulatorische Hinweise und Support	16

1. Übersicht

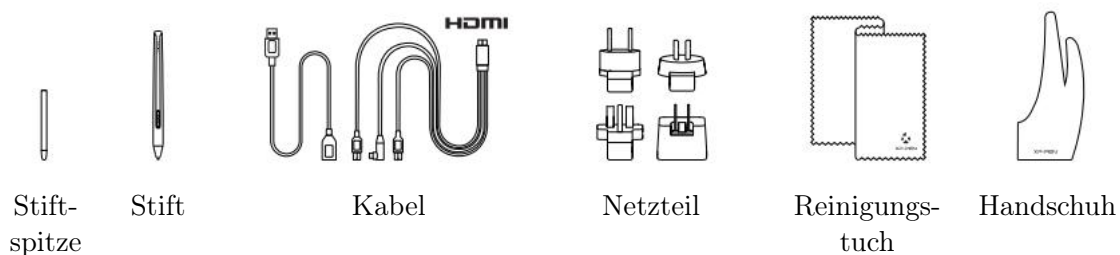
1.1. Produktübersicht



1. Öse für Trageschlaufe
2. Schnellzugriffstasten
3. Aktive Fläche
4. Ein/Aus-Taste
 - a. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten; das blaue Licht leuchtet konstant. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut, um es auszuschalten.
 - b. Standby-Modus: Das Licht leuchtet konstant orange.
 - c. Stift-Tablett-Modus: Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt; das blaue und das orange Licht blinken abwechselnd. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut, um zum normalen Modus zurückzukehren.
6. Helligkeit erhöhen/verringern
7. Voll ausgestatteter USB-C-Anschluss
8. 3-in-1-USB-C-Anschluss

* Die Abbildung dient nur als Referenz. Die Position und die Anzahl der Tasten können je nach Modell oder Größe variieren.

1.2. Zubehör



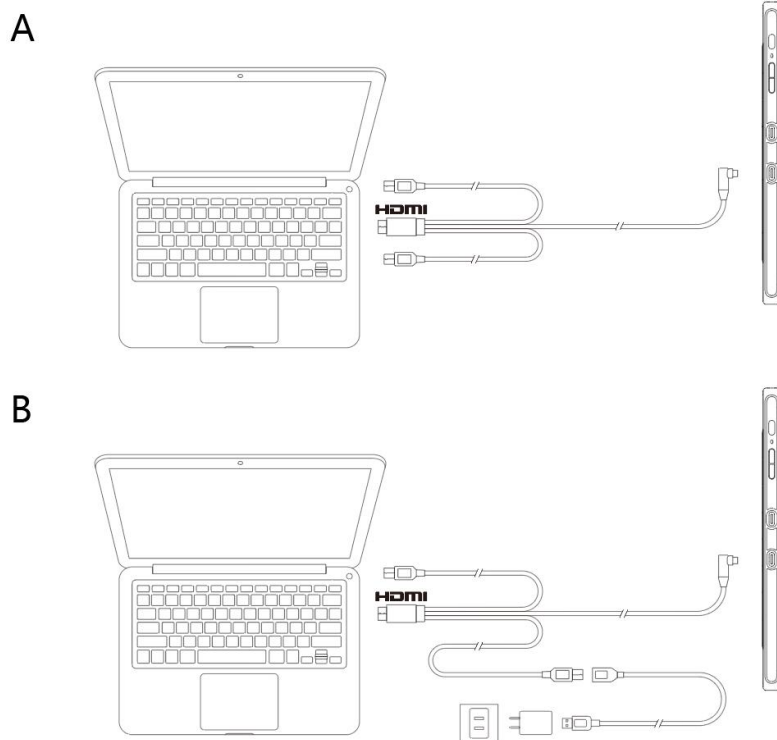
* Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den USA und anderen Ländern.

* Das Netzteil einiger Modelle ist nicht im Lieferumfang enthalten.

* Alle gezeigten Bilder dienen nur als Referenz und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

1.3. Anschluss

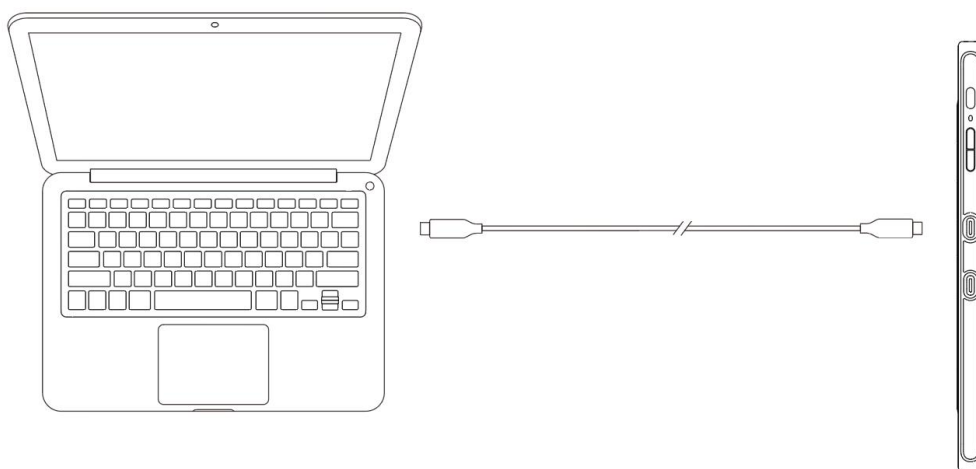
1.3.1 Verbindung mit dem 3-in-1-Kabel



Normalerweise lässt sich das Gerät einschalten, wenn das schwarze USB-A-Kabel an Ihren Computer angeschlossen ist. Wenn der Bildschirm des Geräts flackert, kann dies auf eine unzureichende Stromversorgung hinweisen. In diesem Fall wird empfohlen, das rote USB-A-Kabel an einen weiteren USB-Anschluss des Computers oder an das Netzteil anzuschließen.

* Bei einigen Modellen ist das Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten und separat erhältlich.

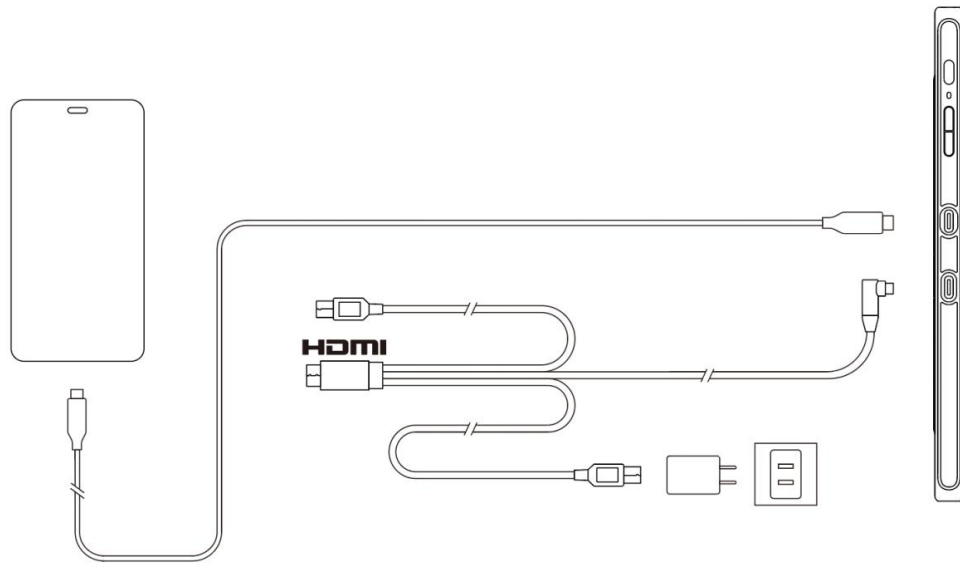
1.3.2 USB-C-Verbindung



* Das USB-C-Kabel einiger Modelle ist nicht im Lieferumfang enthalten und wird separat verkauft.

1.3.3 Smartphone-Verbindung

Auf der XPPen Website sind die kompatiblen Modelle aufgeführt.



* Bei einigen Modellen sind das Netzteil und das USB-C-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten und werden separat verkauft.

1.4. Treiber herunterladen und installieren

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Stift-Display korrekt an den Computer angeschlossen ist.
2. Besuchen Sie die XPPen Website (www.xp-pen.de), wählen Sie den Bereich „Unterstützung“ (Support) und klicken Sie auf „Herunterladen“ (Download). Wählen Sie das Produktmodell aus und laden Sie den neuesten Treiber für das Betriebssystem Ihres Computers herunter.
3. Befolgen Sie die Anweisungen, um die Installation des Treibers abzuschließen.

1.5. Systemanforderungen

- Windows 7 oder höher
- Mac OS X 10.10 oder höher
- Android (USB 3.1, DP 1.2)
- Chrome OS 88 oder höher
- Linux

2. Erste Schritte mit Ihrem Stift-Display

2.1. Download

Laden Sie den zu Ihrem Produktmodell passenden Treiber von der offiziellen XPPen Website herunter (<https://www.xp-pen.de>).

2.2. Installation

Entpacken Sie nach dem Herunterladen den Ordner und führen Sie die „.exe“-Datei (Windows) bzw. die „.dmg“-Datei (Mac) aus. Folgen Sie dann den Anweisungen, bis die Installation abgeschlossen ist.

Hinweise:

1. Bitte deaktivieren Sie vor der Installation vorübergehend die Antiviren-Software und die Firewall und schließen Sie alle geöffneten Programme.
2. Falls auf dem Computer andere Treiber installiert sind, deinstallieren Sie diese bitte zuerst.
3. Es wird empfohlen, den Computer nach Abschluss der Installation neu zu starten.
4. Um die optimale Leistung Ihres Geräts zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, den Treiber regelmäßig auf der XPPen Website zu überprüfen und zu aktualisieren.

2.3. Einführung zum Treiber

Nachdem der Treiber installiert ist, schließen Sie Ihr Gerät an Ihren Computer an und öffnen Sie den Treiber, um mit der Anpassung Ihres Geräts zu beginnen.

Hinweis:

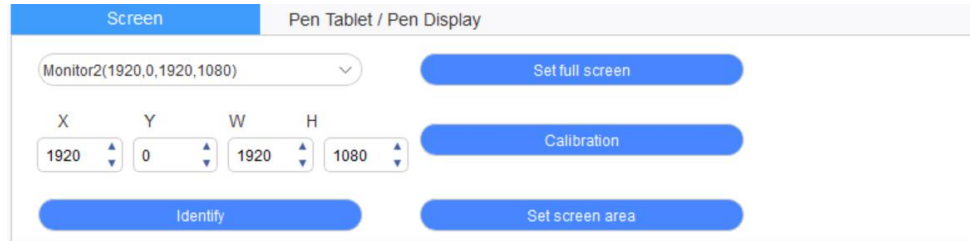
In diesem Dokument werden alle Funktionen des Treibers beschrieben, wobei die Funktionen bei der tatsächlichen Nutzung je nach angeschlossenem Gerät variieren können. Bitte beziehen Sie sich bei bestimmten Funktionen jeweils auf das Gerät, das Sie tatsächlich verwenden.

Einstellungen speichern:

Klicken Sie nach einer Änderung der Konfiguration links in der Treiberoberfläche auf „OK“, um die Einstellungen zu speichern. Andernfalls gelten die geänderten Einstellungen nur für die aktuelle Verwendung.

2.4. Arbeitsbereich

2.4.1 Bildschirm (Screen)



Wenn im Dupliziermodus mehrere Monitore verwendet werden (d. h. alle Monitore zeigen dasselbe Bild), wird der Arbeitsbereich des Geräts auf allen Monitoren abgebildet. Wenn sich der Stift im Arbeitsbereich bewegt, bewegt sich der Cursor auf allen Monitoren gleichzeitig.

Wenn im erweiterten Modus mehrere Monitore verwendet werden, wählen Sie in der Treiberoberfläche aus, welchem Monitor der Arbeitsbereich des Geräts zugeordnet wird.

Der Treiber bietet drei Modi zur Einstellung des Anzeigebereichs des Bildschirms:

- (1) Vollbild einstellen (Set full screen): Stellen Sie den Bildschirmbereich des ausgewählten Monitors auf das Maximum ein.
- (2) Bildschirmbereich einstellen (Set screen area): Stellen Sie den Anzeigebereich des Bildschirms mit der Maus manuell ein. Klicken Sie mit der Maus auf die erste Position (oben links) des Anzeigebereichs des Bildschirms und dann auf die zweite Position (unten rechts).
- (3) Anpassen (Customize): Geben Sie die Koordinaten manuell in die entsprechenden Eingabefelder unter X, Y, W und H ein, um die Größe des Anzeigebereichs anzupassen. Alternativ ziehen Sie mit der Maus am Bildschirmsymbol in der Treiberoberfläche, um den Anzeigebereich des Bildschirms anzupassen.

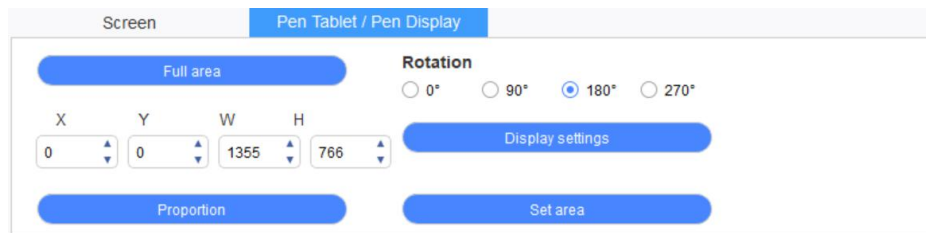
Kalibrierung (Calibrate):

Stellen Sie den Versatz zwischen Stift und Cursor ein.

Displaynummer anzeigen (Show display number / Identify):

Identifizieren Sie alle angeschlossenen Monitore. Die jeweils zugehörigen Ziffern werden unten links auf jedem Monitor angezeigt.

2.4.2 Stift-Tablett/Stift-Display (Pen Tablet/Pen Display)



Legen Sie fest, welcher Arbeitsbereich des Geräts auf den Anzeigebereich des Bildschirms abgebildet werden soll. Der Treiber bietet vier Modi zur Auswahl:

- (1) Vollständiger Tablet-Bereich (Full tablet area): Maximieren Sie den Arbeitsbereich des Geräts.
- (2) Tablet-Proportion (Tablet proportion): Skaliert den Arbeitsbereich des Geräts auf den gesamten Anzeigebereich des ausgewählten Monitors.
- (3) Arbeitsbereich einstellen (Set work area): Klicken Sie mit dem Stift auf dem Gerät auf die Positionen „obere linke Ecke“ und „untere rechte Ecke“, um den Arbeitsbereich auszuwählen.
- (4) Anpassen (Customize): Geben Sie die Koordinaten manuell in die entsprechenden Eingabefelder unter X, Y, W und H ein, um die Größe des Arbeitsbereichs festzulegen. Alternativ ziehen Sie mit dem Stift am Gerätesymbol in der Treiberoberfläche, um die Größe des Arbeitsbereichs einzustellen.

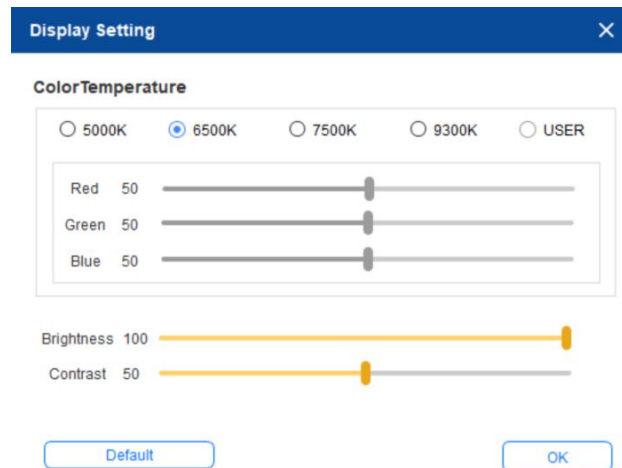
Einstellung der Drehung (Rotation):

Sie können das Gerät auf 0°, 90°, 180° und 270° einstellen. Nachdem Sie die Einstellung abgeschlossen haben, müssen Sie das Gerät auch in die entsprechende Richtung drehen.

Drehen um 180° bedeutet, in den Linkshändermodus zu wechseln.

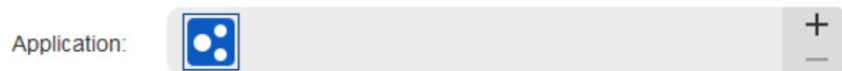
Anzeigeeinstellung (Display setting):

Passen Sie die Einstellungen „Farbtemperatur“ (Color Temperature), „Helligkeit“ (Brightness) und „Kontrast“ (Contrast) für das Stift-Display an.

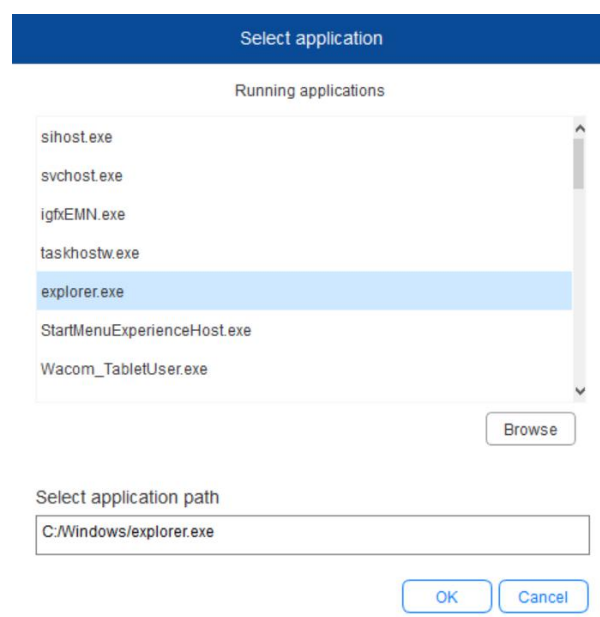


2.5. Anwendung (Application)

Nachdem Sie die Anwendung ausgewählt haben, stellen Sie die gewünschte Funktion für diese Anwendung ein.



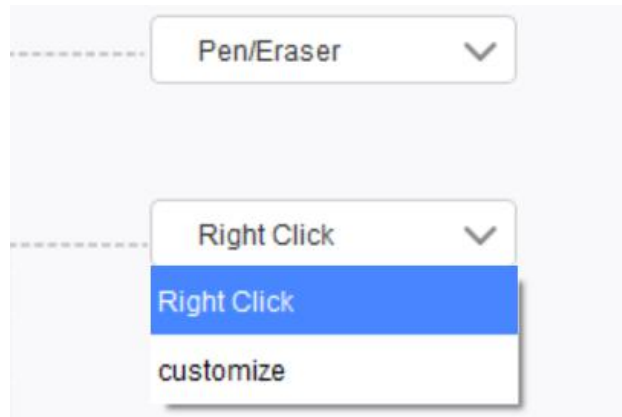
- Klicken Sie oben rechts in der Anwendungsleiste auf „+“, um die Anwendungsauswahl zu öffnen.
- Wählen Sie die hinzuzufügende Anwendung aus den laufenden Programmen aus oder klicken Sie auf die Schaltfläche „Durchsuchen“ (Browse), um eine installierte Software auszuwählen; nach Auswahl der Anwendung erscheint unten der Pfad der ausgewählten Anwendung.



- c. Klicken Sie unten auf „OK“. Die soeben ausgewählte Anwendung wird der Anwendungsleiste hinzugefügt.

2.6. Stifteinstellungen

Wenn sich der Stift innerhalb der Reichweite des Arbeitsbereichs befindet, wird er automatisch dem Treiber hinzugefügt. Es können mehrere Stifte unterstützt werden, und jeder Stift kann anders konfiguriert werden (nur für verschiedene Stiftmodelle).



Stifttasten (Pen keys):

Klicken Sie im Dropdown-Menü auf „Anpassen“ (Customize), um die Funktion der Stifttaste festzulegen.

Hinweis:

Wenn sich der Stift innerhalb des Arbeitsbereichs des Geräts befindet, drücken Sie einmal die Taste, um zwischen Stift- und Radiermodus (Pen/Eraser) zu wechseln. Nach dem Umschalten wird der aktuelle Modus am unteren Bildschirmrand angezeigt.

Wenn Sie „Maussteuerung verwenden“ (Mouse control) und „Eingabe über Tastatur“ (Keyboard) in der Funktion „Anpassen“ wählen, können Sie die Funktionen der Tastenkombination anpassen.

Maussteuerung (Mouse control):

Hier legen Sie Tastenkombinationen fest. Bei Auswahl von „Shift“ und „Linksklick“ (Left click) werden diese Tastenkombinationen in Software aktiviert, die eine solche Tastenkombination unterstützt.

☒ Mouse control

☒ Shift	☐ Left Alt	☐ Right Alt	☐ Ctrl	☐ Space
☒ Left click	☐ Left double-click	☐ Middle click		
☐ Scroll up	☐ Right click	☐ Scroll down		

Tastatur (Keyboard):

Hier können Sie Tastenkombinationen konfigurieren, also z. B. Alt+A in der 3D MAX-Software festlegen, um ein Ausrichtungswerkzeug zu verwenden.

☒ Keyboard (up to 20 groups)

Alt+A

Delete

Clear

Sie können hier mehrere Sets an Tastenkombinationen festlegen. Wenn Sie die Taste am Stift drücken, werden alle von Ihnen festgelegten Tastenkombinationen nacheinander ausgeführt.

Die im roten Feld angezeigten Funktionen variieren je nach Gerät.

☒ Other

☒ Disable

☐ Show driver panel

☐ Switch monitor

☐ Precision mode

☐ [B]/[E]

☐ Pen/Eraser

☐ Switch roller function

☐ Switch touch function

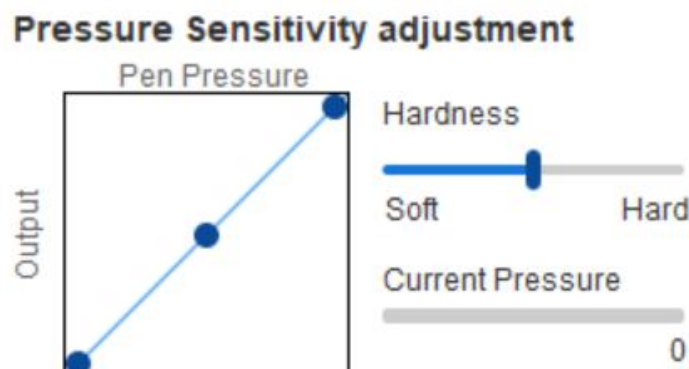
☐ Switch touch mode

Präzisionsmodus (Precision mode):

Der Präzisionsmodus beschränkt den Arbeitsbereich des Geräts auf einen bestimmten Bereich. Mit dieser Funktion können Sie detailliertere Zeichnungen anfertigen.

Anpassung der Druckempfindlichkeit (Pressure Sensitivity adjustment):

Die Druckempfindlichkeit kann durch Anpassung der Kurven „Ausgabe“ (Output) und „Stiftdruck“ (Pen Pressure) oder durch Verschieben des Schiebereglers (Soft/Hard) eingestellt werden. Mit „Aktueller Druck“ (Current Pressure) können Sie Ihren aktuellen Stiftdruck testen.



Mausmodus (Mouse Mode):

Der Stift verwendet standardmäßig den absoluten Modus. Setzen Sie hier ein Häkchen, um den relativen Modus zu verwenden. Nach der Auswahl können Sie die Geschwindigkeit des Cursors anpassen (Slow/Fast).

Absolute Koordinate (Stiftmodus): Der Arbeitsbereich wird auf den Anzeigebereich abgebildet.

Relative Koordinate (Mausmodus): In diesem Modus funktioniert die Eingabe auf dieselbe Weise wie bei einer normalen Maus.



Windows Ink:

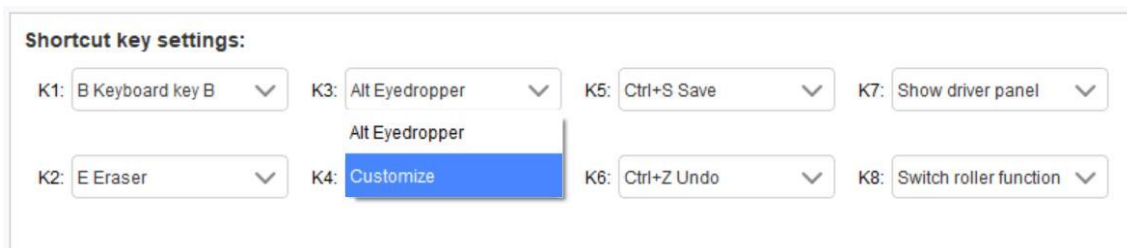
Einige Zeichenprogramme unterstützen den Stiftdruck von Windows Ink. Durch Aktivieren oder Deaktivieren von „Windows Ink“ können Sie diese Funktion ein- oder ausschalten. Standardmäßig ist sie eingeschaltet.

2.7. Schnellzugriffstasten (Shortcut keys)

Um die Schnellzugriffstasten des Geräts zu verwenden, stellen Sie die Eingabemethode auf Englisch ein. Bei einer anderen Einstellung funktionieren die Tasten möglicherweise nicht korrekt.

Die Schnellzugriffstasten des Geräts sind standardmäßig mit Photoshop-Befehlen belegt. Sie können die Schnellzugriffstasten entsprechend Ihren persönlichen Anforderungen anpassen; verschiedene Geräte haben eine unterschiedliche Anzahl von Schnellzugriffstasten.

Wenn das Gerät über ein Drehrad (Roller) oder eine Touch-Taste (Touch) verfügt, empfiehlt es sich, eine der Schnellzugriffstasten mit der Funktion „Auf Drehfunktion umschalten“ (Switch Ring function, falls verfügbar) zu belegen, um zwischen den Funktionen des Drehrads bzw. der Touch-Taste umzuschalten.

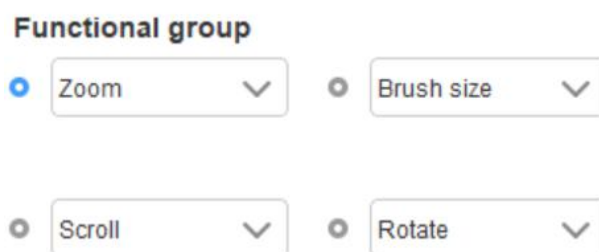


Schnellzugriffstasten anpassen:

Wählen Sie „Anpassen“ (Customize) aus dem Dropdown-Menü, um die Funktion der einzelnen Schnellzugriffstasten anzupassen. Die Einstellschritte sind die gleichen wie bei den Stiftstasten (siehe 2.6 Stifteinstellungen).

2.8. Drehrad/Touch-Taste (Roller/Touch)

2.8.1 Drehrad (Roller)



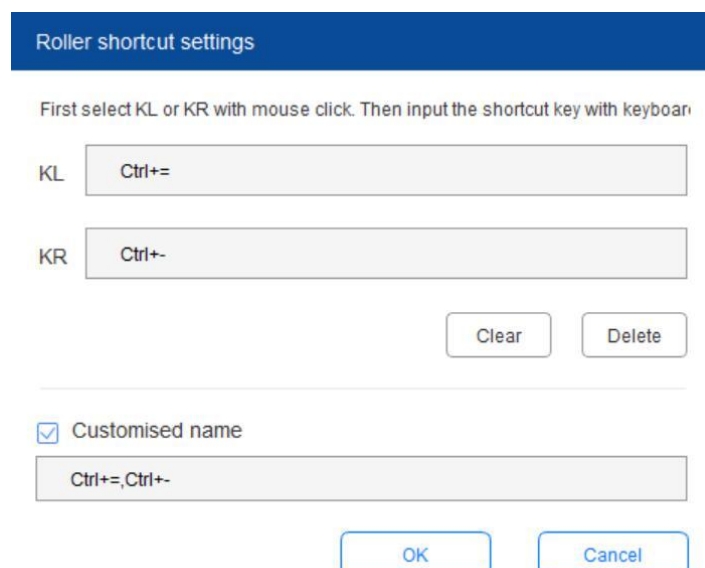
Functional group

☒ Zoom ☐ Brush size ☐ Scroll ☐ Rotate

Wählen Sie aus den vier Standardfunktionsgruppen die Funktion aus, die Sie verwenden möchten (Zoom, Brush size – Pinselgröße, Scroll – Bildlauf, Rotate – Drehen). Sie können diese Funktion anpassen oder deaktivieren.

Anpassen (Customize):

In den benutzerdefinierten Einstellungen können Sie KL und KR auf entsprechende Tastenkombinationen setzen und eine benutzerdefinierte Benennung vornehmen.



Roller shortcut settings

First select KL or KR with mouse click. Then input the shortcut key with keyboard

KL Ctrl+=

KR Ctrl+-

Clear Delete

☒ Customised name

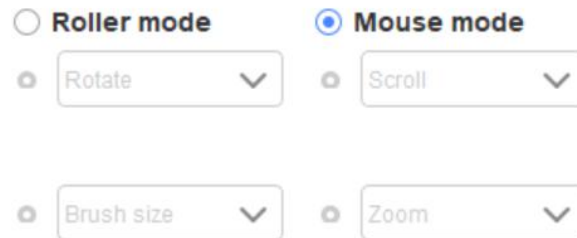
Ctrl+=,Ctrl+-

OK Cancel

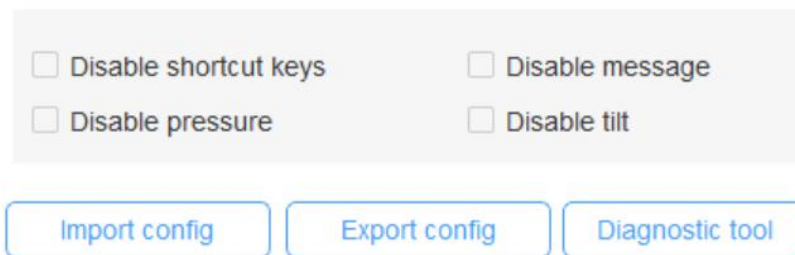
2.8.2 Touch-Taste (Touch)

Drehrad-Modus (Roller mode): Die Einrichtungsschritte sind die gleichen wie beim Drehrad (siehe 2.8.1 Drehrad).

Mausmodus (Mouse mode): Verwenden Sie das Touchpad als Maus.



2.9. Einstellungen (Settings)



Schnellzugriffstasten deaktivieren (Disable shortcut keys):

Die Funktionen aller Schnellzugriffstasten werden deaktiviert.

Meldungen deaktivieren (Disable message):

Bei Verwendung der Schnellzugriffstasten erscheint unten auf dem Bildschirm keine Meldung.

Druck deaktivieren (Disable pressure):

Der Stift reagiert nicht auf Druck.

Neigung deaktivieren (Disable tilt):

Die Neigungsfunktion des Stiftes wird deaktiviert.

Diagnosetool (Diagnostic tool):

Wenn bei der Verwendung des Treibers ein Problem auftritt, können Sie das Diagnosetool nutzen.

Konfiguration importieren und exportieren (Import config / Export config):

Sie können die konfigurierten Schnellzugriffstasten und anderen Funktionen importieren und exportieren, um ihre Einstellungen zu speichern und abzurufen.

Hinweis:

Wenn Sie die geänderten Funktionen importieren oder exportieren möchten, klicken Sie zunächst links in der Treiberoberfläche auf „OK“, um die Konfiguration zu speichern.

3. Regulatorische Hinweise und Support

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-007.

Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie uns bitte unter:

Website: <https://www.xp-pen.de>

E-Mail: servicede@xp-pen.com

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu



Uživatelská příručka

Grafické displeje řady Artist

Artist 12 (2. generace)

Artist 13 (2. generace)

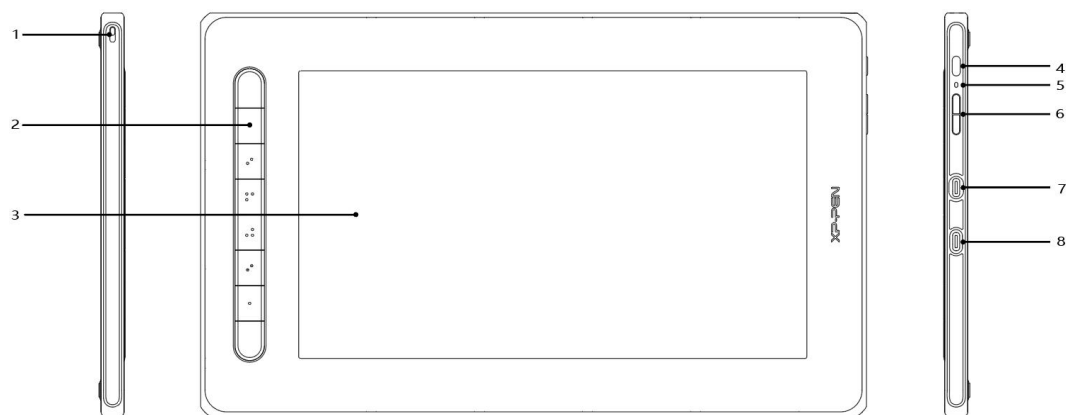
Artist 16 (2. generace)

Obsah

1	Přehled	3
1.1	Popis produktu	3
1.2	Příslušenství	4
1.3	Připojení	4
1.3.1	Připojení kabelem 3 v 1	4
1.3.2	Připojení kabelem USB-C	5
1.3.3	Připojení k chytrému telefonu	5
1.4	Stažení a instalace ovladače	6
1.5	Podporované systémy	6
2	Začínáme s grafickým displejem	7
2.1	Stažení	7
2.2	Instalace	7
2.3	Úvod do ovladače	7
2.4	Pracovní plocha	8
2.4.1	Obrazovka (Screen)	8
2.4.2	Grafický tablet/Grafický displej (Pen Tablet/Pen Display)	8
2.5	Aplikace (Application)	9
2.6	Nastavení pera	10
2.7	Expresní tlačítka (Shortcut keys)	12
2.8	Kolečko/Dotykové ovládání (Roller/Touch)	13
2.8.1	Kolečko (Roller)	13
2.8.2	Dotykové ovládání (Touch)	14
2.9	Nastavení (Settings)	14
3	Regulační informace a podpora	15

1. Přehled

1.1. Popis produktu



1. Otvor na poutko

2. Expresní tlačítka

3. Pracovní plocha

4. Tlačítko napájení

5. Světelná kontrolka

- a) Stisknutím tlačítka napájení se zařízení zapne a kontrolka začne trvale svítit modře; dalším stisknutím tlačítka napájení se zařízení vypne.
- b) Pohotovostní režim: kontrolka trvale svítí oranžově.
- c) Režim grafického tabletu: podržte tlačítko napájení 3 sekundy, kontrolka začne střídavě blikat modře a oranžově; dalším stisknutím tlačítka napájení se vrátíte do normálního režimu.

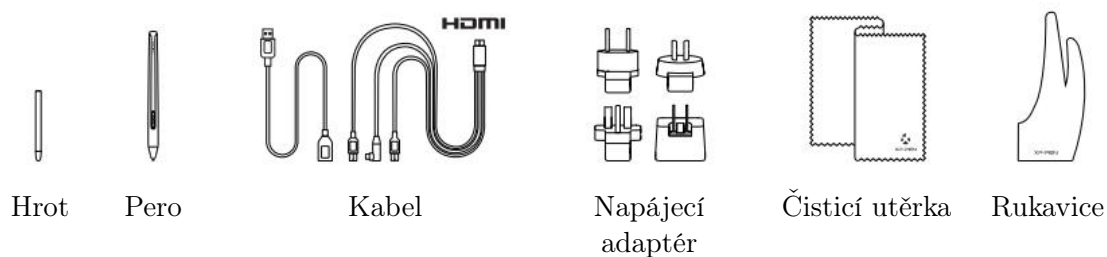
6. Tlačítka zvýšení/snížení jasu

7. Plnohodnotný konektor USB-C

8. Konektor USB-C pro kabel 3 v 1

* Obrázek je pouze ilustrativní, umístění a počet tlačítek se může lišit podle modelu a velikosti.

1.2. Příslušenství



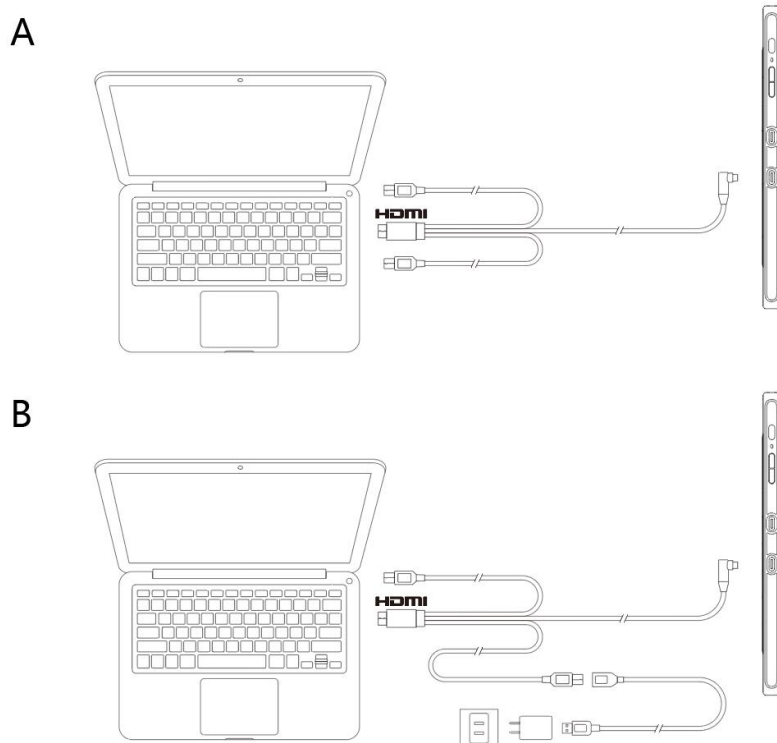
* Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. ve Spojených státech a dalších zemích.

* Napájecí adaptér není u některých modelů součástí balení.

* Všechny obrázky jsou pouze ilustrativní a mohou se od skutečného produktu lišit.

1.3. Připojení

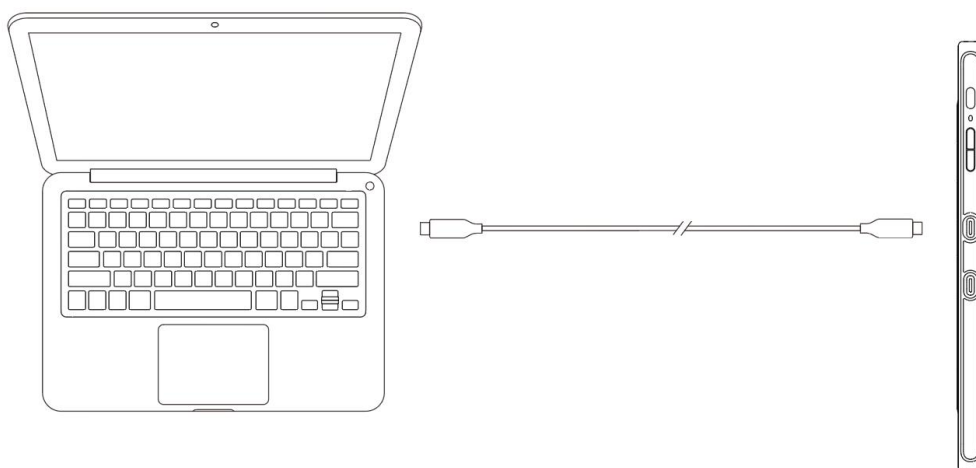
1.3.1 Připojení kabelem 3 v 1



Za normálních okolností se zařízení zapne již po připojení černého konektoru USB-A k počítači. Pokud obrazovka zařízení bliká, může to znamenat nedostatečné napájení. V takovém případě připojte červený konektor USB-A k dalšímu portu USB počítače nebo k napájecímu adaptéru.

* Napájecí adaptér není u některých modelů součástí balení a prodává se samostatně.

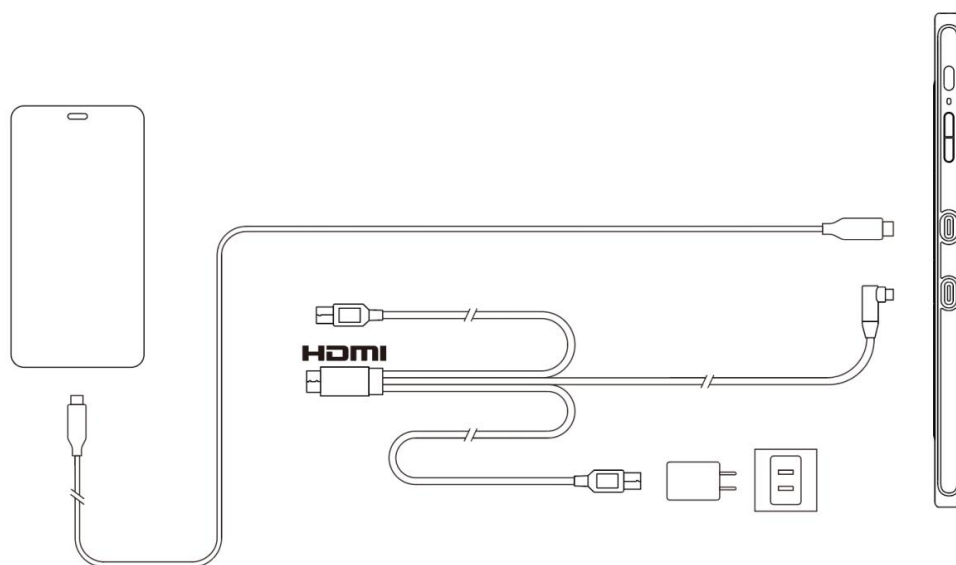
1.3.2 Připojení kabelem USB-C



* Kabel USB-C není u některých modelů součástí balení a prodává se samostatně.

1.3.3 Připojení k chytrému telefonu

Kompatibilní modely najdete na webových stránkách XPPen.



* Napájecí adaptér a kabel USB-C nejsou u některých modelů součástí balení a prodávají se samostatně.

1.4. Stažení a instalace ovladače

1. Ujistěte se, že je grafický displej správně připojen k počítači.
2. Navštivte webové stránky XPPen (www.xp-pen.com), klikněte na sekci Podpora (Support) a poté na Stáhnout (Download). Vyberte model produktu a stáhněte si nejnovější ovladač pro operační systém vašeho počítače.
3. Instalaci ovladače dokončete podle zobrazených pokynů.

1.5. Podporované systémy

- Windows 7 a novější
- Mac OS X 10.10 a novější
- Android (USB 3.1, DP 1.2)
- Chrome OS 88 a novější
- Linux

2. Začínáme s grafickým displejem

2.1. Stažení

Stáhněte si ovladač odpovídající modelu vašeho produktu z oficiálních webových stránek XPPen (<https://www.xp-pen.com>).

2.2. Instalace

Po dokončení stahování rozbalte složku a spusťte soubor „.exe“ (Windows) nebo „.dmg“ (Mac). Poté postupujte podle pokynů až do dokončení instalace.

Poznámky:

1. Před instalací dočasně vypněte antivirový program, bránu firewall a ukončete všechny spuštěné programy.
2. Pokud jsou v počítači nainstalovány jiné ovladače (např. jiných grafických tabletů), nejprve je odinstalujte.
3. Po dokončení instalace doporučujeme počítač restartovat.
4. Pro nejlepší výkon zařízení doporučujeme pravidelně kontrolovat a aktualizovat ovladač z webových stránek XPPen.

2.3. Úvod do ovladače

Po instalaci ovladače připojte zařízení k počítači a spusťte ovladač. Nyní můžete zařízení začít nastavovat podle svých potřeb.

Poznámky:

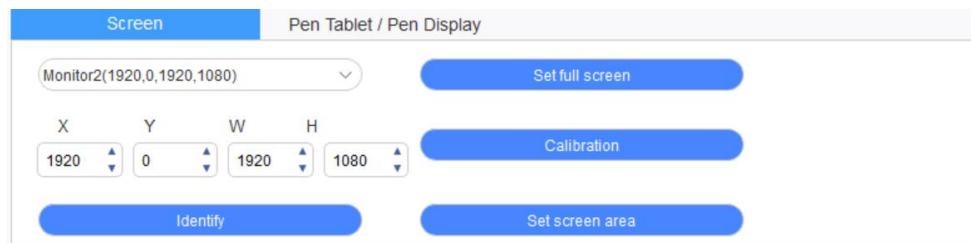
Tento dokument popisuje všechny funkce ovladače. Funkce dostupné při skutečném používání se však liší podle připojeného zařízení. Konkrétní funkce ověřte na zařízení, které skutečně používáte.

Uložení nastavení:

Po změně konfigurace klikněte na tlačítko „OK“ na levé straně okna ovladače, aby se nastavení uložilo. V opačném případě budou změny platit pouze pro aktuální použití.

2.4. Pracovní plocha

2.4.1 Obrazovka (Screen)



Pokud používáte více monitorů v režimu zrcadlení (tj. všechny monitory zobrazují stejný obraz), pracovní plocha zařízení se namapuje na všechny monitory. Při pohybu pera po pracovní ploše se kurzor pohybuje současně na všech monitorech.

Pokud používáte více monitorů v režimu rozšíření plochy, vyberte v okně ovladače, na který monitor se má pracovní plocha zařízení mapovat.

Ovladač nabízí tři režimy nastavení oblasti zobrazení na obrazovce:

- (1) Nastavit celou obrazovku (Set full screen): nastaví oblast obrazovky vybraného monitoru na maximum.
- (2) Nastavit oblast obrazovky (Set screen area): oblast zobrazení nastavíte ručně myší. Klikněte myší na první bod (vlevo nahoře) požadované oblasti obrazovky a poté na druhý bod (vpravo dole).
- (3) Přizpůsobit (Customize): ručně zadejte souřadnice do příslušných polí pod X, Y, W a H, nebo oblast zobrazení upravte tažením myší po ikoně obrazovky v okně ovladače.

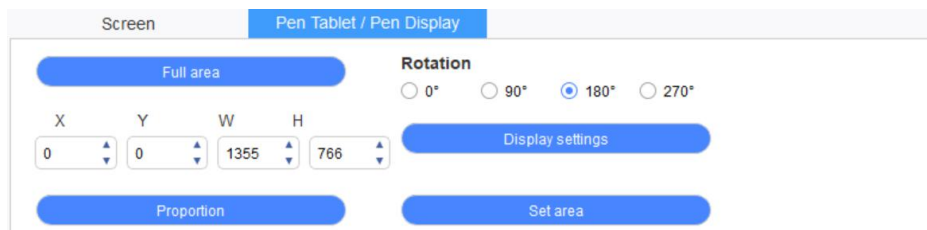
Kalibrace (Calibrate):

Kalibrace vyrovná odchylku mezi hrotem pera a kurzorem.

Zobrazit číslo monitoru (Show display number / Identify):

Identifikuje všechny připojené monitory; v levém dolním rohu každého monitoru se zobrazí jeho číslo.

2.4.2 Grafický tablet/Grafický displej (Pen Tablet/Pen Display)



Zde nastavíte, jaká část pracovní plochy zařízení se bude mapovat na oblast zobrazení obrazovky. Ovladač nabízí čtyři režimy:

- (1) Celá plocha tabletu (Full tablet area): použije maximální pracovní plochu zařízení.
- (2) Poměr stran tabletu (Tablet proportion): přizpůsobí pracovní plochu zařízení celé oblasti zobrazení vybraného monitoru.
- (3) Nastavit pracovní plochu (Set work area): perem klikněte na zařízení do bodu „levý horní roh“ a poté do bodu „pravý dolní roh“ požadované pracovní plochy.
- (4) Přizpůsobit (Customize): ručně zadejte souřadnice do příslušných polí pod X, Y, W a H, nebo velikost pracovní plochy nastavte tažením pera po ikoně zařízení v okně ovladače.

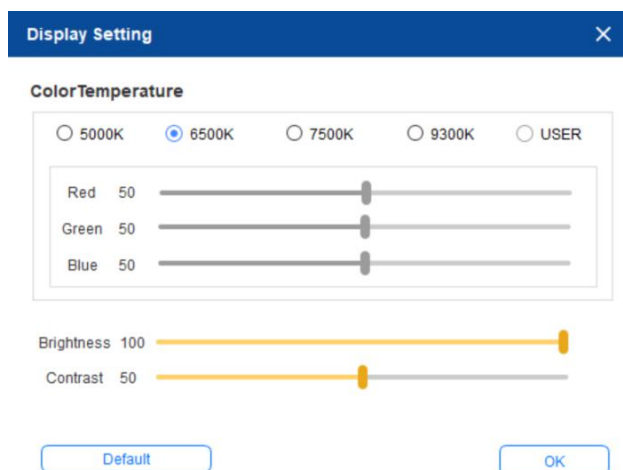
Nastavení otočení (Rotation):

Zařízení můžete nastavit na 0°, 90°, 180° a 270°. Po provedení nastavení musíte zařízení fyzicky otočit do odpovídající polohy.

Otočení o 180° odpovídá režimu pro leváky.

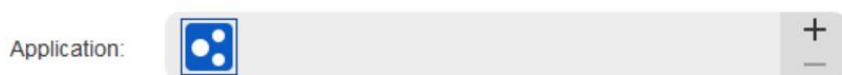
Nastavení displeje (Display setting):

Zde nastavíte „Teplotu barev“ (Color Temperature), „Jas“ (Brightness) a „Kontrast“ (Contrast) grafického displeje.

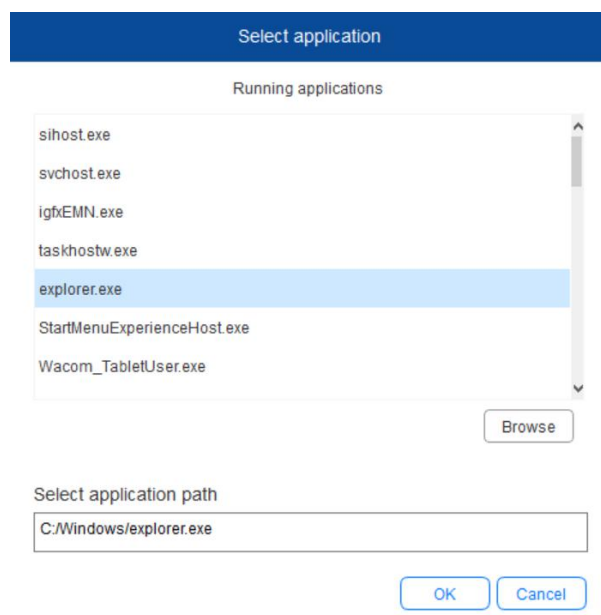


2.5. Aplikace (Application)

Po výběru aplikace nastavte funkce, které chcete pro tuto aplikaci používat.



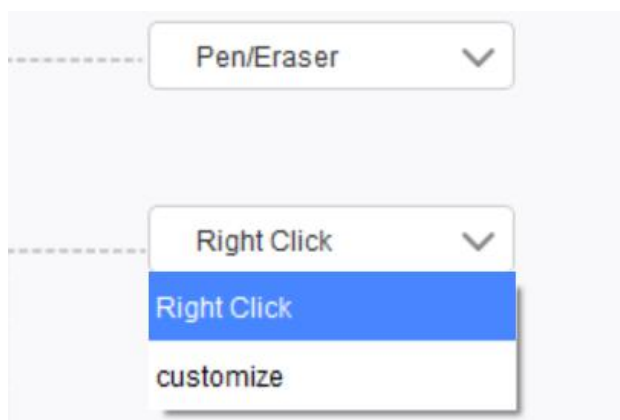
- a) Kliknutím na „+“ v pravém horním rohu lišty aplikací otevřete okno pro výběr aplikace.
- b) Vyberte aplikaci, kterou chcete přidat, ze spuštěných programů, nebo kliknutím na tlačítko „Procházet“ (Browse) přidejte aplikaci z nainstalovaného softwaru. Po výběru aplikace se ve spodní části okna zobrazí její cesta.



- c) Klikněte na tlačítko „OK“ ve spodní části okna a vybraná aplikace se přidá na lištu aplikací.

2.6. Nastavení pera

Jakmile se pero dostane do dosahu pracovní plochy, automaticky se přidá do ovladače. Podporováno je více per a každé pero lze nastavit jinak (platí pouze pro různé modely per).



Tlačítka pera (Pen keys):

V rozbalovací nabídce zvolte „Přizpůsobit“ (Customize) a nastavte funkci tlačítka pera.

Poznámky:

Když je pero v dosahu pracovní plochy zařízení, jedním stisknutím tlačítka přepnete mezi režimem pera a gumy (Pen/Eraser). Po přepnutí se aktuální režim zobrazí v dolní části obrazovky.

Volby „Ovládání myši“ (Mouse control) a „Vstup z klávesnice“ (Keyboard) ve funkci „Přizpůsobit“ umožňují nastavit kombinace kláves.

Ovládání myši (Mouse control):

Nastavení kombinací kláves s tlačítky myši. Pokud vyberete například „Shift“ a „Levé kliknutí“ (Left click), bude tato kombinace fungovat v programech, které ji podporují.



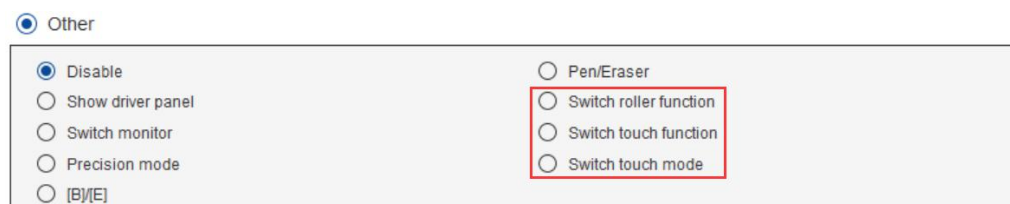
Klávesnice (Keyboard):

Zde můžete nastavit klávesové zkratky. Například v programu 3D MAX nastavíte Alt+A a můžete pak používat nástroj pro zarovnání.



Zde můžete nastavit i více sad klávesových zkratk. Po stisknutí tlačítka na peru se postupně provedou všechny nastavené zkratky.

Funkce zobrazené v červeném rámečku se u různých zařízení liší.

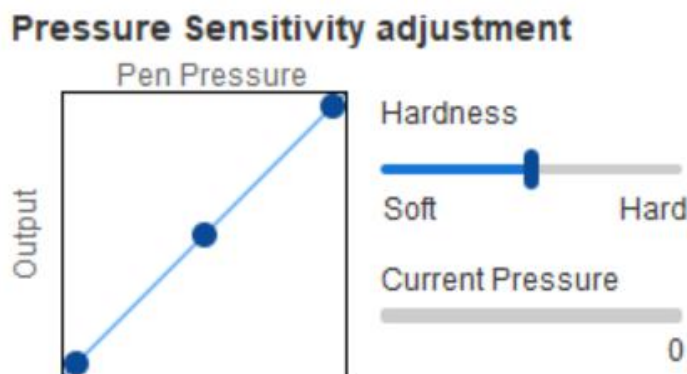


Přesný režim (Precision mode):

Přesný režim omezí pracovní plochu zařízení na určitou menší oblast. Díky tomu můžete kreslit detailnější kresby.

Nastavení přítlaku (Pressure Sensitivity adjustment):

Citlivost na tlak pera upravíte změnou křivky „Výstup“ (Output) a „Tlak pera“ (Pen Pressure) nebo posunutím jezdce (Soft/Hard). V poli „Aktuální tlak“ (Current Pressure) si můžete vyzkoušet aktuální tlak pera.



Režim myši (Mouse Mode):

Ve výchozím nastavení pero pracuje v absolutním režimu. Zaškrtnutím této volby přepnete na relativní režim; poté můžete nastavit rychlost kurzoru (Slow/Fast).

Absolutní souřadnice (režim pera): pracovní plocha se mapuje na oblast zobrazení.

Relativní souřadnice (režim myši): ovládání je stejné jako u běžné myši.



Windows Ink:

Některé kreslicí programy podporují tlak pera prostřednictvím rozhraní Windows Ink. Zaškrtnutím nebo zrušením volby „Windows Ink“ tuto funkci zapnete nebo vypnete; ve výchozím nastavení je zapnutá.

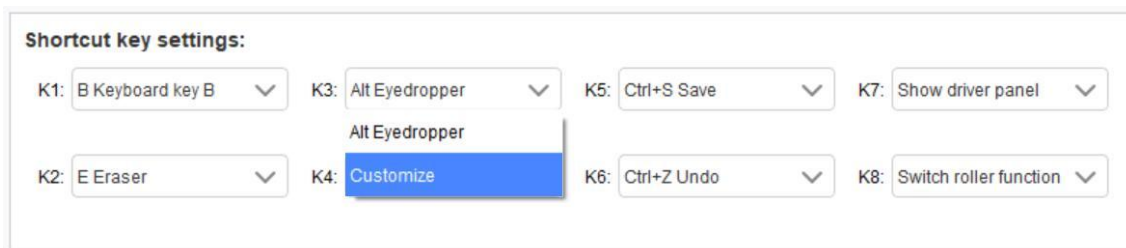
2.7. Expresní tlačítka (Shortcut keys)

Aby expresní tlačítka zařízení fungovala správně, přepněte vstupní metodu (rozložení klávesnice) na angličtinu. Při jiném nastavení nemusí tlačítka fungovat správně.

Expresní tlačítka zařízení mají ve výchozím nastavení přiřazeny příkazy programu Photoshop. Tlačítka si můžete přizpůsobit podle svých potřeb; různá zařízení mají různý počet expresních tlačítek.

Pokud má zařízení kolečko (Roller) nebo dotykové ovládání (Touch), doporučujeme jednomu z expresních tlačítek přiřadit funkci „Přepnout funkci kolečka“ (Switch Ring

function, je-li k dispozici), abyste mohli přepínat funkce kolečka nebo dotykového ovládání.

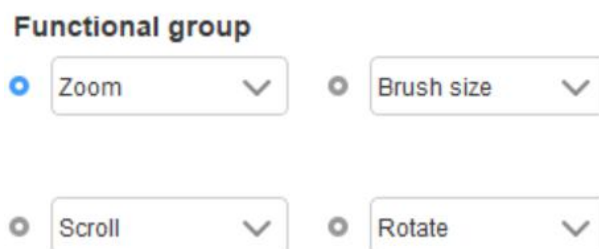


Přizpůsobení expresních tlačítek:

Funkci každého expresního tlačítka přizpůsobíte volbou „Přizpůsobit“ (Customize) v rozbalovací nabídce. Postup nastavení je stejný jako u tlačítek pera (viz 2.6 Nastavení pera).

2.8. Kolečko/Dotykové ovládání (Roller/Touch)

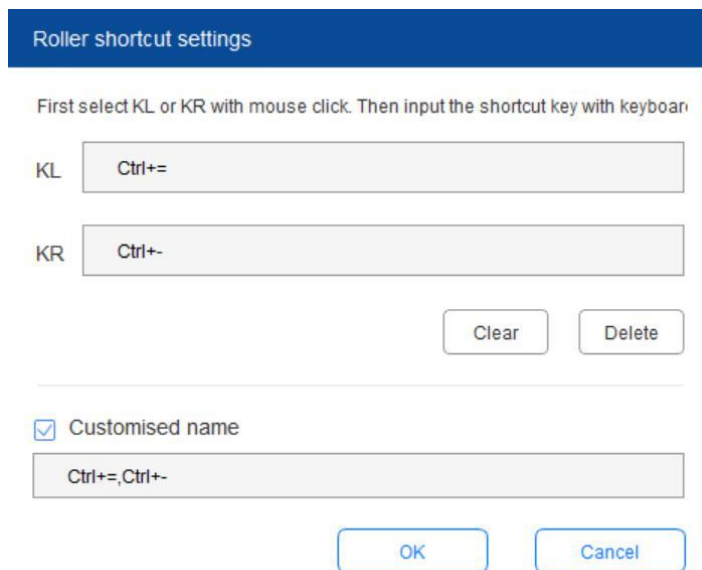
2.8.1 Kolečko (Roller)



Vyberte požadovanou funkci ze čtyř výchozích skupin funkcí (Zoom – přiblížení, Brush size – velikost štětce, Scroll – posun, Rotate – otáčení). Funkci můžete přizpůsobit nebo ji vypnout.

Přizpůsobit (Customize):

Ve vlastním nastavení můžete tlačítkům KL a KR přiřadit odpovídající kombinace kláves a pojmenovat je.



Roller shortcut settings

First select KL or KR with mouse click. Then input the shortcut key with keyboard

KL

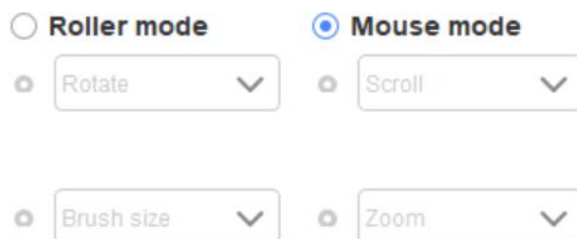
KR

☒ Customised name

2.8.2 Dotykové ovládání (Touch)

Režim kolečka (Roller mode): postup nastavení je stejný jako u kolečka (viz 2.8.1 Kolečko).

Režim myši (Mouse mode): dotykovou plochu (touchpad) používáte jako myš.

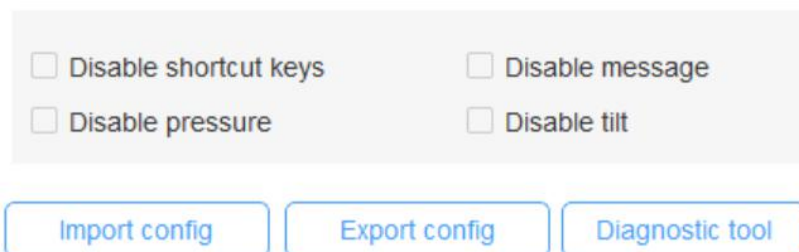


☐ **Roller mode** ☒ **Mouse mode**

☐ Rotate ☐ Scroll

☐ Brush size ☐ Zoom

2.9. Nastavení (Settings)



☐ Disable shortcut keys ☐ Disable message

☐ Disable pressure ☐ Disable tilt

Vypnout expresní tlačítka (Disable shortcut keys):

Vypne funkce všech expresních tlačítek.

Vypnout zprávy (Disable message):

Při použití expresních tlačítek se v dolní části obrazovky nebude zobrazovat žádná zpráva.

Vypnout tlak (Disable pressure):

Pero nebude reagovat na tlak.

Vypnout náklon (Disable tilt):

Vypne funkci náklonu pera.

Diagnostický nástroj (Diagnostic tool):

Pokud se při používání ovladače vyskytne problém, můžete použít diagnostický nástroj.

Import a export konfigurace (Import config / Export config):

Nastavení expresních tlačítek a dalších funkcí můžete exportovat do souboru a později je z něj opět importovat.

Poznámky:

Před importem nebo exportem změněných funkcí nejprve uložte konfiguraci kliknutím na tlačítko „OK“ na levé straně okna ovladače.

3. Regulatorní informace a podpora

Toto digitální zařízení třídy B splňuje kanadskou normu ICES-007.

Potřebujete-li další pomoc, kontaktujte nás:

Web: <https://www.xp-pen.com>

E-mail: service@xp-pen.com

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz



Používateľská príručka

Grafické displeje série Artist

Artist 12 (2. generácia)

Artist 13 (2. generácia)

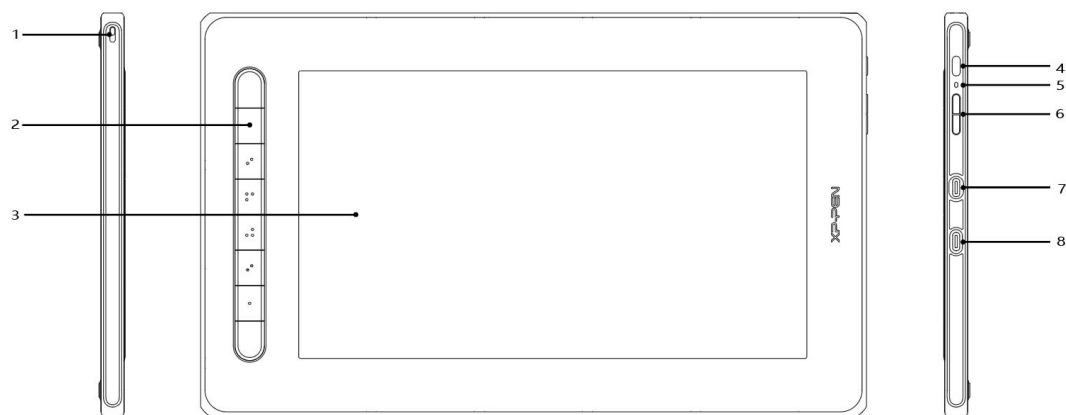
Artist 16 (2. generácia)

Obsah

1	Prehľad	3
1.1	Popis produktu	3
1.2	Príslušenstvo	4
1.3	Pripojenie	4
1.3.1	Pripojenie káblom 3 v 1	4
1.3.2	Pripojenie káblom USB-C	5
1.3.3	Pripojenie k smartfónu	5
1.4	Stiahnutie a inštalácia ovládača	6
1.5	Podporované systémy	6
2	Začíname s grafickým displejom	7
2.1	Stiahnutie	7
2.2	Inštalácia	7
2.3	Úvod do ovládača	7
2.4	Pracovná plocha	8
2.4.1	Obrazovka (Screen)	8
2.4.2	Grafický tablet/Grafický displej (Pen Tablet/Pen Display)	9
2.5	Aplikácie (Application)	10
2.6	Nastavenia pera	11
2.7	Expresné tlačidlá (Shortcut keys)	13
2.8	Koliesko/Dotykové ovládanie (Roller/Touch)	14
2.8.1	Koliesko (Roller)	14
2.8.2	Dotykové ovládanie (Touch)	14
2.9	Nastavenia (Settings)	15
3	Regulačné informácie a podpora	16

1. Prehľad

1.1. Popis produktu



1. Otvor na pútko

2. Expresné tlačidlá

3. Pracovná plocha

4. Tlačidlo napájania

5. Svetelná kontrolka

- a) Stlačením tlačidla napájania sa zariadenie zapne a kontrolka začne trvalo svietiť namodro; ďalším stlačením tlačidla napájania sa zariadenie vypne.
- b) Pohotovostný režim: kontrolka trvalo svieti naoranžovo.
- c) Režim grafického tabletu: podržte tlačidlo napájania 3 sekundy, kontrolka začne striedavo blikáť namodro a naoranžovo; ďalším stlačením tlačidla napájania sa vrátite do normálneho režimu.

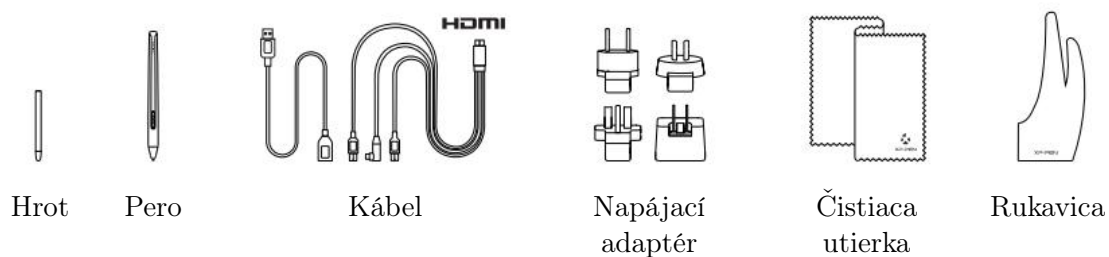
6. Tlačidlá zvýšenia/zníženia jasů

7. Plnohodnotný konektor USB-C

8. Konektor USB-C pre kábel 3 v 1

* Obrázok je len ilustračný, umiestnenie a počet tlačidiel sa môže líšiť podľa modelu a veľkosti.

1.2. Príslušenstvo



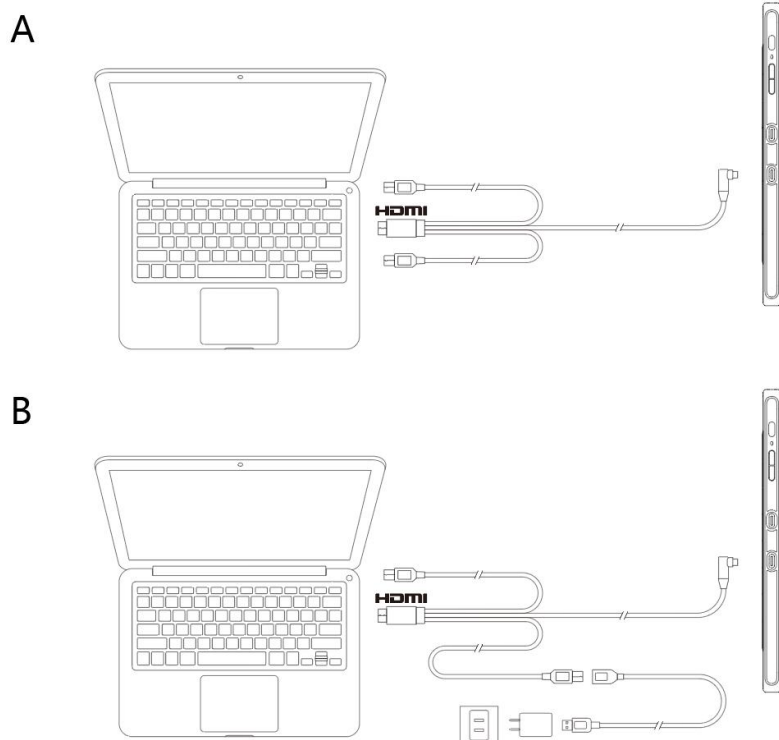
* Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc. v Spojených štátoch a ďalších krajinách.

* Napájací adaptér nie je pri niektorých modeloch súčasťou balenia.

* Všetky obrázky sú len ilustračné a môžu sa od skutočného produktu líšiť.

1.3. Pripojenie

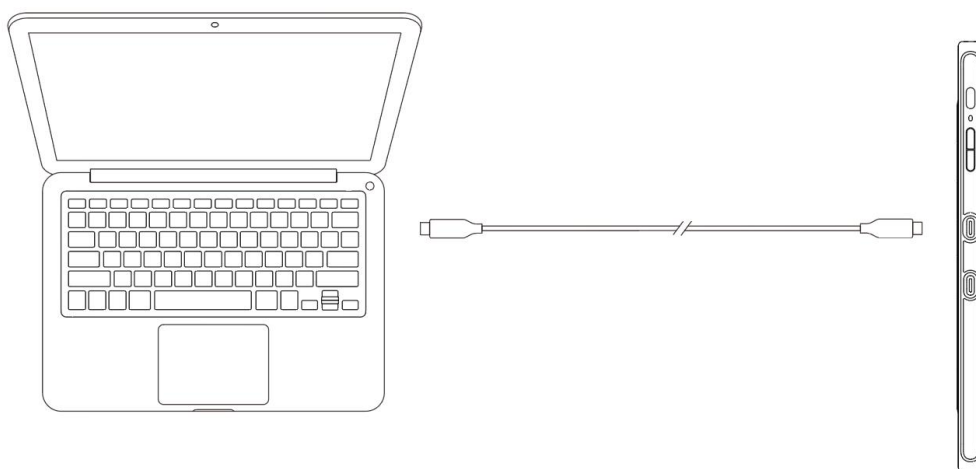
1.3.1 Pripojenie káblom 3 v 1



Za normálnych okolností sa zariadenie zapne už po pripojení čierneho konektora USB-A k počítaču. Ak obrazovka zariadenia bliká, môže to znamenať nedostatočné napájanie. V takom prípade pripojte červený konektor USB-A k ďalšiemu portu USB počítača alebo k napájaciemu adaptéru.

* Napájací adaptér nie je pri niektorých modeloch súčasťou balenia a predáva sa samostatne.

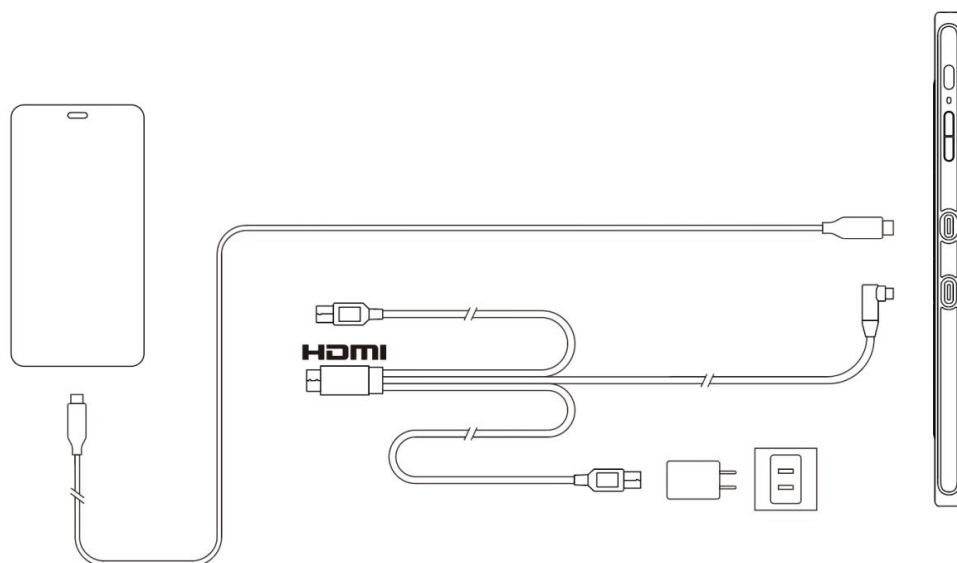
1.3.2 Pripojenie káblom USB-C



* Kábel USB-C nie je pri niektorých modeloch súčasťou balenia a predáva sa samostatne.

1.3.3 Pripojenie k smartfónu

Kompatibilné modely nájdete na webovej stránke XPPen.



* Napájací adaptér a kábel USB-C nie sú pri niektorých modeloch súčasťou balenia a predávajú sa samostatne.

1.4. Stiahnutie a inštalácia ovládača

1. Uistite sa, že je grafický displej správne pripojený k počítaču.
2. Navštívte webovú stránku XPPen (www.xp-pen.com), kliknite na sekciu Podpora (Support) a potom na Stiahnuť (Download). Vyberte model produktu a stiahnite si najnovší ovládač pre operačný systém vášho počítača.
3. Inštaláciu ovládača dokončíte podľa zobrazených pokynov.

1.5. Podporované systémy

- Windows 7 a novší
- Mac OS X 10.10 a novší
- Android (USB 3.1, DP 1.2)
- Chrome OS 88 a novší
- Linux

2. Začíname s grafickým displejom

2.1. Stiahnutie

Stiahnite si ovládač zodpovedajúci modelu vášho produktu z oficiálnej webovej stránky XPPen (<https://www.xp-pen.com>).

2.2. Inštalácia

Po dokončení sťahovania rozbaľte priečinok a spustite súbor „.exe“ (Windows) alebo „.dmg“ (Mac). Potom postupujte podľa pokynov až do dokončenia inštalácie.

Poznámky:

1. Pred inštaláciou dočasne vypnite antivírusový program, bránu firewall a ukončíte všetky spustené programy.
2. Ak sú v počítači nainštalované iné ovládače (napr. iných grafických tabletov), najprv ich odinštalujte.
3. Po dokončení inštalácie odporúčame počítač reštartovať.
4. Pre najlepší výkon zariadenia odporúčame pravidelne kontrolovať a aktualizovať ovládač z webovej stránky XPPen.

2.3. Úvod do ovládača

Po inštalácii ovládača pripojte zariadenie k počítaču a spustite ovládač. Teraz môžete zariadenie začať nastavovať podľa svojich potrieb.

Poznámky:

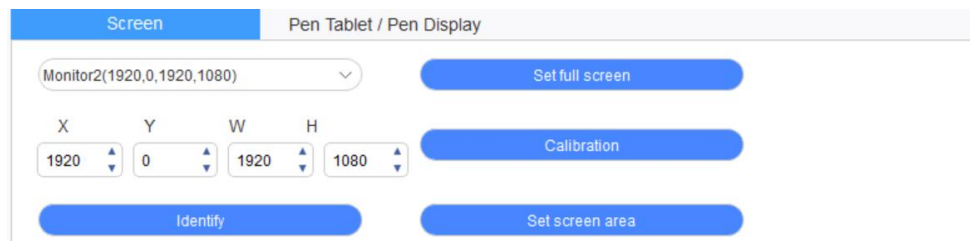
Tento dokument opisuje všetky funkcie ovládača. Funkcie dostupné pri skutočnom používaní sa však líšia podľa pripojeného zariadenia. Konkrétne funkcie overte na zariadení, ktoré skutočne používate.

Uloženie nastavení:

Po zmene konfigurácie kliknite na tlačidlo „OK“ na ľavej strane okna ovládača, aby sa nastavenia uložili. V opačnom prípade budú zmeny platiť len pre aktuálne použitie.

2.4. Pracovná plocha

2.4.1 Obrazovka (Screen)



Ak používate viac monitorov v režime zrkadlenia (t.j. všetky monitory zobrazujú rovnaký obraz), pracovná plocha zariadenia sa namapuje na všetky monitory. Pri pohybe pera po pracovnej ploche sa kurzor pohybuje súčasne na všetkých monitoroch.

Ak používate viac monitorov v režime rozšírenej plochy, vyberte v okne ovládača, na ktorý monitor sa má pracovná plocha zariadenia mapovať.

Ovládač ponúka tri režimy nastavenia oblasti zobrazenia na obrazovke:

- (1) Nastaviť celú obrazovku (Set full screen): nastaví oblasť obrazovky vybraného monitora na maximum.
- (2) Nastaviť oblasť obrazovky (Set screen area): oblasť zobrazenia nastavíte ručne myšou. Kliknite myšou na prvý bod (vľavo hore) požadovanej oblasti obrazovky a potom na druhý bod (vpravo dole).
- (3) Prispôbiť (Customize): ručne zadajte súradnice do príslušných polí pod X, Y, W a H, alebo oblasť zobrazenia upravte ťahaním myšou po ikone obrazovky v okne ovládača.

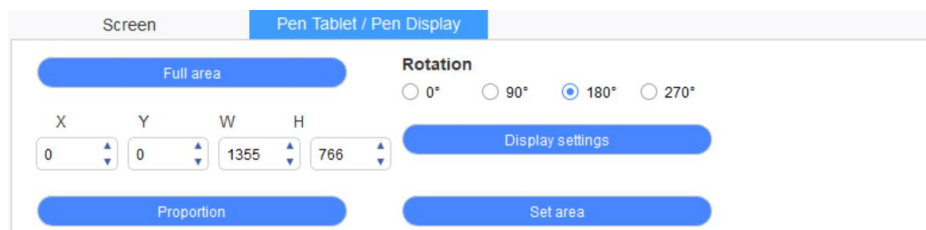
Kalibrácia (Calibrate):

Kalibrácia vyrovná odchýlku medzi hrotom pera a kurzorom.

Zobraziť číslo monitora (Show display number / Identify):

Identifikuje všetky pripojené monitory; v ľavom dolnom rohu každého monitora sa zobrazí jeho číslo.

2.4.2 Grafický tablet/Grafický displej (Pen Tablet/Pen Display)



Tu nastavíte, aká časť pracovnej plochy zariadenia sa bude mapovať na oblasť zobrazenia obrazovky. Ovládač ponúka štyri režimy:

- (1) Celá plocha tabletu (Full tablet area): použije maximálnu pracovnú plochu zariadenia.
- (2) Pomer strán tabletu (Tablet proportion): prispôsobí pracovnú plochu zariadenia celej oblasti zobrazenia vybraného monitora.
- (3) Nastaviť pracovnú plochu (Set work area): perom kliknite na zariadení do bodu „ľavý horný roh“ a potom do bodu „pravý dolný roh“ požadovanej pracovnej plochy.
- (4) Prispôbiť (Customize): ručne zadajte súradnice do príslušných polí pod X, Y, W a H, alebo veľkosť pracovnej plochy nastavte ťahaním pera po ikone zariadenia v okne ovládača.

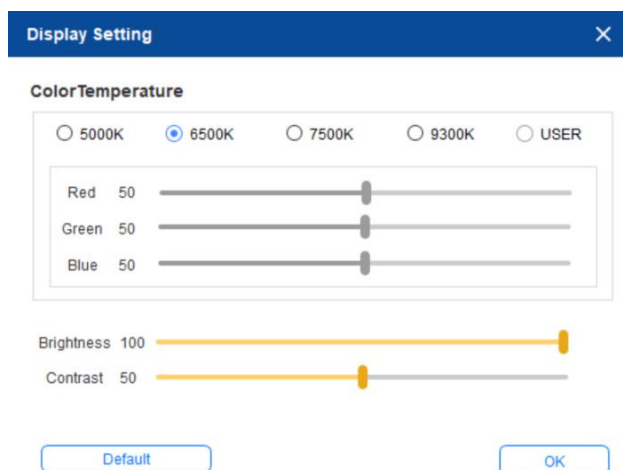
Nastavenie otočenia (Rotation):

Zariadenie môžete nastaviť na 0°, 90°, 180° a 270°. Po vykonaní nastavenia musíte zariadenie fyzicky otočiť do zodpovedajúcej polohy.

Otočenie o 180° zodpovedá režimu pre ľavákov.

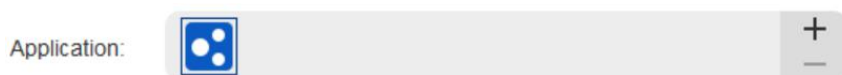
Nastavenie displeja (Display setting):

Tu nastavíte „Teplotu farieb“ (Color Temperature), „Jas“ (Brightness) a „Kontrast“ (Contrast) grafického displeja.

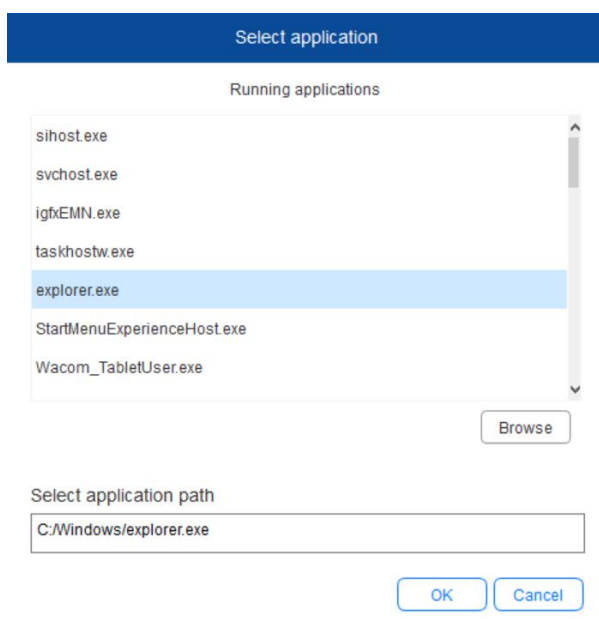


2.5. Aplikácie (Application)

Po výbere aplikácie nastavte funkcie, ktoré chcete pre túto aplikáciu používať.



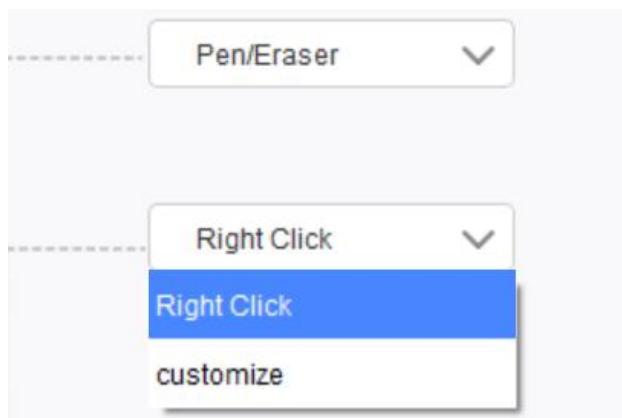
- Kliknutím na „+“ v pravom hornom rohu lišty aplikácií otvoríte okno na výber aplikácie.
- Vyberte aplikáciu, ktorú chcete pridať, zo spustených programov, alebo kliknutím na tlačidlo „Prehľadávať“ (Browse) pridajte aplikáciu z nainštalovaného softvéru. Po výbere aplikácie sa v spodnej časti okna zobrazí jej cesta.



- Kliknite na tlačidlo „OK“ v spodnej časti okna a vybraná aplikácia sa pridá na lištu aplikácií.

2.6. Nastavenia pera

Hneď ako sa pero dostane do dosahu pracovnej plochy, automaticky sa pridá do ovládača. Podporovaných je viac pier a každé pero možno nastaviť inak (platí len pre rôzne modely pier).



Tlačidlá pera (Pen keys):

V rozbaľovacej ponuke zvolte „Prispôsobiť“ (Customize) a nastavte funkciu tlačidla pera.

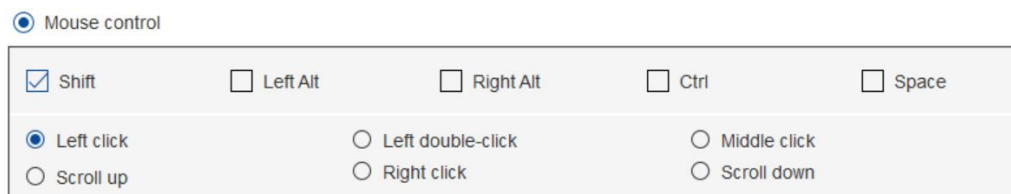
Poznámky:

Keď je pero v dosahu pracovnej plochy zariadenia, jedným stlačením tlačidla prepnete medzi režimom pera a gumeného (Pen/Eraser). Po prepnutí sa aktuálny režim zobrazí v dolnej časti obrazovky.

Voľby „Ovládanie myšou“ (Mouse control) a „Vstup z klávesnice“ (Keyboard) vo funkcii „Prispôsobiť“ umožňujú nastaviť kombinácie klávesov.

Ovládanie myšou (Mouse control):

Nastavenie kombinácií klávesov s tlačidlami myši. Ak vyberiete napríklad „Shift“ a „Ľavé kliknutie“ (Left click), bude táto kombinácia fungovať v programoch, ktoré ju podporujú.



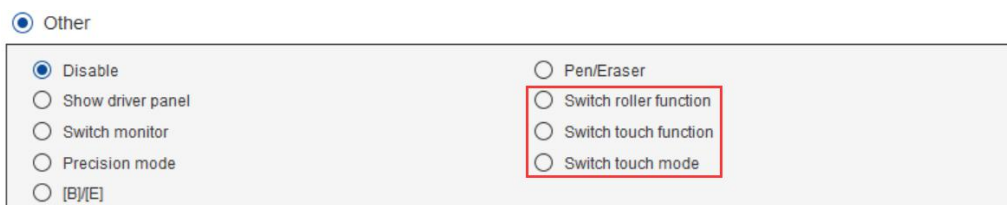
Klávesnica (Keyboard):

Tu môžete nastaviť klávesové skratky. Napríklad v programe 3D MAX nastavíte Alt+A a môžete potom používať nástroj na zarovnanie.



Tu môžete nastaviť aj viac súborov klávesových skratiek. Po stlačení tlačidla na pere sa postupne vykonajú všetky nastavené skratky.

Funkcie zobrazené v červenom rámečku sa pri rôznych zariadeniach líšia.

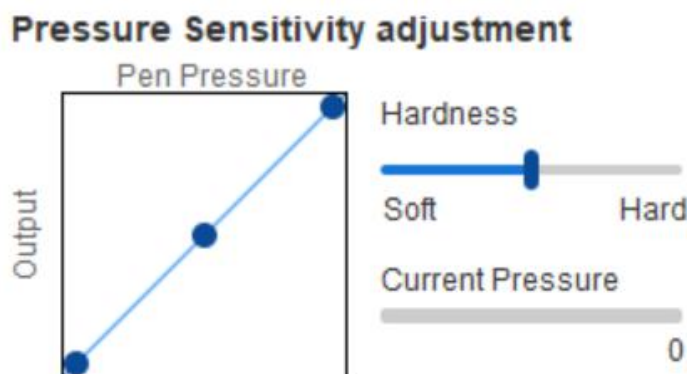


Presný režim (Precision mode):

Presný režim obmedzí pracovnú plochu zariadenia na určitú menšiu oblasť. Vďaka tomu môžete kresliť detailnejšie kresby.

Nastavenie citlivosti na tlak (Pressure Sensitivity adjustment):

Citlivosť na tlak pera upravíte zmenou krivky „Výstup“ (Output) a „Tlak pera“ (Pen Pressure) alebo posunutím jazdca (Soft/Hard). V poli „Aktuálny tlak“ (Current Pressure) si môžete vyskúšať aktuálny tlak pera.



Režim myši (Mouse Mode):

V predvolenom nastavení pero pracuje v absolútnom režime. Začiarknutím tejto voľby prepnete na relatívny režim. Potom môžete nastaviť aj rýchlosť kurzora (Slow/Fast).

Absolútne súradnice (režim pera): pracovná plocha sa mapuje na oblasť zobrazenia.

Relatívne súradnice (režim myši): ovládanie je rovnaké ako pri bežnej myši.



Windows Ink:

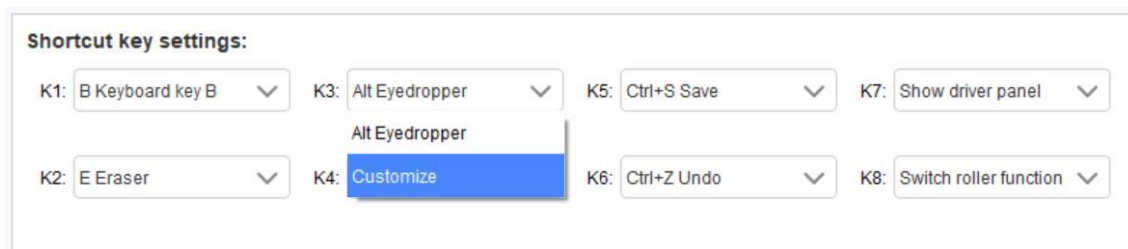
Niektoré kresliace programy podporujú tlak pera prostredníctvom rozhrania Windows Ink. Začiarknutím alebo zrušením voľby „Windows Ink“ túto funkciu zapnete alebo vypnete; v predvolenom nastavení je zapnutá.

2.7. Expresné tlačidlá (Shortcut keys)

Aby expresné tlačidlá zariadenia fungovali správne, prepnite vstupnú metódu (rozloženie klávesnice) na angličtinu. Pri inom nastavení nemusia tlačidlá pracovať správne.

Expresné tlačidlá zariadenia majú v predvolenom nastavení priradené príkazy programu Photoshop. Tlačidlá si môžete prispôbiť podľa svojich potrieb; rôzne zariadenia majú rôzny počet expresných tlačidiel.

Ak má zariadenie koliesko (Roller) alebo dotykové ovládanie (Touch), odporúčame jednému z expresných tlačidiel priradiť funkciu „Prepnúť funkciu kolieska“ (Switch Ring function, ak je k dispozícii), aby ste mohli prepínať funkcie kolieska alebo dotykového ovládania.

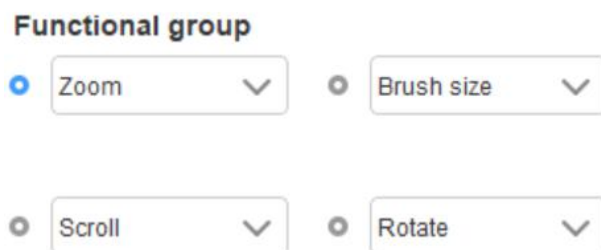


Prispôsobenie expresných tlačidiel:

Funkciu každého expresného tlačidla prispôsobíte voľbou „Prispôbiť“ (Customize) v rozbaľovacej ponuke. Postup nastavenia je rovnaký ako pri tlačidlách pera (pozri 2.6 Nastavenia pera).

2.8. Koliesko/Dotykové ovládanie (Roller/Touch)

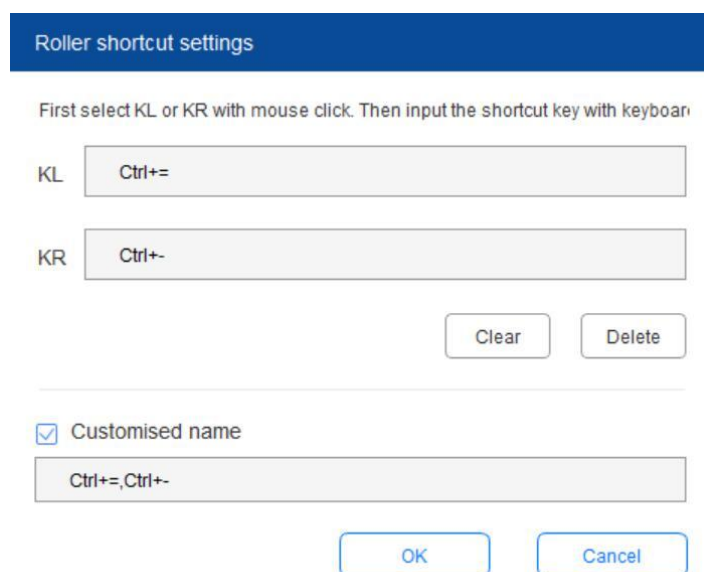
2.8.1 Koliesko (Roller)



Vyberte požadovanú funkciu zo štyroch predvolených skupín funkcií (Zoom – priblíženie, Brush size – veľkosť štetca, Scroll – posúvanie, Rotate – otáčanie). Funkciu môžete prispôsobiť alebo ju vypnúť.

Prispôsobiť (Customize):

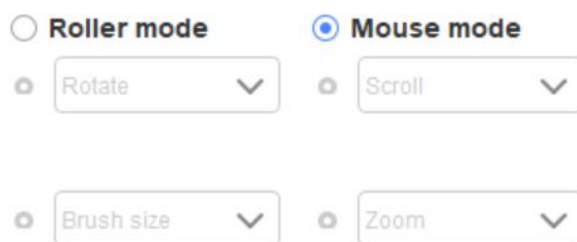
Vo vlastnom nastavení môžete tlačidlám KL a KR priradiť zodpovedajúce kombinácie klávesov a pomenovať ich.



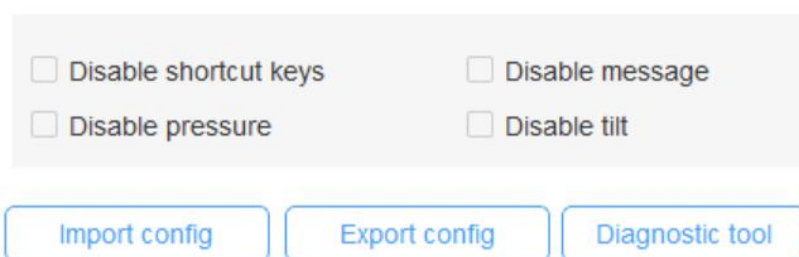
2.8.2 Dotykové ovládanie (Touch)

Režim kolieska (Roller mode): postup nastavenia je rovnaký ako pri koliesku (pozri 2.8.1 Koliesko).

Režim myši (Mouse mode): dotykovú plochu (touchpad) používate ako myš.



2.9. Nastavenia (Settings)



Vypnúť expresné tlačidlá (Disable shortcut keys):

Vypne funkcie všetkých expresných tlačidiel.

Vypnúť správy (Disable message):

Pri použití expresných tlačidiel sa v dolnej časti obrazovky nebude zobrazovať žiadna správa.

Vypnúť tlak (Disable pressure):

Pero nebude reagovať na tlak.

Vypnúť náklon (Disable tilt):

Vypne funkciu náklonu pera.

Diagnostický nástroj (Diagnostic tool):

Ak sa pri používaní ovládača vyskytne problém, môžete použiť diagnostický nástroj.

Import a export konfigurácie (Import config / Export config):

Nastavenia expresných tlačidiel a ďalších funkcií môžete exportovať do súboru a neskôr ich z neho opäť importovať.

Poznámky:

Pred importom alebo exportom zmenených funkcií najprv uložte konfiguráciu kliknutím na tlačidlo „OK“ na ľavej strane okna ovládača.

3. Regulačné informácie a podpora

Toto digitálne zariadenie triedy B spĺňa kanadskú normu ICES-007.

Ak potrebujete ďalšiu pomoc, kontaktujte nás:

Web: <https://www.xp-pen.com>

E-mail: service@xp-pen.com

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk



Instrukcja obsługi

Wyświetlacze graficzne serii Artist

Artist 12 (2. generacja)

Artist 13 (2. generacja)

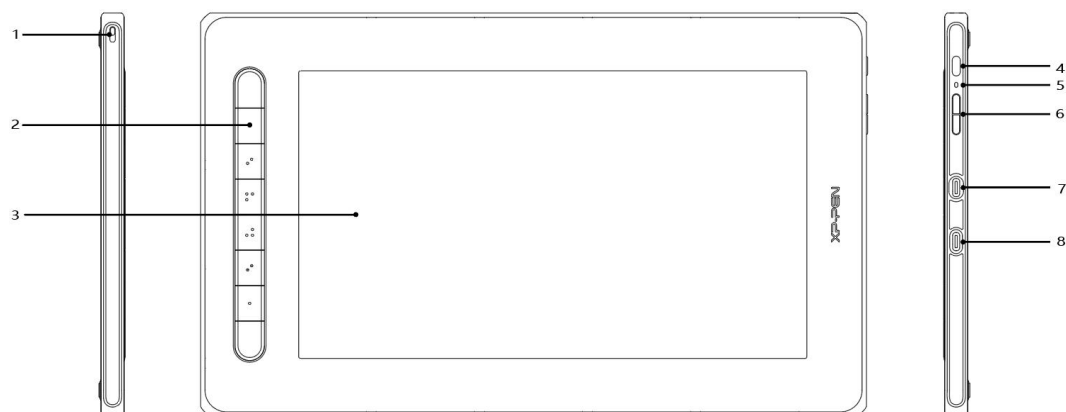
Artist 16 (2. generacja)

Spis treści

1	Przegląd	3
1.1	Przegląd produktu	3
1.2	Akcesoria	4
1.3	Podłączenie	4
1.3.1	Podłączenie kablem 3 w 1	4
1.3.2	Podłączenie kablem USB-C	5
1.3.3	Podłączenie smartfona	5
1.4	Pobieranie i instalacja sterownika	6
1.5	Kompatybilne systemy	6
2	Pierwsze kroki z wyświetlaczem graficznym	7
2.1	Pobieranie	7
2.2	Instalacja	7
2.3	Informacje o sterowniku	7
2.4	Obszar roboczy	8
2.4.1	Ekran (Screen)	8
2.4.2	Tablet z piórem/Wyświetlacz z piórem (Pen Tablet/Pen Display)	9
2.5	Aplikacja (Application)	10
2.6	Ustawienia pióra	11
2.7	Klawisze skrótów (Shortcut keys)	13
2.8	Rolka/Dotyk (Roller/Touch)	14
2.8.1	Rolka (Roller)	14
2.8.2	Dotyk (Touch)	14
2.9	Ustawienia (Settings)	15
3	Informacje prawne i wsparcie	16

1. Przegląd

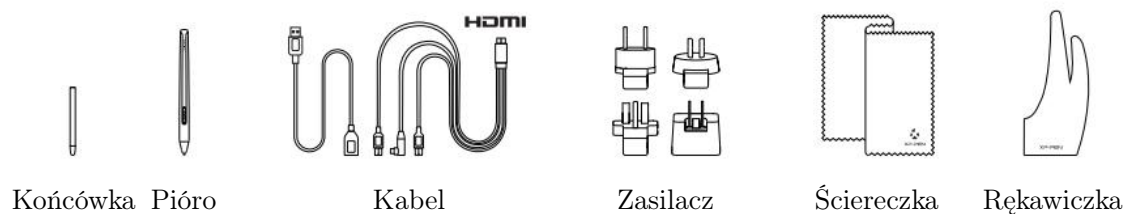
1.1. Przegląd produktu



1. Otwór na smycz
2. Klawisze skrótów
3. Obszar roboczy
4. Przycisk zasilania
5. Kontrolka
 - a. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie – kontrolka świeci stale na niebiesko; ponowne naciśnięcie przycisku zasilania wyłącza urządzenie.
 - b. Stan czuwania: kontrolka świeci stale na pomarańczowo.
 - c. Tryb tabletu graficznego: przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy – kontrolka zacznie migać naprzemiennie na niebiesko i pomarańczowo; ponowne naciśnięcie przycisku zasilania przywraca tryb normalny.
6. Przycisk zwiększenia/zmniejszenia jasności
7. W pełni funkcjonalny port USB-C
8. Port USB-C 3 w 1

* Ilustracja wyłącznie do celów poglądowych – rozmieszczenie i liczba przycisków może różnić się w zależności od modelu i rozmiaru.

1.2. Akcesoria



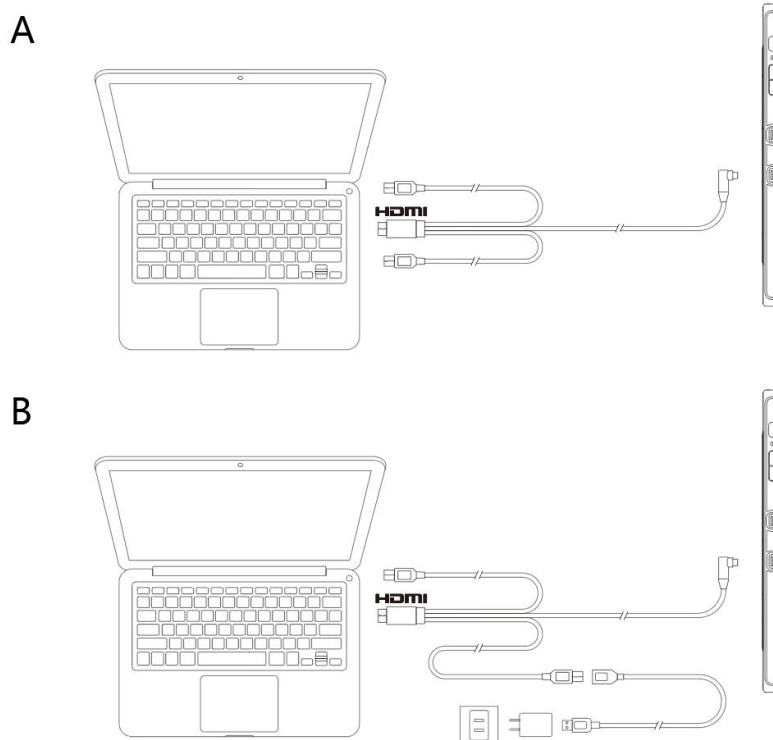
* Terminy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

* Zasilacz niektórych modeli nie jest dołączony do opakowania.

* Wszystkie przedstawione zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

1.3. Podłączenie

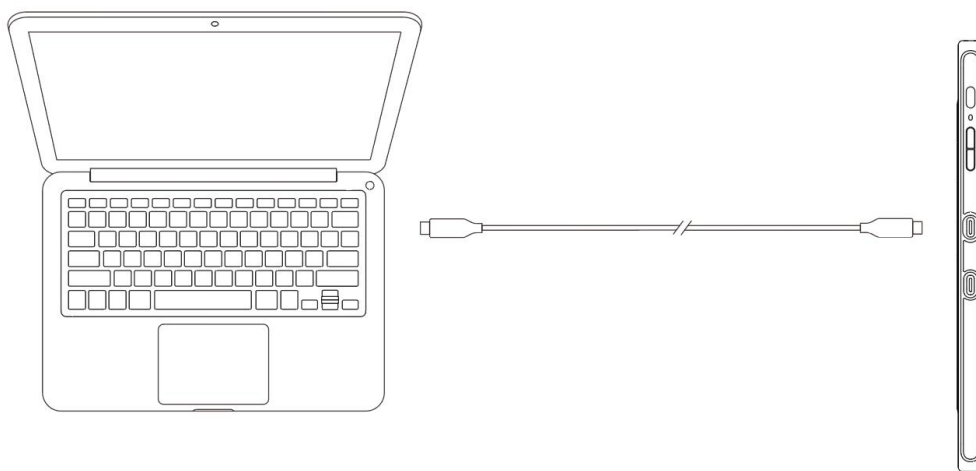
1.3.1 Podłączenie kablem 3 w 1



Zwykle urządzenie można uruchomić, gdy czarny kabel USB-A jest podłączony do komputera. Migotanie ekranu urządzenia może oznaczać niski poziom zasilania – w takim przypadku zaleca się podłączenie czerwonego kabla USB-A do innego portu USB w komputerze lub do zasilacza.

* Zasilacz niektórych modeli nie jest dołączony do opakowania i jest sprzedawany oddzielnie.

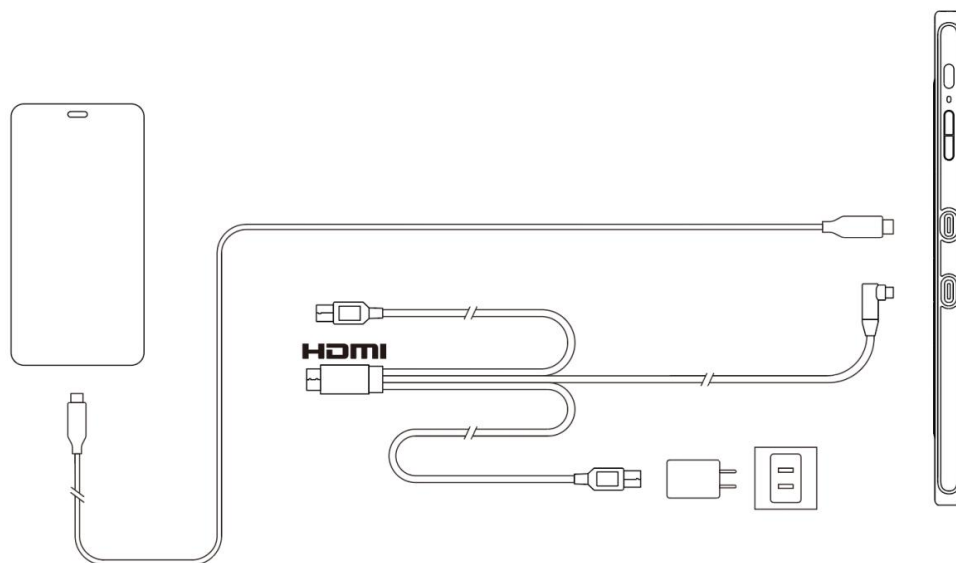
1.3.2 Podłączenie kablem USB-C



* Kabel USB-C niektórych modeli nie jest dołączony do opakowania i jest sprzedawany oddzielnie.

1.3.3 Podłączenie smartfona

Wejdź na stronę internetową XPPen, aby sprawdzić listę kompatybilnych modeli.



* Zasilacz oraz kabel USB-C niektórych modeli nie są dołączone do opakowania i są sprzedawane oddzielnie.

1.4. Pobieranie i instalacja sterownika

1. Upewnij się, że wyświetlacz graficzny został prawidłowo podłączony do komputera.
2. Odwiedź stronę internetową XPPen (www.xp-pen.com), wybierz sekcję Wsparcie (Support) i kliknij Pobierz (Download). Wybierz model produktu i pobierz najnowszy sterownik odpowiedni dla systemu operacyjnego Twojego komputera.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zakończyć instalację sterownika.

1.5. Kompatybilne systemy

- Windows 7 lub nowszy
- Mac OS X 10.10 lub nowszy
- Android (USB 3.1, DP 1.2)
- Chrome OS 88 lub nowszy
- Linux

2. Pierwsze kroki z wyświetlaczem graficznym

2.1. Pobieranie

Pobierz sterownik odpowiadający modelowi zakupionego produktu z oficjalnej strony internetowej XPPen (<https://www.xp-pen.com>).

2.2. Instalacja

Po zakończeniu pobierania rozpakuj folder i uruchom plik „.exe” (Windows) lub „.dmg” (Mac), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami aż do zakończenia instalacji.

Uwagi:

1. Przed instalacją należy tymczasowo wyłączyć oprogramowanie antywirusowe i zapórę sieciową, a także zamknąć wszystkie otwarte programy.
2. Jeśli na komputerze zostały zainstalowane inne sterowniki, należy je najpierw odinstalować.
3. Po zakończeniu instalacji zaleca się ponowne uruchomienie komputera.
4. Aby uzyskać najlepszą wydajność urządzenia, zalecamy regularne sprawdzanie i aktualizowanie sterownika ze strony internetowej XPPen.

2.3. Informacje o sterowniku

Po zainstalowaniu sterownika podłącz urządzenie do komputera, a następnie otwórz sterownik i rozpocznij dostosowywanie urządzenia.

Uwagi:

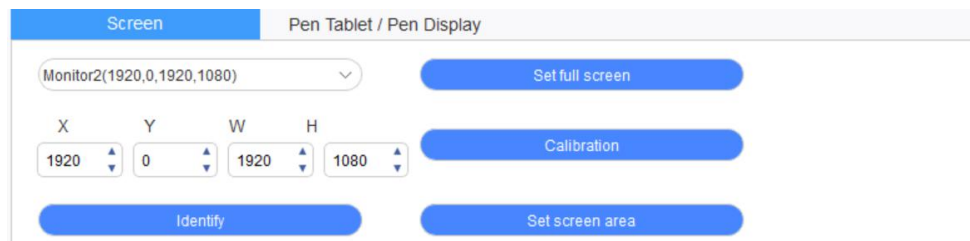
Ten dokument opisuje wszystkie funkcje sterownika, jednak funkcje dostępne w rzeczywistym użytkowaniu różnią się w zależności od podłączonego urządzenia. Szczegółowe funkcje należy sprawdzić na faktycznie używanym urządzeniu.

Zapisywanie ustawień:

Po zmianie konfiguracji kliknij przycisk „OK” po lewej stronie interfejsu sterownika, aby zapisać ustawienia. W przeciwnym razie zmienione ustawienia będą obowiązywać tylko podczas bieżącego użytkowania.

2.4. Obszar roboczy

2.4.1 Ekran (Screen)



W przypadku korzystania z wielu monitorów w trybie kopiowania (tj. wszystkie monitory wyświetlają ten sam obraz) obszar roboczy urządzenia zostanie odwzorowany na wszystkich monitorach. Gdy pióro porusza się w obszarze roboczym, kursor porusza się jednocześnie na wszystkich monitorach.

Jeśli w trybie rozszerzonym używanych jest wiele monitorów, w interfejsie sterownika wybierz monitor, na który ma być mapowany obszar roboczy urządzenia.

Sterownik oferuje trzy tryby ustawiania obszaru wyświetlania ekranu:

- (1) Ustaw pełny ekran (Set full screen): ustawia obszar ekranu wybranego monitora na maksimum.
- (2) Ustaw obszar ekranu (Set screen area): użyj myszy, aby ręcznie ustawić obszar wyświetlania ekranu. Kliknij myszą pierwszą pozycję (lewy górny róg) obszaru wyświetlania, a następnie drugą pozycję (prawy dolny róg).
- (3) Dostosuj (Customize): ręcznie wprowadź współrzędne w odpowiednich polach pod X, Y, W i H, aby dostosować wielkość obszaru wyświetlania ekranu, lub przeciągnij myszą ikonę ekranu w interfejsie sterownika, aby dostosować obszar wyświetlania.

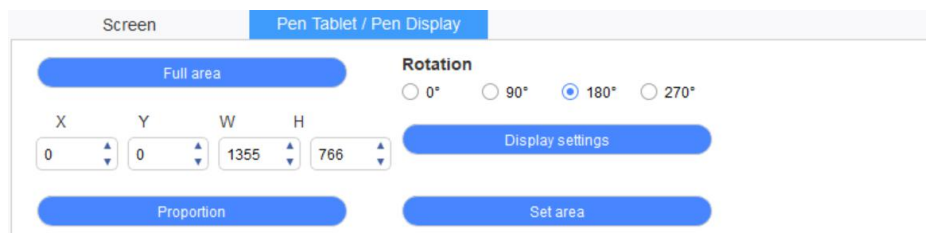
Kalibracja (Calibrate):

Skalibruj przesunięcie między rysikiem a kursorem.

Pokaż numer wyświetlacza (Show display number / Identify):

Identyfikuje wszystkie podłączone monitory – w lewym dolnym rogu każdego monitora zostanie wyświetlony jego numer.

2.4.2 Tablet z piórem/Wyświetlacz z piórem (Pen Tablet/Pen Display)



Ustaw obszar roboczy urządzenia, który ma być mapowany jako obszar wyświetlania ekranu. Sterownik oferuje cztery tryby do wyboru:

- (1) Pełny obszar tabletu (Full tablet area): maksymalizuje obszar roboczy urządzenia.
- (2) Proporcja tabletu (Tablet proportion): skaluje obszar roboczy urządzenia do całego obszaru wyświetlania wybranego monitora.
- (3) Ustaw obszar roboczy (Set work area): użyj rysika, aby kliknąć na urządzeniu pozycję „lewy górny róg” i pozycję „prawy dolny róg”, wybierając w ten sposób obszar roboczy.
- (4) Dostosuj (Customize): ręcznie wprowadź współrzędne w odpowiednich polach pod X, Y, W i H, aby określić wielkość obszaru roboczego urządzenia, lub przeciągnij rysikiem ikonę urządzenia w interfejsie sterownika, aby ustawić wielkość obszaru roboczego.

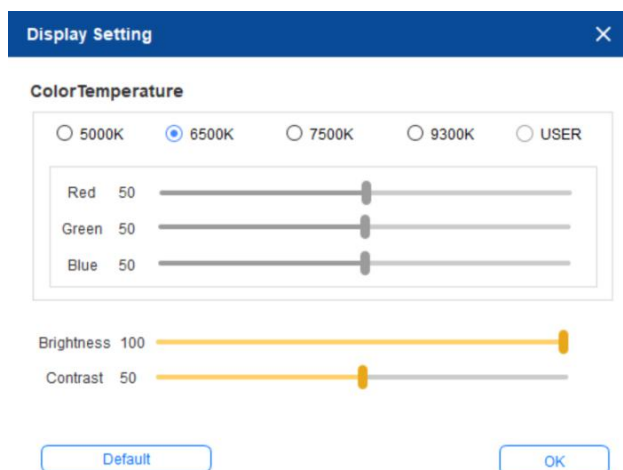
Ustawienie obrotu (Rotation):

Urządzenie można ustawić na 0°, 90°, 180° i 270°. Po zakończeniu wprowadzania ustawień należy również obrócić urządzenie w odpowiednim kierunku.

Obrót o 180° oznacza przejście do trybu dla osób leworęcznych.

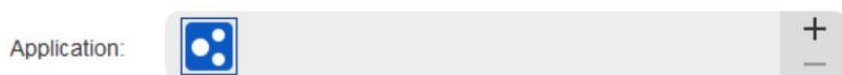
Ustawienia ekranu (Display setting):

Ustaw parametry „Temperatura koloru” (Color Temperature), „Jasność” (Brightness) i „Kontrast” (Contrast) wyświetlacza graficznego.

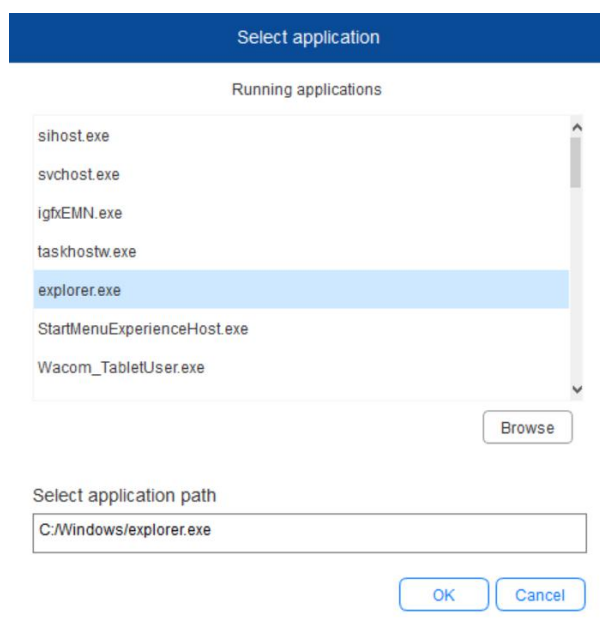


2.5. Aplikacja (Application)

Po wybraniu aplikacji ustaw funkcje, których chcesz używać w tej aplikacji.



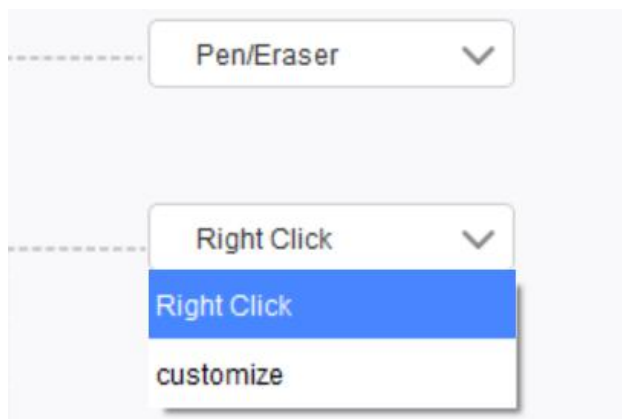
- Kliknij „+” w prawym górnym rogu paska aplikacji, aby otworzyć okno wyboru aplikacji.
- Wybierz aplikację, która ma zostać dodana, spośród uruchomionych programów lub kliknij przycisk „Przeglądaj” (Browse), aby dodać ją z zainstalowanego oprogramowania; po wybraniu aplikacji na dole zostanie wyświetlona jej ścieżka.



- Kliknij przycisk „OK” w dolnej części okna, a wybrana aplikacja zostanie dodana do paska aplikacji.

2.6. Ustawienia pióra

Gdy pióro znajdzie się w zasięgu obszaru roboczego, zostanie automatycznie dodane do sterownika. Obsługiwanych jest wiele piór, a każde pióro można skonfigurować inaczej (tylko dla różnych modeli piór).



Przyciski pióra (Pen keys):

Kliknij menu rozwijane i wybierz „Dostosuj” (Customize), aby dostosować funkcję przycisku pióra.

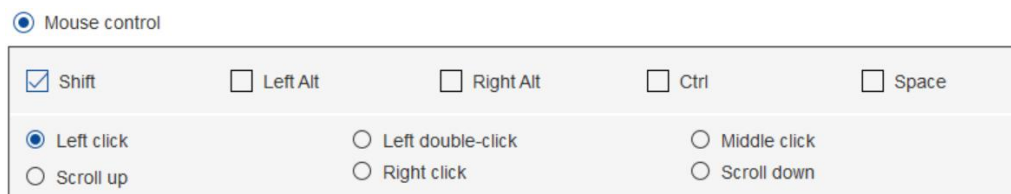
Uwagi:

Gdy pióro znajdzie się w zasięgu obszaru roboczego urządzenia, kliknij raz przycisk, aby przełączyć tryb pióra lub gumki (Pen/Eraser). Po przełączeniu bieżący tryb zostanie wyświetlony na dole ekranu.

Wybranie w funkcji „Dostosuj” opcji „Sterowanie myszą” (Mouse control) i „Wprowadzanie z klawiatury” (Keyboard) pozwala na dostosowanie funkcji kombinacji klawiszy.

Sterowanie myszą (Mouse control):

Ustaw klawisze skrótów. Po zaznaczeniu pozycji „Shift” i „Kliknięcie lewym przyciskiem” (Left click) skrót będzie działał w oprogramowaniu obsługującym taką kombinację klawiszy.



Klawiatura (Keyboard):

Opcja ta pozwala na skonfigurowanie skrótów klawiszowych, np. ustawienie skrótu Alt+A w oprogramowaniu 3D MAX, aby korzystać z narzędzia wyrównywania.

☒ Keyboard (up to 20 groups)

Alt+A

Delete

Clear

Można ustawić wiele zestawów skrótów klawiszowych. Po naciśnięciu przycisku na piórze wszystkie ustawione skróty zostaną wykonane po kolei.

Funkcje wyświetlane w czerwonym polu różnią się w zależności od urządzenia.

☒ Other

☒ Disable

☐ Show driver panel

☐ Switch monitor

☐ Precision mode

☐ [B]/[E]

☐ Pen/Eraser

☐ Switch roller function

☐ Switch touch function

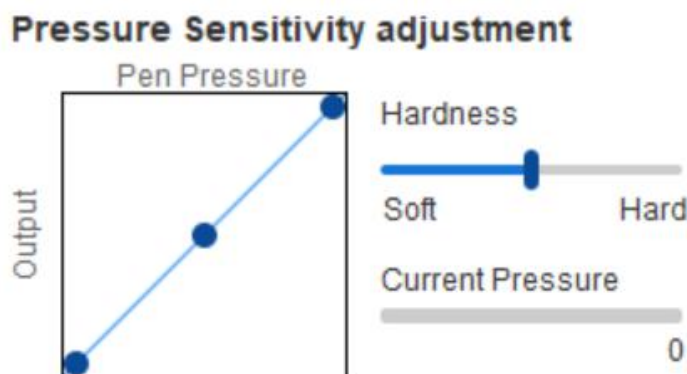
☐ Switch touch mode

Tryb precyzyjny (Precision mode):

Tryb precyzyjny ogranicza obszar roboczy urządzenia do określonego obszaru. Ta funkcja umożliwia tworzenie bardziej szczegółowych rysunków.

Regulacja nacisku (Pressure Sensitivity adjustment):

Czułość nacisku można dostosować, regulując krzywą „Wyjście” (Output) i „Nacisk pióra” (Pen Pressure) lub przesuwając suwak (Soft/Hard). Pole „Aktualny nacisk” (Current Pressure) pozwala sprawdzić bieżący nacisk pióra.



Tryb myszy (Mouse Mode):

Pióro domyślnie korzysta z trybu bezwzględного. Zaznacz tę opcję, aby korzystać z trybu względnego; po jej wybraniu można regulować szybkość kursora (Slow/Fast).

Współrzędne bezwzględne (tryb pióra): obszar roboczy jest przypisany do obszaru wyświetlania.

Współrzędne względne (tryb myszy): obsługa w tym trybie jest taka sama jak w przypadku zwykłej myszy.



Windows Ink:

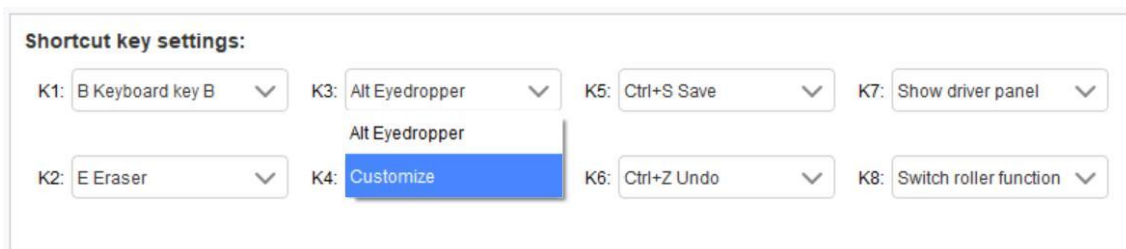
Niektóre programy do rysowania obsługują nacisk pióra za pośrednictwem Windows Ink. Zaznaczając lub odznaczając opcję „Windows Ink”, można włączyć lub wyłączyć tę funkcję; domyślnie jest ona włączona.

2.7. Klawisze skrótów (Shortcut keys)

Aby używać klawiszy skrótów urządzenia, należy ustawić metodę wprowadzania danych (układ klawiatury) na tryb angielski. W innym trybie klawisze mogą nie działać prawidłowo.

Domyślnie klawiszom skrótów urządzenia przypisane są polecenia programu Photoshop. Klawisze skrótów można dostosować do własnych potrzeb – różne urządzenia dysponują różną liczbą klawiszy skrótów.

Jeśli urządzenie jest wyposażone w rolkę (Roller) lub sterowanie dotykowe (Touch), zaleca się przypisanie jednemu z klawiszy skrótów funkcji „Przełączyć funkcję pierścienia” (Switch Ring function, jeśli jest dostępna), aby przełączać funkcje rolki lub sterowania dotykowego.

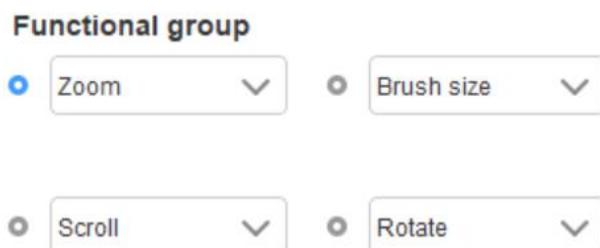


Dostosowanie klawiszy skrótów:

Z menu rozwijanego wybierz opcję „Dostosuj” (Customize), aby dostosować funkcję każdego klawisza skrótu. Procedura konfiguracji jest taka sama jak w przypadku przycisków pióra (zob. 2.6 Ustawienia pióra).

2.8. Rolka/Dotyk (Roller/Touch)

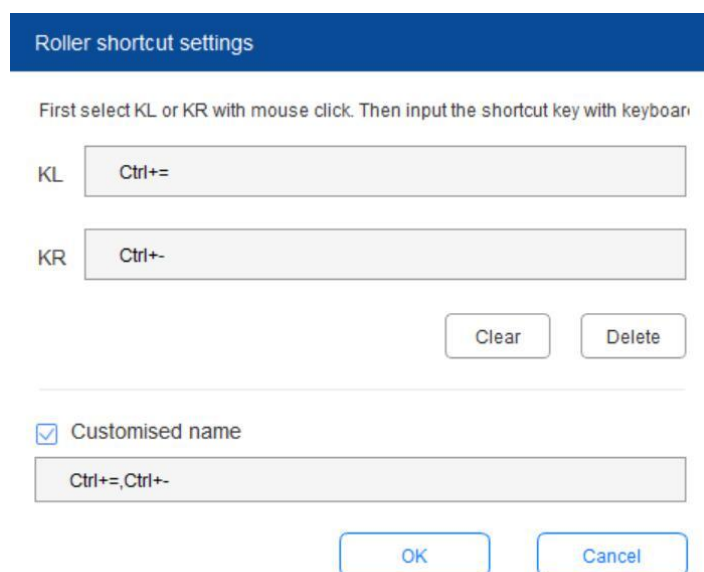
2.8.1 Rolka (Roller)



Z domyślnych czterech grup funkcji (Zoom – powiększanie, Brush size – rozmiar pędzla, Scroll – przewijanie, Rotate – obracanie) wybierz funkcję, której chcesz używać. Funkcję tę można dostosować lub wyłączyć.

Dostosuj (Customize):

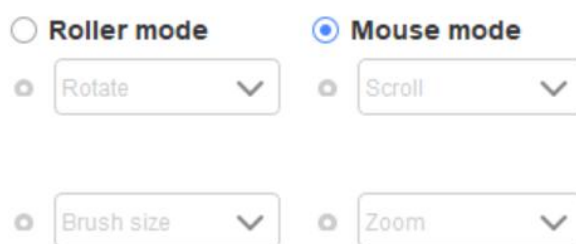
W ustawieniach niestandardowych można przypisać przyciskom KL i KR odpowiednie kombinacje klawiszy i nadać im własne nazwy.



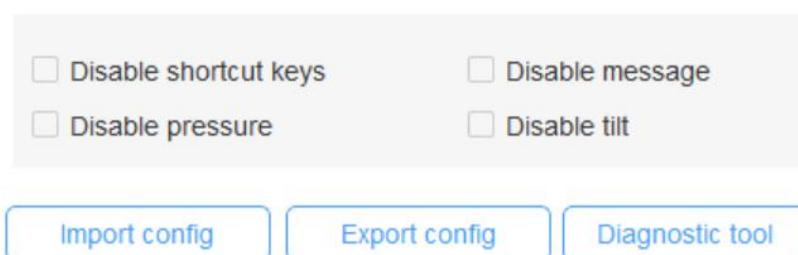
2.8.2 Dotyk (Touch)

Tryb rolki (Roller mode): kroki konfiguracji są takie same jak w przypadku rolki (zob. 2.8.1 Rolka).

Tryb myszy (Mouse mode): panel dotykowy (touchpad) działa jak mysz.



2.9. Ustawienia (Settings)



Wyłącz klawisze skrótów (Disable shortcut keys):

Wyłącza działanie wszystkich klawiszy skrótów.

Wyłącz komunikat (Disable message):

Podczas używania klawiszy skrótów w dolnej części ekranu nie będzie wyświetlany żaden komunikat.

Wyłącz nacisk (Disable pressure):

Rysik nie będzie reagował na nacisk.

Wyłącz nachylenie (Disable tilt):

Wyłącza funkcję nachylenia rysika.

Narzędzie diagnostyczne (Diagnostic tool):

Jeśli podczas korzystania ze sterownika wystąpią jakiegokolwiek problemy, można skorzystać z narzędzia diagnostycznego.

Import i eksport konfiguracji (Import config / Export config):

Można importować i eksportować skonfigurowane klawisze skrótów oraz inne funkcje w celu zapisu i odczytu ich ustawień.

Uwagi:

Aby zaimportować lub wyeksportować zmienione funkcje, najpierw kliknij przycisk „OK” po lewej stronie interfejsu sterownika w celu zapisania konfiguracji.

3. Informacje prawne i wsparcie

To urządzenie cyfrowe klasy B spełnia wymagania kanadyjskiej normy ICES-007.

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy, skontaktuj się z nami:

Strona internetowa: <https://www.xp-pen.com>

E-mail: service@xp-pen.com

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl



Felhasználói kézikönyv

Artist sorozatú rajzkijelzők

Artist 12 (2. generáció)

Artist 13 (2. generáció)

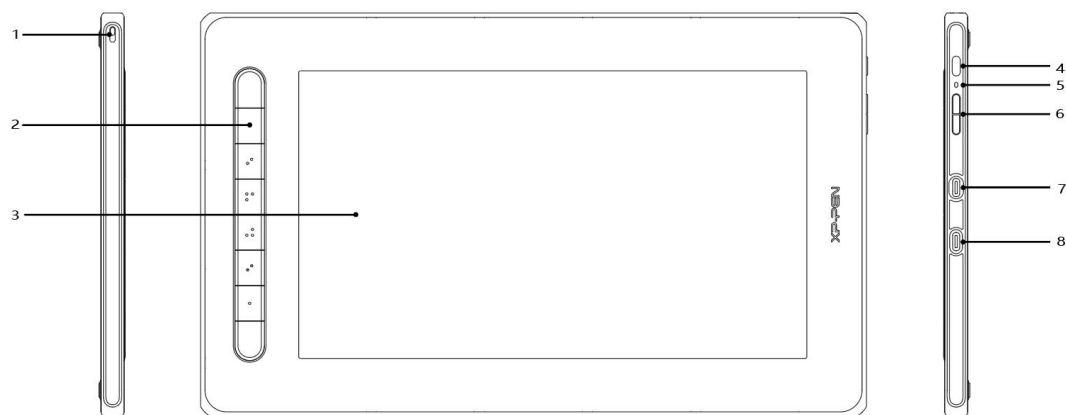
Artist 16 (2. generáció)

Tartalom

1. Áttekintés	3
1.1. A termék áttekintése	3
1.2. Tartozékok	4
1.3. Csatlakoztatás	4
1.3.1. Csatlakoztatás 3 az 1-ben kábellel	4
1.3.2. Csatlakoztatás USB-C kábellel	5
1.3.3. Csatlakoztatás okostelefonhoz	5
1.4. Az illesztőprogram letöltése és telepítése	6
1.5. Támogatott rendszerek	6
2. A rajzkijelző használatba vétele	7
2.1. Letöltés	7
2.2. Telepítés	7
2.3. Az illesztőprogram bemutatása	7
2.4. Munkaterület	8
2.4.1. Képernyő (Screen)	8
2.4.2. Rajztábla/Rajzkijelző (Pen Tablet/Pen Display)	9
2.5. Alkalmazás (Application)	10
2.6. Tollbeállítások	10
2.7. Gyorsbillentyűk (Shortcut keys)	13
2.8. Görgő/Érintővezérlő (Roller/Touch)	13
2.8.1. Görgő (Roller)	13
2.8.2. Érintővezérlő (Touch)	14
2.9. Beállítások (Settings)	14
3. Megfelelőségi információk és támogatás	15

1. Áttekintés

1.1. A termék áttekintése



1. Csuklópántfurat

2. Gyorsbillentyűk

3. Munkaterület

4. Bekapcsológomb

5. Jelzőfény

a) A bekapcsológomb megnyomásával a készülék bekapcsol, és a kék fény folyamatosan világít; a bekapcsológomb ismételt megnyomásával a készülék kikapcsol.

b) Készenléti állapot: folyamatos narancssárga fény.

c) Rajztábla üzemmód: tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig, ekkor a kék és a narancssárga fény felváltva villog; a bekapcsológomb ismételt megnyomásával visszatér a normál üzemmódba.

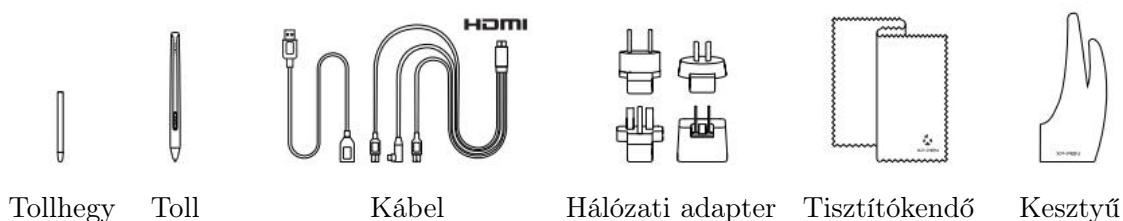
6. Fényerő növelése/csökkentése gomb

7. Teljes funkciós USB-C csatlakozó

8. USB-C csatlakozó a 3 az 1-ben kábelhez

* A kép csak tájékoztató jellegű, a gombok elhelyezkedése és száma modelltől és mérettől függően eltérhet.

1.2. Tartozékok



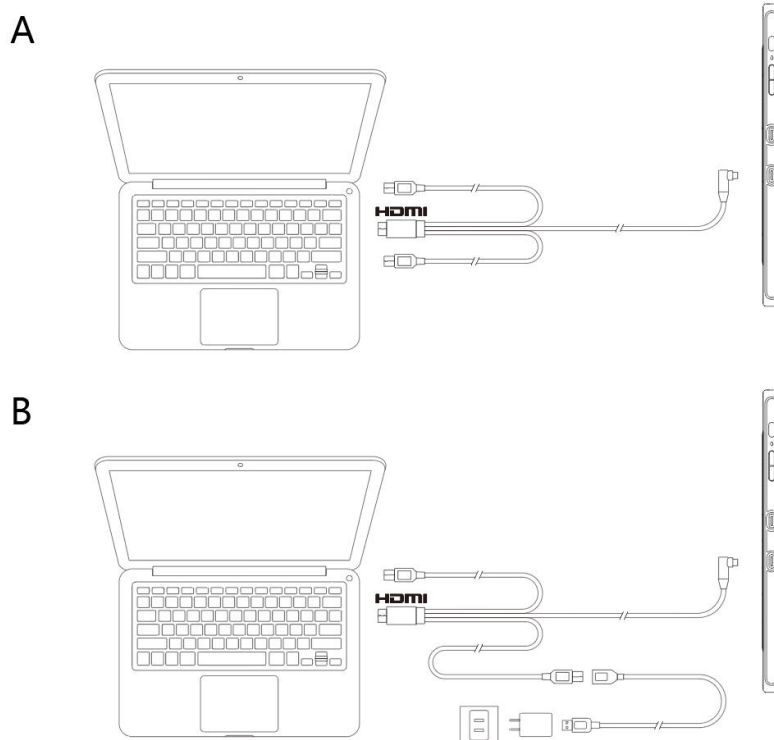
* A HDMI és a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezések, valamint a HDMI logó a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

* Egyes modelleknél a hálózati adapter nem része a csomagnak.

* Minden kép csak tájékoztató jellegű, és eltérhet a tényleges terméktől.

1.3. Csatlakoztatás

1.3.1 Csatlakoztatás 3 az 1-ben kábellel

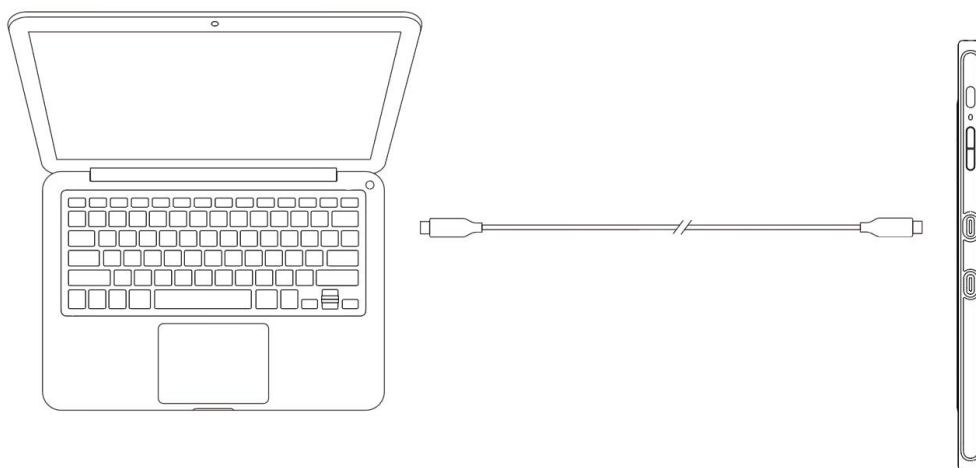


Normál esetben a készülék bekapcsolható, ha a fekete USB-A csatlakozót a számítógéphez csatlakoztatja. Ha a készülék képernyője villog, az elégtelen tápellátásra

utalhat; ilyenkor csatlakoztassa a piros USB-A csatlakozót a számítógép egy másik USB-portjához vagy a hálózati adapterhez.

* Egyes modelleknél a hálózati adapter nem része a csomagnak, külön kapható.

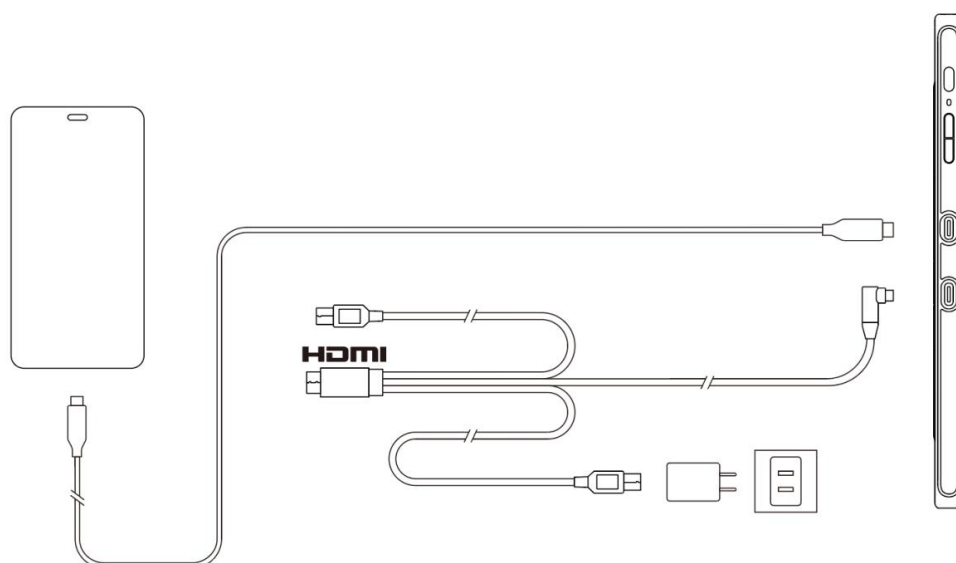
1.3.2 Csatlakoztatás USB-C kábellel



* Egyes modelleknél az USB-C kábel nem része a csomagnak, külön kapható.

1.3.3 Csatlakoztatás okostelefonhoz

A kompatibilis modelleket az XPPen weboldalán találja.



* Egyes modelleknél a hálózati adapter és az USB-C kábel nem része a csomagnak, külön kaphatók.

1.4. Az illesztőprogram letöltése és telepítése

1. Győződjön meg arról, hogy a rajzkijelző megfelelően csatlakozik a számítógép-hez.
2. Látogasson el az XPPen weboldalára (www.xp-pen.com), kattintson a Támogatás (Support), majd a Letöltés (Download) részre. Válassza ki a termék típusát, és töltsse le a számítógép operációs rendszerének megfelelő legújabb illesztőprogramot.
3. Az illesztőprogram telepítését a megjelenő utasítások szerint fejezze be.

1.5. Támogatott rendszerek

- Windows 7 vagy újabb
- Mac OS X 10.10 vagy újabb
- Android (USB 3.1, DP 1.2)
- Chrome OS 88 vagy újabb
- Linux

2. A rajzkijelző használatba vétele

2.1. Letöltés

Töltse le a termék típusának megfelelő illesztőprogramot az XPPen hivatalos weboldaláról (<https://www.xp-pen.com>).

2.2. Telepítés

A letöltés befejezése után csomagolja ki a mappát, és futtassa az „.exe” (Windows) vagy a „.dmg” (Mac) fájlt, majd kövesse az utasításokat a telepítés befejezéséig.

Megjegyzések:

1. Telepítés előtt ideiglenesen kapcsolja ki a víruskereső programot és a tűzfalat, és zárjon be minden megnyitott programot.
2. Ha a számítógépen más illesztőprogramok is telepítve vannak, először távolítsa el azokat.
3. A telepítés befejezése után ajánlott a számítógépet újraindítani.
4. A készülék optimális működése érdekében javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze és frissítse az illesztőprogramot az XPPen weboldaláról.

2.3. Az illesztőprogram bemutatása

Az illesztőprogram telepítése után csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez, majd nyissa meg az illesztőprogramot, és kezdje meg a készülék testreszabását.

Megjegyzések:

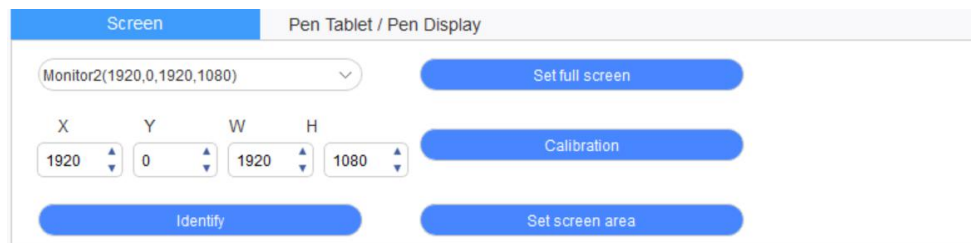
Ez a dokumentum az illesztőprogram összes funkcióját ismerteti, a ténylegesen elérhető funkciók azonban a csatlakoztatott készüléktől függően eltérnek. A konkrét funkciókat a ténylegesen használt készüléken ellenőrizze.

A beállítások mentése:

A konfiguráció módosítása után kattintson az illesztőprogram felületének bal oldalán található „OK” gombra a beállítások mentéséhez; ellenkező esetben a módosított beállítások csak az aktuális használatra érvényesek.

2.4. Munkaterület

2.4.1 Képernyő (Screen)



Ha több monitort használ tükrözött módban (azaz minden monitor ugyanazt a képet mutatja), a készülék munkaterülete az összes monitorra le lesz képezve. Amikor a toll a munkaterületen mozog, a kurzor minden monitoron egyszerre mozog.

Ha több monitort használ kiterjesztett módban, az illesztőprogram felületén válassza ki, melyik monitorra legyen leképezve a készülék munkaterülete.

Az illesztőprogram három módot kínál a képernyő megjelenítési területének beállítására:

- (1) Teljes képernyő beállítása (Set full screen): a kiválasztott monitor képernyőterületét a maximálisra állítja.
- (2) Képernyőterület beállítása (Set screen area): a megjelenítési területet kézzel, egérrel állíthatja be. Kattintson az egérrel a képernyő megjelenítési területének első pontjára (bal felső sarok), majd a második pontjára (jobb alsó sarok).
- (3) Testreszabás (Customize): adja meg kézzel a koordinátákat az X, Y, W és H alatti mezőkben, vagy állítsa be a megjelenítési területet az egérrel a képernyő ikonjának húzásával az illesztőprogram felületén.

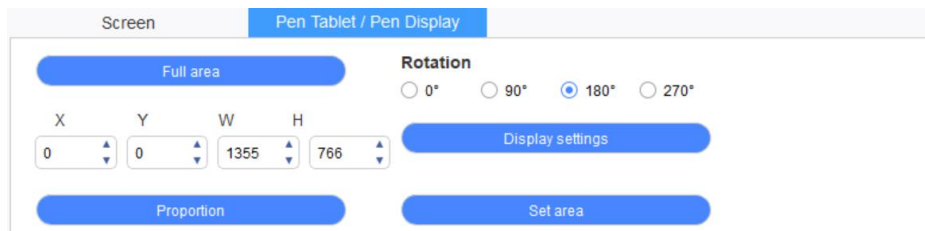
Kalibrálás (Calibrate):

A toll hegye és a kurzor közötti eltolódás kalibrálása.

Monitorszám megjelenítése (Show display number / Identify):

Azonosítja az összes csatlakoztatott monitort; minden monitor bal alsó sarkában megjelenik a sorszáma.

2.4.2 Rajztábla/Rajzkijelző (Pen Tablet/Pen Display)



Itt állíthatja be, hogy a készülék munkaterülete hogyan legyen leképezve a képernyő megjelenítési területére. Az illesztőprogram négy módot kínál:

- (1) Teljes táblaterület (Full tablet area): a készülék teljes munkaterületét használja.
- (2) Táblaarány (Tablet proportion): a készülék munkaterületét a kiválasztott monitor teljes megjelenítési területéhez igazítja.
- (3) Munkaterület beállítása (Set work area): a tollal kattintson a készüléken a „bal felső sarok”, majd a „jobb alsó sarok” pontra a munkaterület kijelöléséhez.
- (4) Testreszabás (Customize): adja meg kézzel a koordinátákat az X, Y, W és H alatti mezőkben, vagy állítsa be a munkaterület méretét a tollal a készülék ikonjának húzásával az illesztőprogram felületén.

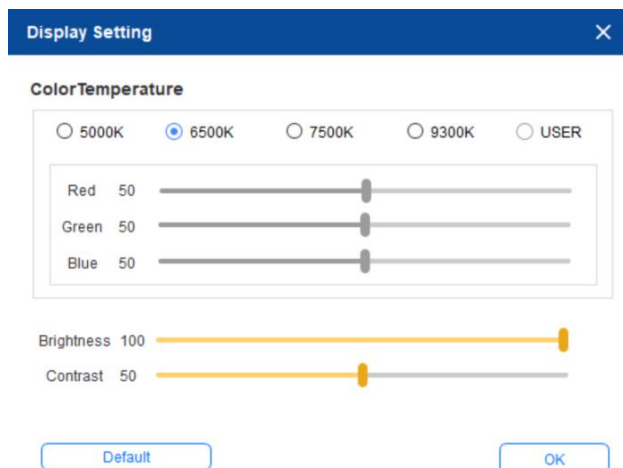
Elforgatás beállítása (Rotation):

A készüléket 0°, 90°, 180° és 270° értékre állíthatja. A beállítás után a készüléket fizikailag is el kell forgatnia a megfelelő irányba.

A 180°-os elforgatás a balkezes módnak felel meg.

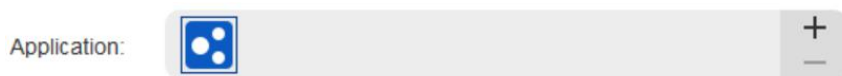
Kijelző beállítása (Display setting):

Itt állíthatja be a rajzkijelző „Színhőmérséklet” (Color Temperature), „Fényerő” (Brightness) és „Kontraszt” (Contrast) értékét.

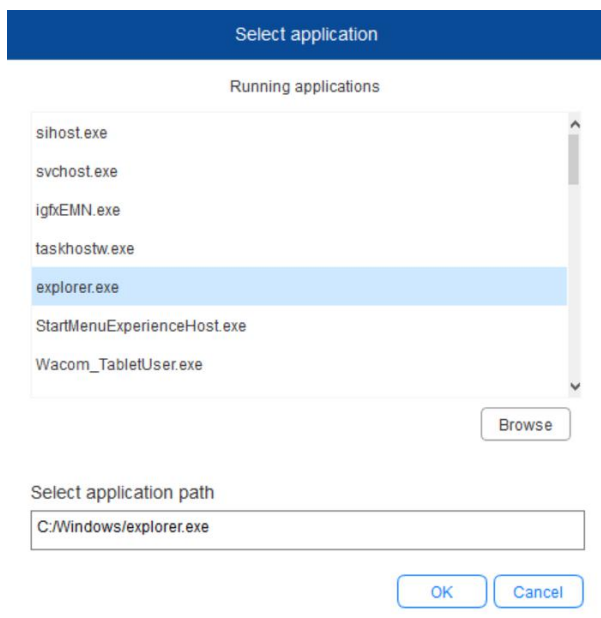


2.5. Alkalmazás (Application)

Az alkalmazás kiválasztása után állítsa be az adott alkalmazáshoz kívánt funkciókat.



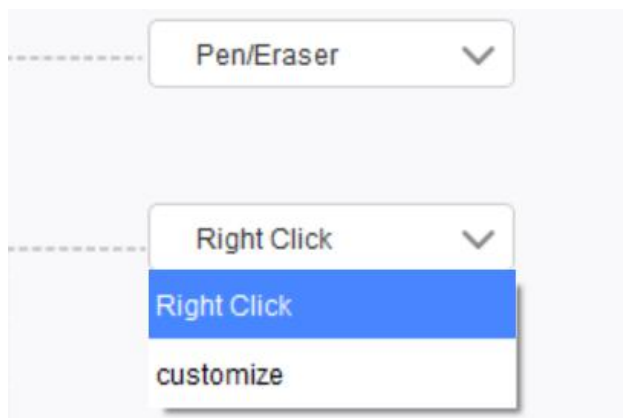
- Az alkalmazássáv jobb felső sarkában lévő „+” jelre kattintva nyissa meg az alkalmazásválasztó felületet.
- Válassza ki a hozzáadni kívánt alkalmazást a futó programok közül, vagy a „Tallózás” (Browse) gombra kattintva adja hozzá a telepített szoftverek közül; a kiválasztás után az alkalmazás elérési útja megjelenik az ablak alján.



- Kattintson az ablak alján található „OK” gombra, és a kiválasztott alkalmazás felkerül az alkalmazássávra.

2.6. Tollbeállítások

Amikor a toll a munkaterület hatótávolságán belülre kerül, automatikusan hozzáadódik az illesztőprogramhoz. Több toll is támogatott, és mindegyik tollat eltérően lehet beállítani (csak különböző tolltípusok esetén).



Tollgombok (Pen keys):

A legördülő menüben válassza a „Testreszabás” (Customize) lehetőséget a tollgomb funkciójának beállításához.

Megjegyzések:

Amikor a toll a készülék munkaterületének hatótávolságán belül van, a gomb egyszeri megnyomásával válthat a toll és a radír (Pen/Eraser) mód között. Váltás után az aktuális mód megjelenik a képernyő alján.

A „Testreszabás” funkcióban az „Egérvezérlés” (Mouse control) és a „Billentyűzetbevitel” (Keyboard) lehetőség segítségével billentyűkombinációkat állíthat be.

Egérvezérlés (Mouse control):

Billentyűkombinációk beállítása egérgombokkal. Ha például a „Shift” és a „Bal kattintás” (Left click) lehetőséget választja, a kombináció az ezt támogató programokban működik.



Billentyűzet (Keyboard):

Itt billentyűparancsokat állíthat be. Például a 3D MAX programban az Alt+A beállításával az igazítóeszköz használható.



Itt több billentyűparancs-készletet is beállíthat. A tollgomb megnyomásakor az összes beállított parancs sorban lefut.

A piros keretben megjelenő funkciók készüléktől függően eltérnek.

☒ Other

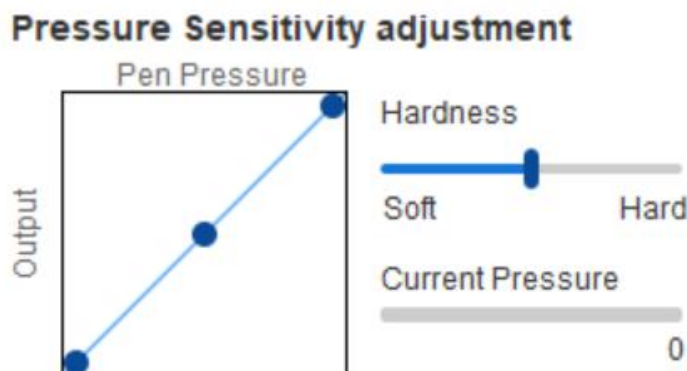
☒ Disable	☐ Pen/Eraser
☐ Show driver panel	☐ Switch roller function
☐ Switch monitor	☐ Switch touch function
☐ Precision mode	☐ Switch touch mode
☐ [B]/[E]	

Precíziós mód (Precision mode):

A precíziós mód a készülék munkaterületét egy kisebb területre korlátozza. Ez a funkció részletesebb rajzok készítését teszi lehetővé.

Nyomásérzékenység beállítása (Pressure Sensitivity adjustment):

A nyomásérzékenység a „Kimenet” (Output) és a „Tollnyomás” (Pen Pressure) görbe módosításával vagy a csúszka (Soft/Hard) mozgatásával állítható. Az „Aktuális nyomás” (Current Pressure) mezőben kipróbálhatja az aktuális tollnyomást.



Egér mód (Mouse Mode):

Alapértelmezés szerint a toll abszolút módban működik. A jelölőnégyzet bejelölésével relatív módra válthat; ezután beállíthatja a kurzor sebességét (Slow/Fast).

Abszolút koordináta (toll mód): a munkaterület a megjelenítési területre van leképezve.

Relatív koordináta (egér mód): a kezelés megegyezik a hagyományos egérével.

☒ **Mouse Mode**

Slow Fast

Windows Ink:

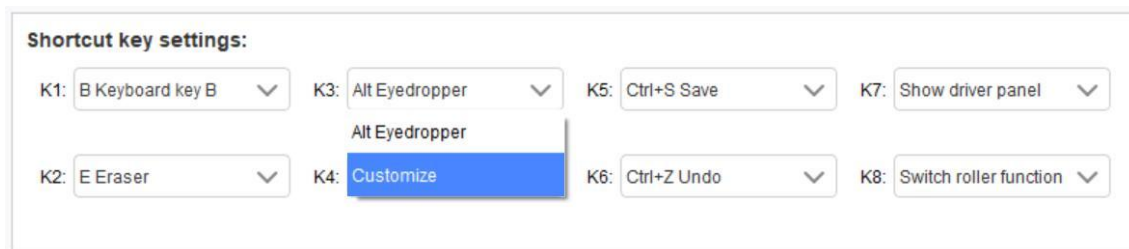
Egyes rajzprogramok támogatják a Windows Ink tollnyomást. A „Windows Ink” lehetőség bejelölésével vagy törlésével ezt a funkciót be- vagy kikapcsolhatja; alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

2.7. Gyorsbillentyűk (Shortcut keys)

A készülék gyorsbillentyűinek használatához állítsa a beviteli módot (billentyűzetkiosztást) angolra. Más beállítás esetén a gyorsbillentyűk nem feltétlenül működnek megfelelően.

A készülék gyorsbillentyűihez alapértelmezés szerint Photoshop-parancsok vannak rendelve. A gyorsbillentyűket saját igényei szerint testreszabhatja; a különböző készülékeken eltérő számú gyorsbillentyű található.

Ha a készülék görgővel (Roller) vagy érintővezérlővel (Touch) rendelkezik, javasoljuk, hogy az egyik gyorsbillentyűhöz rendelje a „Görgőfunkció váltása” (Switch Ring function, ha elérhető) funkciót, így válthat a görgő vagy az érintővezérlő funkciói között.

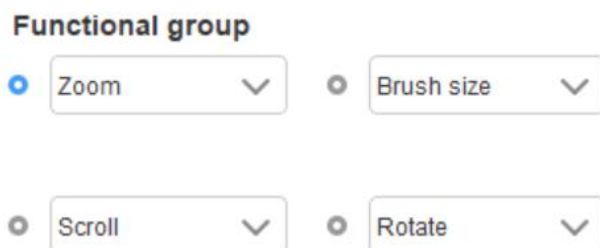


A gyorsbillentyűk testreszabása:

Az egyes gyorsbillentyűk funkcióját a legördülő menü „Testreszabás” (Customize) lehetőségével állíthatja be. A beállítás lépései megegyeznek a tollgombokéval (lásd 2.6 Tollbeállítások).

2.8. Görgő/Érintővezérlő (Roller/Touch)

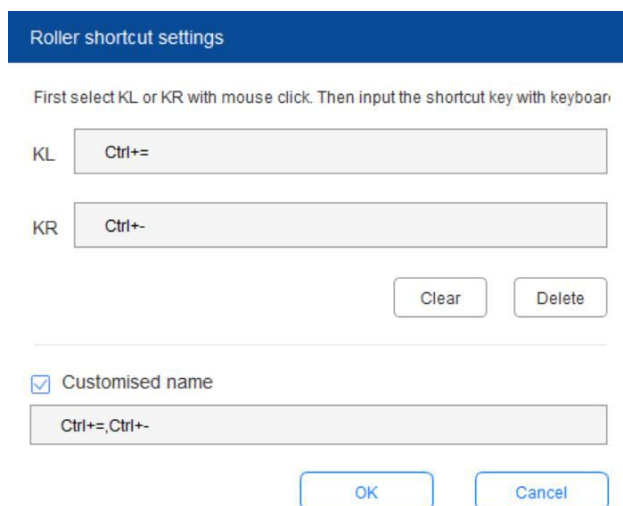
2.8.1 Görgő (Roller)



Válassza ki a kívánt funkciót a négy alapértelmezett funkciócsoport közül (Zoom – nagyítás, Brush size – ecsetméret, Scroll – görgetés, Rotate – forgatás). A funkciót testreszabhatja vagy kikapcsolhatja.

Testreszabás (Customize):

Az egyéni beállításokban a KL és KR gombokhoz billentyűkombinációkat rendelhet, és egyéni nevet adhat nekik.



Roller shortcut settings

First select KL or KR with mouse click. Then input the shortcut key with keyboard

KL

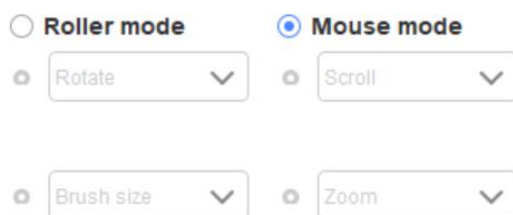
KR

☒ Customised name

2.8.2 Érintővezérlő (Touch)

Görgő mód (Roller mode): a beállítás lépései ugyanazok, mint a görgő esetében (lásd 2.8.1 Görgő).

Egér mód (Mouse mode): az érintőfelületet (touchpad) egérként használhatja.

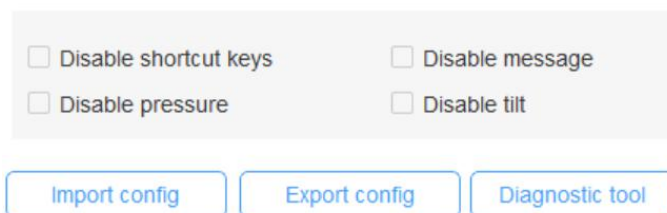


☐ Roller mode ☒ Mouse mode

☐ Rotate ☐ Scroll

☐ Brush size ☐ Zoom

2.9. Beállítások (Settings)



☐ Disable shortcut keys ☐ Disable message

☐ Disable pressure ☐ Disable tilt

Gyorsbillentyűk letiltása (Disable shortcut keys):

Az összes gyorsbillentyű funkcióját kikapcsolja.

Üzenetek letiltása (Disable message):

A gyorsbillentyűk használatakor a képernyő alján nem jelenik meg üzenet.

Nyomás letiltása (Disable pressure):

A toll nem reagál a nyomásra.

Döntés letiltása (Disable tilt):

Kikapcsolja a toll dőlésérzékelési funkcióját.

Diagnosztikai eszköz (Diagnostic tool):

Ha az illesztőprogram használata közben probléma merül fel, használhatja a diagnosztikai eszközt.

Konfiguráció importálása és exportálása (Import config / Export config):

A beállított gyorsbillentyűket és egyéb funkciókat exportálhatja fájlba, majd később onnan ismét importálhatja.

Megjegyzések:

A módosított funkciók importálása vagy exportálása előtt először mentse a konfigurációt az illesztőprogram felületének bal oldalán található „OK” gombra kattintva.

3. Megfelelőségi információk és támogatás

Ez a B osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-007 szabványnak.

Ha további segítségre van szüksége, forduljon hozzánk:

Weboldal: <https://www.xp-pen.com>

E-mail: service@xp-pen.com

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu



Ghid de utilizare

Display-uri grafice seria Artist

Artist 12 (generația a 2-a)

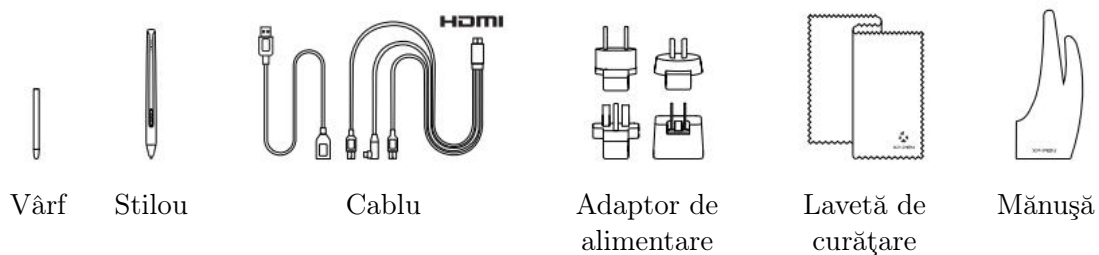
Artist 13 (generația a 2-a)

Artist 16 (generația a 2-a)

Cuprins

1	Prezentare generală	3
1.1	Prezentarea produsului	3
1.2	Accesorii	4
1.3	Conectare	4
1.3.1	Conectare cu cablul 3 în 1	4
1.3.2	Conectare prin USB-C	5
1.3.3	Conectare la smartphone	5
1.4	Descărcarea și instalarea driverului	6
1.5	Sisteme compatibile	6
2	Primii pași cu display-ul grafic	7
2.1	Descărcare	7
2.2	Instalare	7
2.3	Prezentarea driverului	7
2.4	Zona de lucru	8
2.4.1	Ecran (Screen)	8
2.4.2	Tabletă grafică/Display grafic (Pen Tablet/Pen Display)	9
2.5	Aplicație (Application)	10
2.6	Setările stiloului	11
2.7	Taste de comenzi rapide (Shortcut keys)	13
2.8	Rotiță/Control tactil (Roller/Touch)	14
2.8.1	Rotiță (Roller)	14
2.8.2	Control tactil (Touch)	14
2.9	Setări (Settings)	15
3	Informații de reglementare și asistență	16

1.2. Accesorii



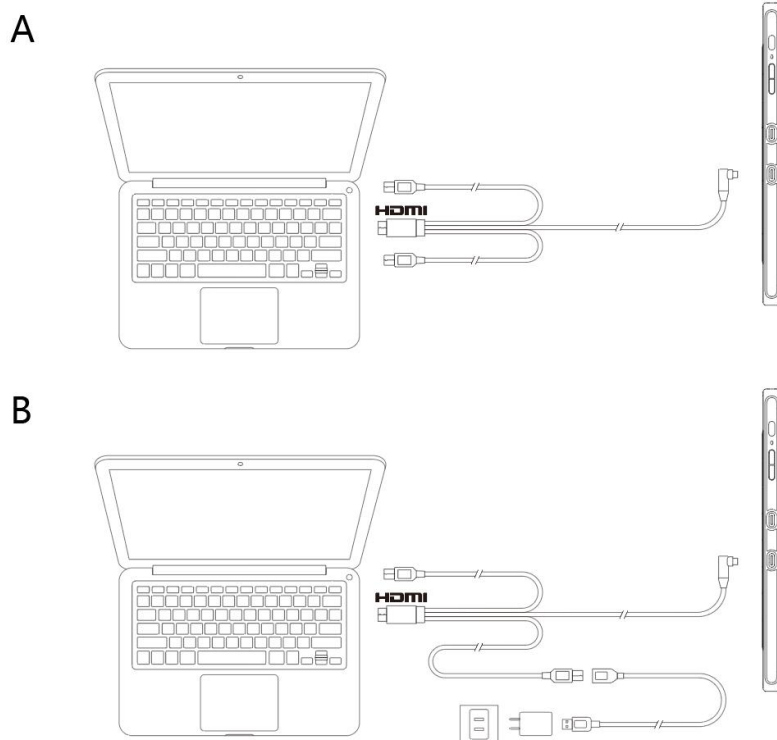
* Termenii HDMI și HDMI High-Definition Multimedia Interface, precum și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc. în Statele Unite și în alte țări.

* La unele modele, adaptorul de alimentare nu este inclus în pachet.

* Toate imaginile au doar rol orientativ și pot diferi de produsul real.

1.3. Conectare

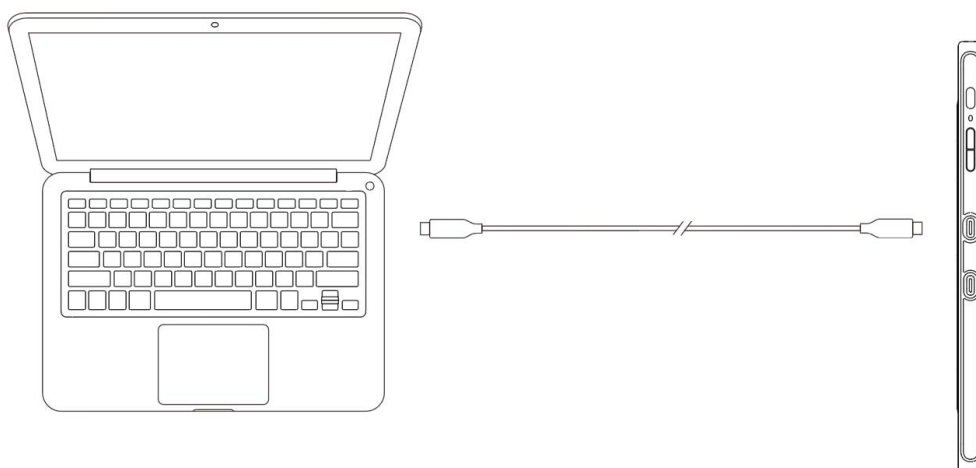
1.3.1 Conectare cu cablul 3 în 1



În mod normal, dispozitivul poate fi pornit atunci când cablul USB-A negru este conectat la computer. Dacă ecranul dispozitivului pâlpâie, este posibil ca alimentarea să fie insuficientă; în acest caz, vă recomandăm să conectați cablul USB-A roșu la un alt port USB al computerului sau la adaptorul de alimentare.

* La unele modele, adaptorul de alimentare nu este inclus în pachet și se vinde separat.

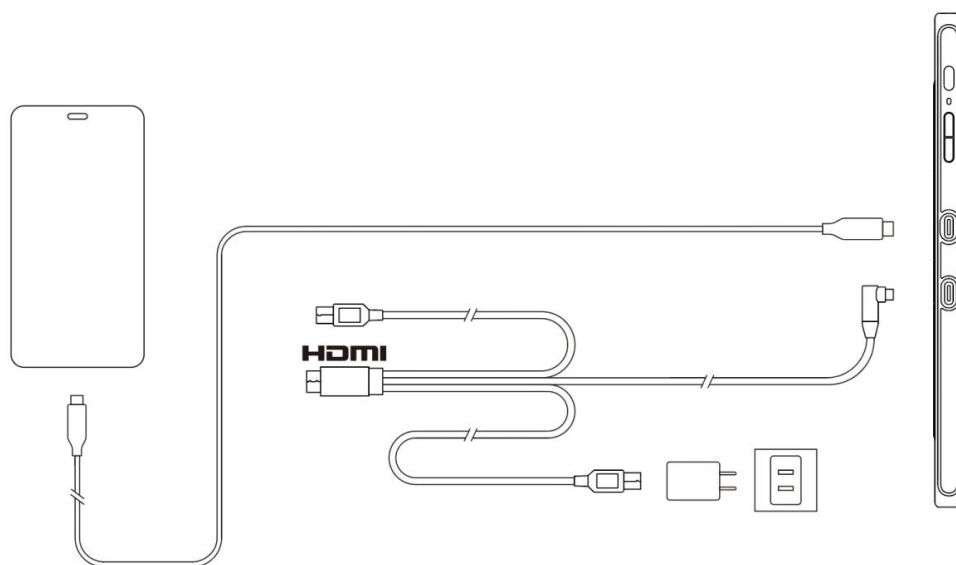
1.3.2 Conectare prin USB-C



* La unele modele, cablul USB-C nu este inclus în pachet și se vinde separat.

1.3.3 Conectare la smartphone

Modelele compatibile sunt disponibile pe site-ul XPPen.



* La unele modele, adaptorul de alimentare și cablul USB-C nu sunt incluse în pachet și se vând separat.

1.4. Descărcarea și instalarea driverului

1. Asigurați-vă că display-ul grafic este conectat corect la computer.
2. Accesați site-ul XPPen (www.xp-pen.com), faceți clic pe secțiunea Asistență (Support), apoi pe Descărcare (Download). Alegeți modelul produsului și descărcați cel mai recent driver pentru sistemul de operare al computerului.
3. Urmăriți instrucțiunile afișate pentru a finaliza instalarea driverului.

1.5. Sisteme compatibile

- Windows 7 sau o versiune ulterioară
- Mac OS X 10.10 sau o versiune ulterioară
- Android (USB 3.1, DP 1.2)
- Chrome OS 88 sau o versiune ulterioară
- Linux

2. Primii pași cu display-ul grafic

2.1. Descărcare

Descărcați driverul corespunzător modelului produsului de pe site-ul oficial XPPen (<https://www.xp-pen.com>).

2.2. Instalare

După finalizarea descărcării, dezarhivați folderul și rulați fișierul „.exe” (Windows) sau „.dmg” (Mac), apoi urmați instrucțiunile până la finalizarea instalării.

Note:

1. Înainte de instalare, dezactivați temporar programul antivirus și firewall-ul și închideți toate programele deschise.
2. Dacă pe computer sunt instalate alte drivere, dezinstalați-le mai întâi.
3. Vă recomandăm să reporniți computerul după finalizarea instalării.
4. Pentru performanțe optime ale dispozitivului, vă recomandăm să verificați și să actualizați periodic driverul de pe site-ul XPPen.

2.3. Prezentarea driverului

După instalarea driverului, conectați dispozitivul la computer și deschideți driverul pentru a începe personalizarea dispozitivului.

Note:

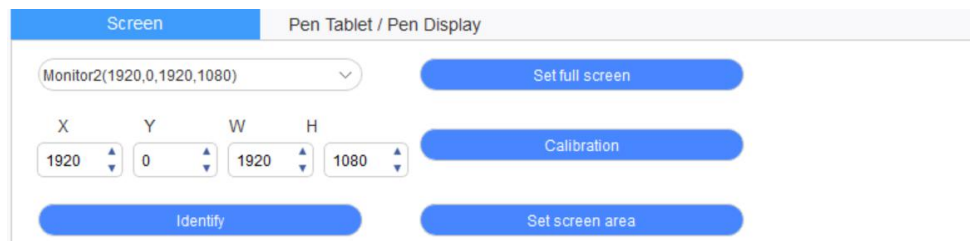
Acest document descrie toate funcțiile driverului, însă funcțiile disponibile în utilizarea reală variază în funcție de dispozitivul conectat. Pentru funcțiile concrete, consultați dispozitivul pe care îl utilizați efectiv.

Salvarea setărilor:

După modificarea configurației, faceți clic pe butonul „OK” din partea stângă a interfeței driverului pentru a salva setările; în caz contrar, modificările vor fi valabile doar pentru utilizarea curentă.

2.4. Zona de lucru

2.4.1 Ecran (Screen)



Dacă utilizați mai multe monitoare în modul duplicat (adică toate monitoarele afișează aceeași imagine), zona de lucru a dispozitivului va fi mapată pe toate monitoarele. Când stiloul se deplasează în zona de lucru, cursorul se va deplasa simultan pe toate monitoarele.

Dacă utilizați mai multe monitoare în modul extins, selectați în interfața driverului monitorul pe care este mapată zona de lucru a dispozitivului.

Driverul oferă trei moduri de setare a zonei de afișare a ecranului:

- (1) Ecran complet (Set full screen): setează zona de ecran a monitorului selectat la maximum.
- (2) Setare zonă ecran (Set screen area): setați manual cu mouse-ul zona de afișare a ecranului. Faceți clic cu mouse-ul pe primul punct (stânga sus) al zonei de afișare, apoi pe al doilea punct (dreapta jos).
- (3) Personalizare (Customize): introduceți manual coordonatele în câmpurile corespunzătoare de sub X, Y, W și H pentru a personaliza dimensiunea zonei de afișare sau trageți cu mouse-ul pe pictograma ecranului din interfața driverului pentru a ajusta zona de afișare.

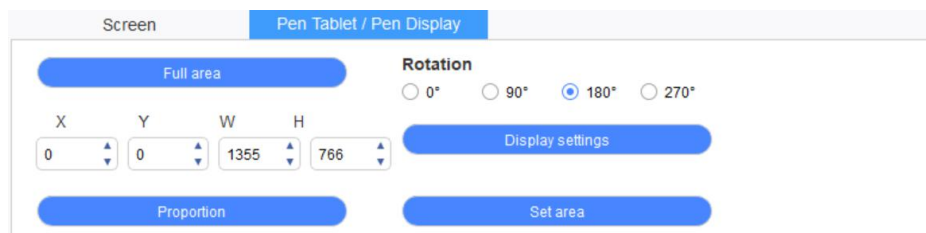
Calibrare (Calibrate):

Calibrează decalajul dintre vârful stiloului și cursor.

Afișare număr monitor (Show display number / Identify):

Identifică toate monitoarele conectate; în colțul din stânga jos al fiecărui monitor va fi afișat numărul acestuia.

2.4.2 Tabletă grafică/Display grafic (Pen Tablet/Pen Display)



Setați zona de lucru a dispozitivului care va fi mapată pe zona de afișare a ecranului. Driverul oferă patru moduri:

- (1) Întreaga zonă a tabletei (Full tablet area): utilizează zona de lucru maximă a dispozitivului.
- (2) Proporția tabletei (Tablet proportion): scalează zona de lucru a dispozitivului la întreaga zonă de afișare a monitorului selectat.
- (3) Setare zonă de lucru (Set work area): cu stiloul, faceți clic pe dispozitiv în punctul „colțul din stânga sus” și apoi în punctul „colțul din dreapta jos” pentru a selecta zona de lucru.
- (4) Personalizare (Customize): introduceți manual coordonatele în câmpurile corespunzătoare de sub X, Y, W și H pentru a stabili dimensiunea zonei de lucru sau trageți cu stiloul pe pictograma dispozitivului din interfața driverului.

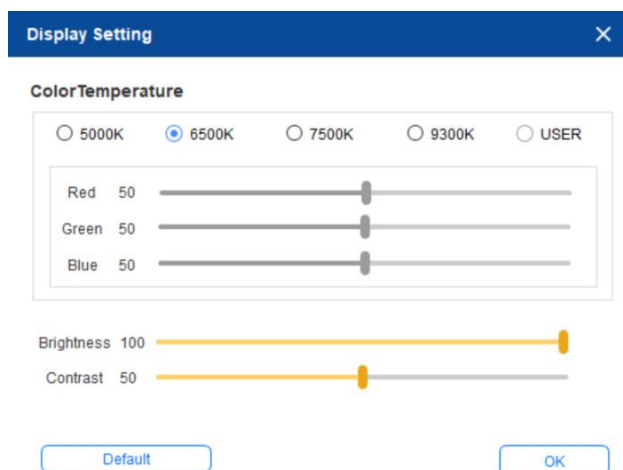
Setarea rotației (Rotation):

Puteți seta dispozitivul la 0°, 90°, 180° și 270°. După efectuarea setării, trebuie să rotiți și dispozitivul fizic în direcția corespunzătoare.

Rotirea cu 180° corespunde modului pentru stângaci.

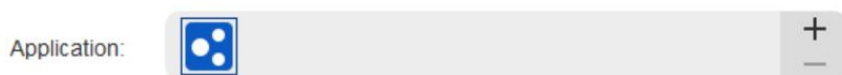
Setări display (Display setting):

Setați „Temperatura de culoare” (Color Temperature), „Luminozitatea” (Brightness) și „Contrastul” (Contrast) display-ului grafic.

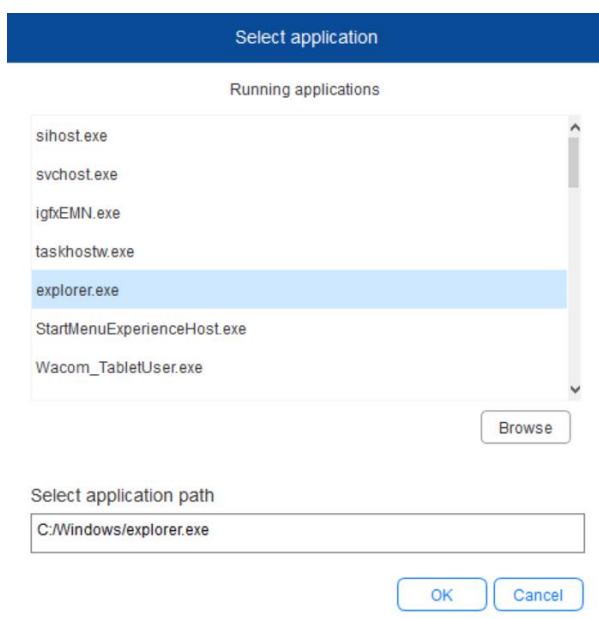


2.5. Aplicație (Application)

După selectarea aplicației, setați funcțiile pe care doriți să le utilizați pentru aceasta.



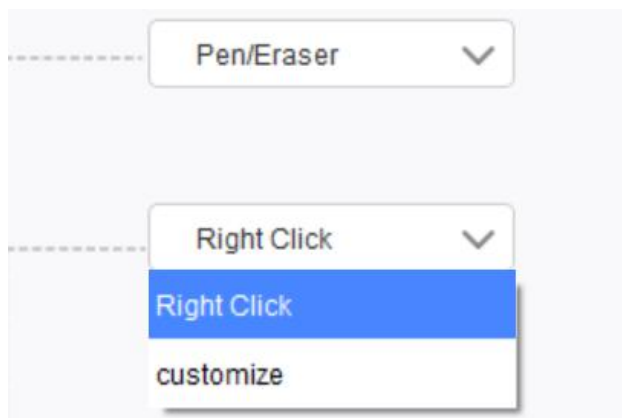
- Faceți clic pe „+” din colțul din dreapta sus al barei de aplicații pentru a deschide fereastra de selectare a aplicației.
- Selectați aplicația pe care doriți să o adăugați dintre programele care rulează sau faceți clic pe butonul „Răsfoire” (Browse) pentru a o adăuga din software-ul instalat; după selectare, calea aplicației va fi afișată în partea de jos.



- Faceți clic pe butonul „OK” din partea de jos a ferestrei, iar aplicația selectată va fi adăugată în bara de aplicații.

2.6. Setările stiloului

Când stiloul se află în raza zonei de lucru, acesta va fi adăugat automat în driver. Sunt acceptate mai multe stilouri, iar fiecare stilou poate fi configurat diferit (doar pentru modele diferite de stilou).



Butoanele stiloului (Pen keys):

În meniul derulant alegeți „Personalizare” (Customize) pentru a seta funcția butonului stiloului.

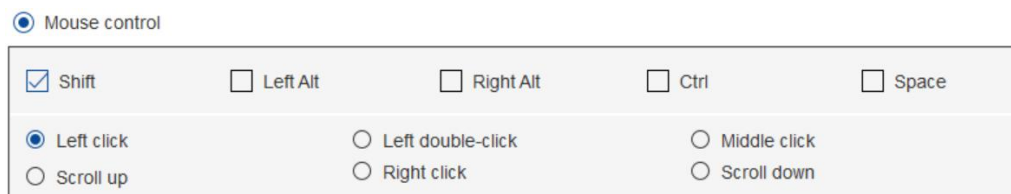
Note:

Când stiloul se află în raza zonei de lucru a dispozitivului, o singură apăsare a butonului comută între modul stilou și modul radieră (Pen/Eraser). După comutare, modul curent va fi afișat în partea de jos a ecranului.

Opțiunile „Control mouse” (Mouse control) și „Tastatură” (Keyboard) din funcția „Personalizare” vă permit să setați combinații de taste.

Control mouse (Mouse control):

Setarea combinațiilor de taste cu butoanele mouse-ului. Dacă selectați, de exemplu, „Shift” și „Clic stânga” (Left click), această combinație va funcționa în programele care o acceptă.



Tastatură (Keyboard):

Aici puteți configura comenzi rapide de la tastatură; de exemplu, setați Alt+A în programul 3D MAX și veți putea folosi instrumentul de aliniere.

☒ Keyboard (up to 20 groups)

Alt+A

Delete

Clear

Aici puteți seta și mai multe seturi de comenzi rapide. La apăsarea butonului stiloului, toate comenzile rapide setate vor fi executate pe rând.

Funcțiile afișate în chenarul roșu diferă în funcție de dispozitiv.

☒ Other

☒ Disable
☐ Show driver panel
☐ Switch monitor
☐ Precision mode
☐ [B]/[E]

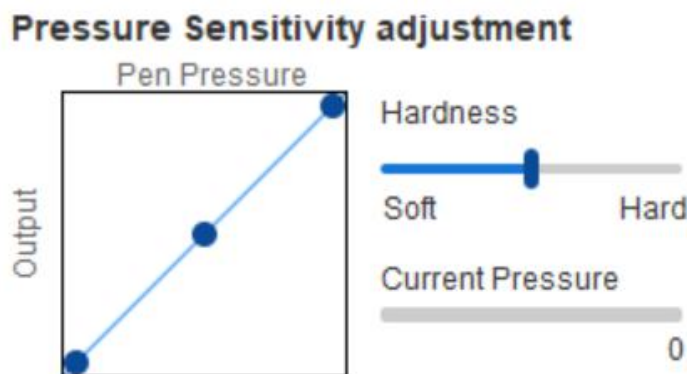
☐ Pen/Eraser
☐ Switch roller function
☐ Switch touch function
☐ Switch touch mode

Mod de precizie (Precision mode):

Modul de precizie limitează zona de lucru a dispozitivului la o anumită zonă mai mică. Această funcție vă permite să realizați desene mai detaliate.

Reglarea presiunii (Pressure Sensitivity adjustment):

Sensibilitatea la presiune poate fi reglată prin modificarea curbei „Ieșire” (Output) și „Presiunea stiloului” (Pen Pressure) sau prin deplasarea cursorului glisant (Soft/Hard). În câmpul „Presiune curentă” (Current Pressure) puteți testa presiunea actuală a stiloului.



Mod mouse (Mouse Mode):

În mod implicit, stiloul funcționează în modul absolut. Bifați această opțiune pentru a utiliza modul relativ; apoi puteți regla viteza cursorului (Slow/Fast).

Coordonate absolute (mod stilou): zona de lucru este mapată pe zona de afișare.

Coordonate relative (mod mouse): modul de operare este același ca la un mouse obișnuit.



Windows Ink:

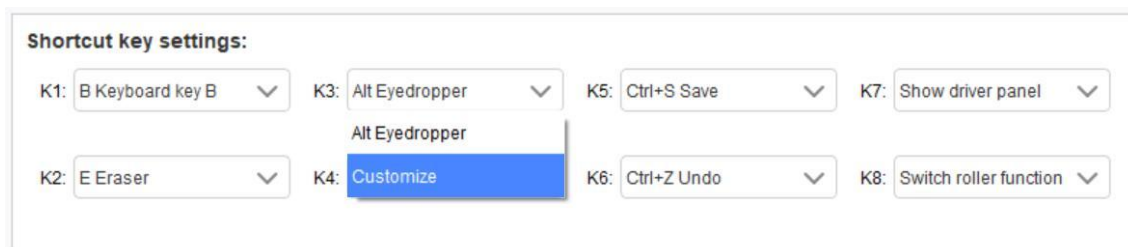
Unele programe de desen acceptă presiunea stiloului prin Windows Ink. Bifând sau debifând opțiunea „Windows Ink”, activați sau dezactivați această funcție; în mod implicit, aceasta este activată.

2.7. Taste de comenzi rapide (Shortcut keys)

Pentru a utiliza tastele de comenzi rapide ale dispozitivului, setați metoda de introducere (aspectul tastaturii) pe limba engleză. Cu altă setare, tastele pot să nu funcționeze corect.

În mod implicit, tastelor de comenzi rapide ale dispozitivului le sunt atribuite comenzi din Photoshop. Puteți personaliza tastele în funcție de nevoile dvs.; dispozitivele diferite au un număr diferit de taste de comenzi rapide.

Dacă dispozitivul are o rotiță (Roller) sau un control tactil (Touch), vă recomandăm să atribuiți uneia dintre tastele de comenzi rapide funcția „Comutare funcție rotiță” (Switch Ring function, dacă este disponibilă), pentru a putea comuta funcțiile rotiței sau ale controlului tactil.

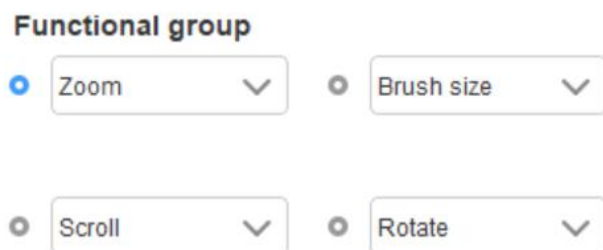


Personalizarea tastelor de comenzi rapide:

Pentru a personaliza funcția fiecărei taste de comenzi rapide, selectați „Personalizare” (Customize) din meniul derulant. Pașii de setare sunt aceiași ca pentru butoanele stiloului (vezi 2.6 Setările stiloului).

2.8. Rotiță/Control tactil (Roller/Touch)

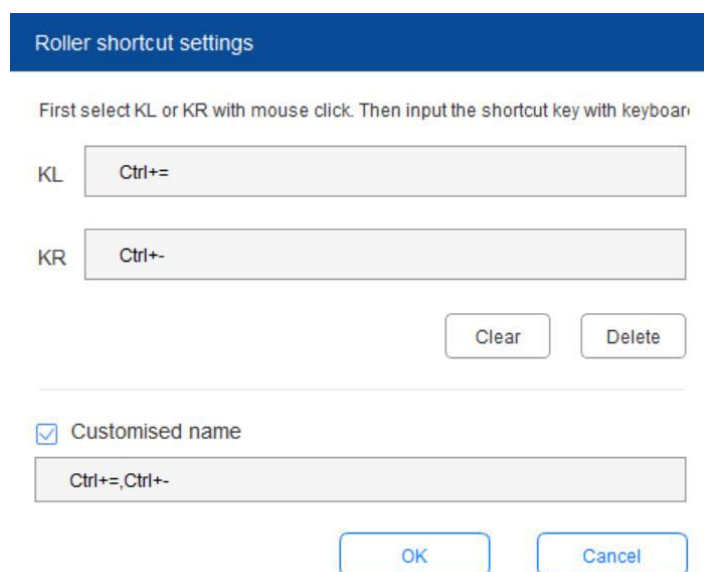
2.8.1 Rotiță (Roller)



Selectați funcția dorită dintre cele patru grupuri de funcții implicite (Zoom – mărire, Brush size – dimensiunea pensulei, Scroll – derulare, Rotate – rotire). Puteți personaliza această funcție sau o puteți dezactiva.

Personalizare (Customize):

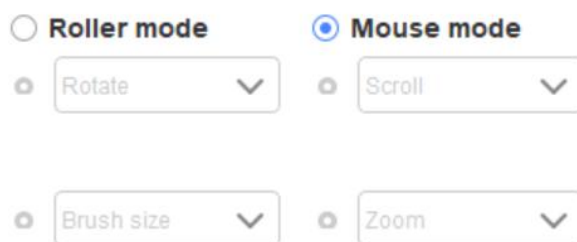
În setările personalizate, puteți atribui butoanelor KL și KR combinațiile de taste corespunzătoare și le puteți da nume personalizate.



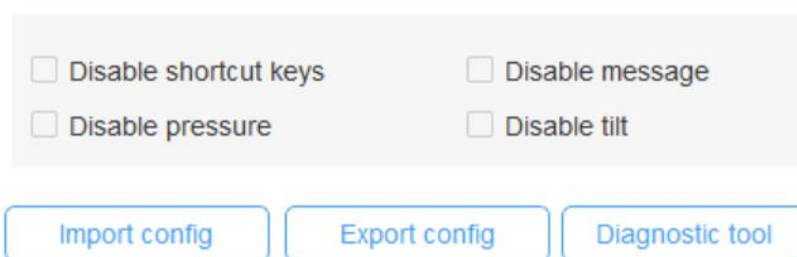
2.8.2 Control tactil (Touch)

Mod rotiță (Roller mode): pașii de configurare sunt aceiași ca pentru rotiță (vezi 2.8.1 Rotiță).

Mod mouse (Mouse mode): utilizați suprafața tactilă (touchpad) ca mouse.



2.9. Setări (Settings)



Dezactivare taste de comenzi rapide (Disable shortcut keys):

Dezactivează funcțiile tuturor tastelor de comenzi rapide.

Dezactivare mesaje (Disable message):

La utilizarea tastelor de comenzi rapide, în partea de jos a ecranului nu va mai fi afișat niciun mesaj.

Dezactivare presiune (Disable pressure):

Stiloul nu va mai reacționa la presiune.

Dezactivare înclinare (Disable tilt):

Dezactivează funcția de înclinare a stiloului.

Instrument de diagnosticare (Diagnostic tool):

Dacă apare o problemă în timpul utilizării driverului, puteți folosi instrumentul de diagnosticare.

Import și export configurație (Import config / Export config):

Puteți exporta într-un fișier setările tastelor de comenzi rapide și ale altor funcții și le puteți importa ulterior din acesta.

Note:

Înainte de a importa sau exporta funcțiile modificate, salvați mai întâi configurația făcând clic pe butonul „OK” din partea stângă a interfeței driverului.

3. Informații de reglementare și asistență

Acest aparat digital de clasa B este conform cu standardul canadian ICES-007.

Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară, contactați-ne:

Site web: <https://www.xp-pen.com>

E-mail: service@xp-pen.com

Distribuitoare
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro



Navodila za uporabo

Grafični zasloni serije Artist

Artist 12 (2. generacija)

Artist 13 (2. generacija)

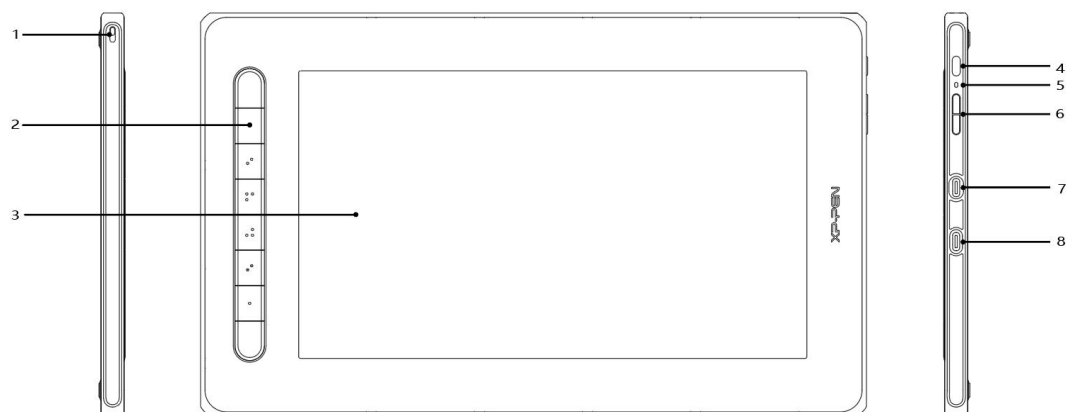
Artist 16 (2. generacija)

Kazalo

1	Pregled	3
1.1	Pregled izdelka	3
1.2	Dodatna oprema	4
1.3	Priključitev	4
1.3.1	Priključitev s kablom 3 v 1	4
1.3.2	Priključitev s kablom USB-C	5
1.3.3	Priključitev na pametni telefon	5
1.4	Prenos in namestitev gonilnika	6
1.5	Podprti sistemi	6
2	Začetek uporabe grafičnega zaslona	7
2.1	Prenos	7
2.2	Namestitev	7
2.3	Predstavitev gonilnika	7
2.4	Delovno območje	8
2.4.1	Zaslon (Screen)	8
2.4.2	Grafična tablica/Grafični zaslon (Pen Tablet/Pen Display)	8
2.5	Aplikacija (Application)	9
2.6	Nastavitve pisala	10
2.7	Bližnjične tipke (Shortcut keys)	12
2.8	Kolesce/Upravljanje na dotik (Roller/Touch)	13
2.8.1	Kolesce (Roller)	13
2.8.2	Upravljanje na dotik (Touch)	14
2.9	Nastavitve (Settings)	14
3	Regulativne informacije in podpora	15

1. Pregled

1.1. Pregled izdelka



1. Odprtina za vrvico

2. Bližnjične tipke

3. Delovno območje

4. Tipka za vklop

5. Svetlobni indikator

a) S pritiskom tipke za vklop se naprava vklopi in indikator neprekinjeno sveti modro; z vnovičnim pritiskom tipke za vklop se naprava izklopi.

b) Stanje pripravljenosti: indikator neprekinjeno sveti oranžno.

c) Način grafične tablice: tipko za vklop pridržite 3 sekunde, indikator začne izmenično utripati modro in oranžno; z vnovičnim pritiskom tipke za vklop se vrnete v običajni način.

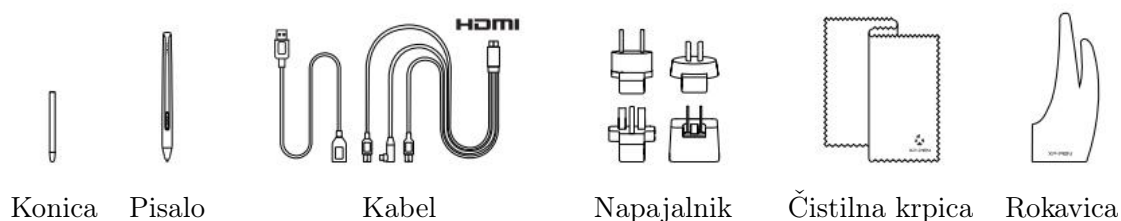
6. Tipki za povečanje/zmanjšanje svetlosti

7. Polnofunkcijska vrata USB-C

8. Vrata USB-C za kabel 3 v 1

* Slika je zgolj simbolična, položaj in število tipk se lahko razlikujeta glede na model ali velikost.

1.2. Dodatna oprema



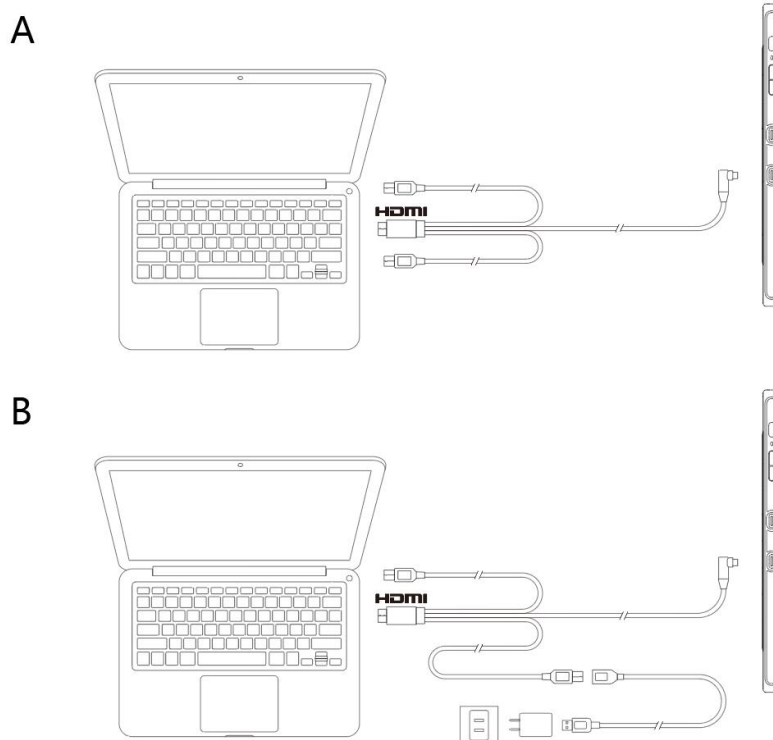
* Izraza HDMI in HDMI High-Definition Multimedia Interface ter logotip HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc. v Združenih državah Amerike in drugih državah.

* Pri nekaterih modelih napajalnik ni priložen v paketu.

* Vse prikazane slike so zgolj simbolične in se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka.

1.3. Priključitev

1.3.1 Priključitev s kablom 3 v 1

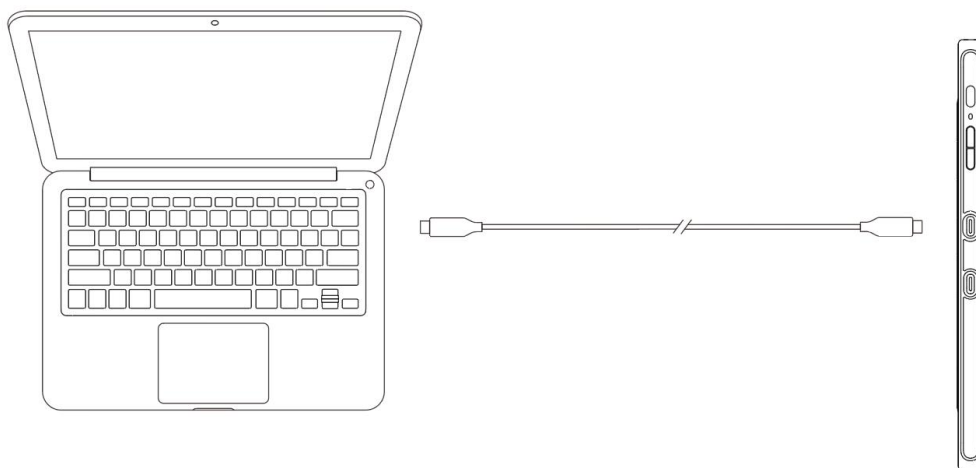


Običajno se naprava vklopi že, ko je črni priključek USB-A povezan z računalnikom. Če zaslon naprave utripa, je to lahko znak premajhnega napajanja. V tem primeru

priključite rdeči priključek USB-A na druga vrata USB računalnika ali na napajalnik.

* Pri nekaterih modelih napajalnik ni priložen v paketu in je naprodaj posebej.

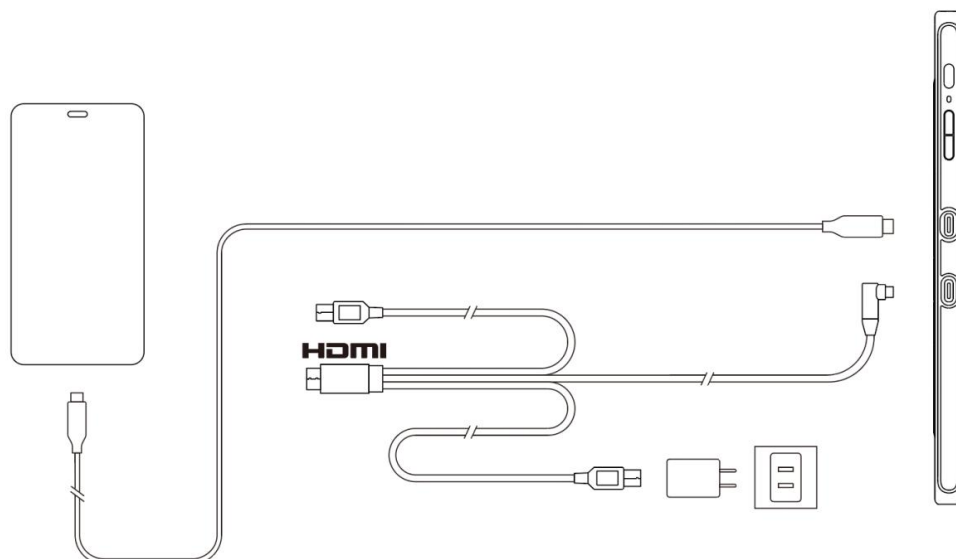
1.3.2 Priključitev s kablom USB-C



* Pri nekaterih modelih kabel USB-C ni priložen v paketu in je naprodaj posebej.

1.3.3 Priključitev na pametni telefon

Združljive modele najdete na spletnem mestu XPPen.



* Pri nekaterih modelih napajalnik in kabel USB-C nista priložena v paketu in sta naprodaj posebej.

1.4. Prenos in namestitev gonilnika

1. Prepričajte se, da je grafični zaslon pravilno povezan z računalnikom.
2. Obiščite spletno mesto XPPen (www.xp-pen.com), kliknite razdelek Podpora (Support) in nato Prenos (Download). Izberite model izdelka in prenesite naj-novejši gonilnik za operacijski sistem vašega računalnika.
3. Namestitev gonilnika dokončajte po prikazanih navodilih.

1.5. Podprti sistemi

- Windows 7 ali novejši
- Mac OS X 10.10 ali novejši
- Android (USB 3.1, DP 1.2)
- Chrome OS 88 ali novejši
- Linux

2. Začetek uporabe grafičnega zaslona

2.1. Prenos

Gonilnik, ki ustreza modelu vašega izdelka, prenesite z uradnega spletnega mesta XPPen (<https://www.xp-pen.com>).

2.2. Namestitev

Ko je prenos končan, razširite mapo in zaženite datoteko „.exe“ (Windows) oziroma „.dmg“ (Mac). Nato sledite navodilom, dokler namestitev ni dokončana.

Opombe:

1. Pred namestitvijo začasno izklopite protivirusni program in požarni zid ter zaprite vse odprte programe.
2. Če so v računalniku nameščeni drugi gonilniki, jih najprej odstranite.
3. Po končani namestitvi priporočamo ponovni zagon računalnika.
4. Za najboljše delovanje naprave priporočamo, da redno preverjate in posodabljate gonilnik s spletnega mesta XPPen.

2.3. Predstavitev gonilnika

Ko je gonilnik nameščen, napravo povežite z računalnikom in odprite gonilnik. Zdaj lahko napravo začnete prilagajati svojim potrebam.

Opombe:

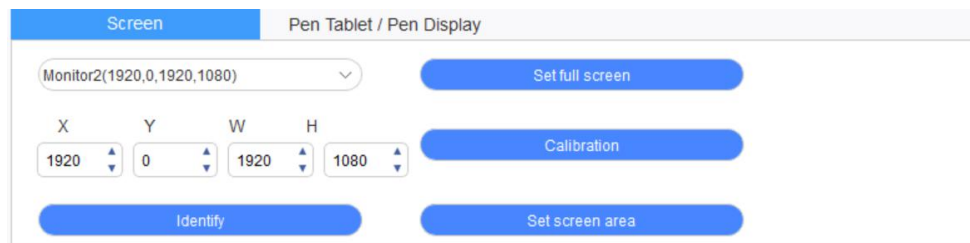
Ta dokument opisuje vse funkcije gonilnika, vendar se funkcije, ki so dejansko na voljo, razlikujejo glede na povezano napravo. Za posamezne funkcije upoštevajte napravo, ki jo dejansko uporabljate.

Shranjevanje nastavitev:

Po spremembi konfiguracije kliknite gumb „OK“ na levi strani okna gonilnika, da shranite nastavitve. Sicer bodo spremembe veljale le za trenutno uporabo.

2.4. Delovno območje

2.4.1 Zaslón (Screen)



Če uporabljate več monitorjev v načinu podvajanja (tj. vsi monitorji prikazujejo isto sliko), se delovno območje naprave preslika na vse monitorje. Ko pisalo premikate po delovnem območju, se kazalec hkrati premika na vseh monitorjih.

Če uporabljate več monitorjev v razširjenem načinu, v oknu gonilnika izberite, na kateri monitor se preslika delovno območje naprave.

Gonilnik ponuja tri načine za nastavitve območja prikaza na zaslonu:

- (1) Nastavi celoten zaslon (Set full screen): območje zaslona izbranega monitorja nastavi na največjo velikost.
- (2) Nastavi območje zaslona (Set screen area): območje prikaza ročno nastavite z miško. Z miško kliknite prvo točko (zgoraj levo) območja prikaza na zaslonu in nato drugo točko (spodaj desno).
- (3) Prilagodi (Customize): ročno vnesite koordinate v ustrezna polja pod X, Y, W in H ali pa območje prikaza prilagodite z vlečenjem miške po ikoni zaslona v oknu gonilnika.

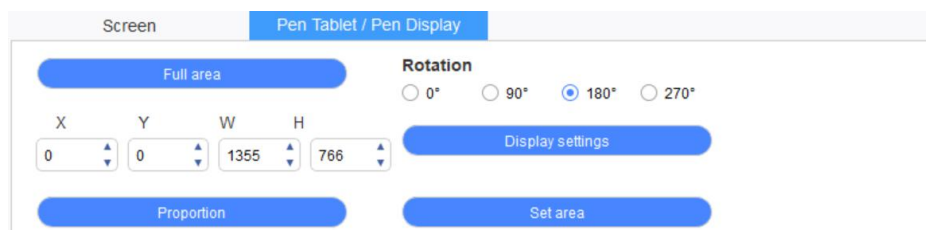
Umerjanje (Calibrate):

Umerjanje odpravi odmik med konico pisala in kazalcem.

Prikaži številko monitorja (Show display number / Identify):

Prepozna vse povezane monitorje; v spodnjem levem kotu vsakega monitorja se prikaže njegova številka.

2.4.2 Grafična tablica/Grafični zaslon (Pen Tablet/Pen Display)



Tu nastavite, kateri del delovnega območja naprave se preslika na območje prikaza na zaslonu. Gonilnik ponuja štiri načine:

- (1) Celotno območje tablice (Full tablet area): uporabi največje delovno območje naprave.
- (2) Razmerje tablice (Tablet proportion): delovno območje naprave prilagodi celotnemu območju prikaza izbranega monitorja.
- (3) Nastavi delovno območje (Set work area): s pisalom kliknite na napravi točko „zgornji levi kot“ in nato točko „spodnji desni kot“ zelenega delovnega območja.
- (4) Prilagodi (Customize): ročno vnesite koordinate v ustrezna polja pod X, Y, W in H ali pa velikost delovnega območja nastavite z vlečenjem pisala po ikoni naprave v oknu gonilnika.

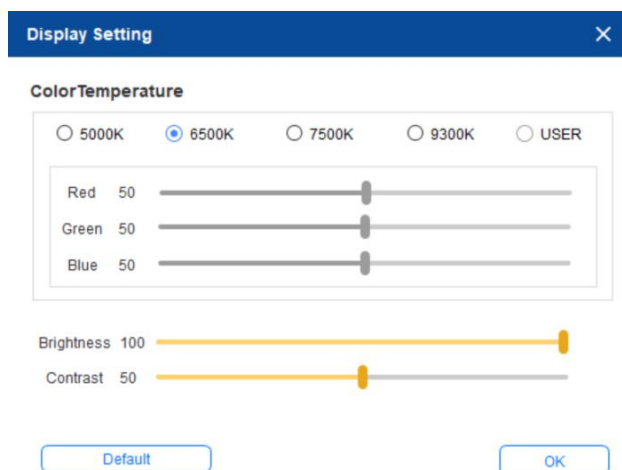
Nastavitev zasuka (Rotation):

Napravo lahko nastavite na 0°, 90°, 180° in 270°. Po končani nastavitvi morate napravo fizično zasukati v ustrezno smer.

Zasuk za 180° pomeni preklon v način za levičarje.

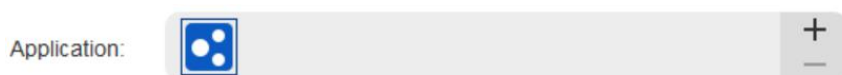
Nastavitev zaslona (Display setting):

Tu nastavite „Barvno temperaturo“ (Color Temperature), „Svetlost“ (Brightness) in „Kontrast“ (Contrast) grafičnega zaslona.

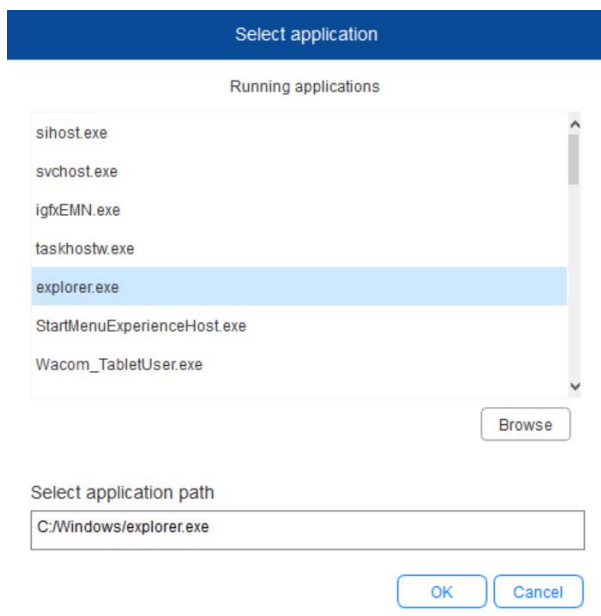


2.5. Aplikacija (Application)

Ko izberete aplikacijo, nastavite funkcije, ki jih želite uporabljati v tej aplikaciji.



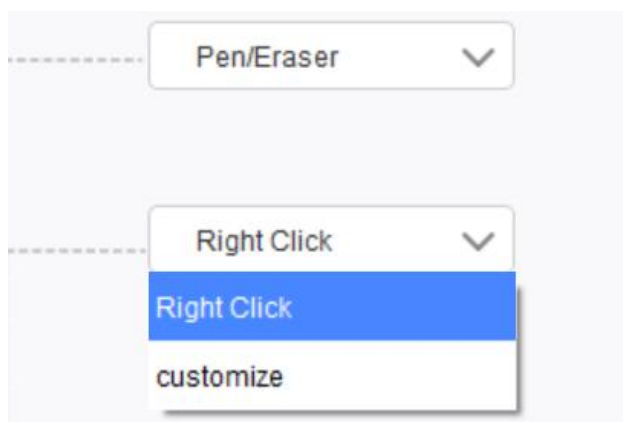
- a) Kliknite „+“ v zgornjem desnem kotu vrstice aplikacij, da odprete okno za izbiro aplikacije.
- b) Aplikacijo, ki jo želite dodati, izberite med zagnanimi programi ali kliknite gumb „Prebrskaj“ (Browse) in jo dodajte iz nameščene programske opreme. Ko je aplikacija izbrana, se na dnu okna prikaže njena pot.



- c) Kliknite gumb „OK“ na dnu okna in izbrana aplikacija bo dodana v vrstico aplikacij.

2.6. Nastavitve pisala

Ko je pisalo v dosegu delovnega območja, se samodejno doda v gonilnik. Podprtih je več pisal in vsako pisalo je mogoče nastaviti drugače (velja samo za različne modele pisal).



Tipke pisala (Pen keys):

V spustnem meniju izberite „Prilagodi“ (Customize) in nastavite funkcijo tipke pisala.

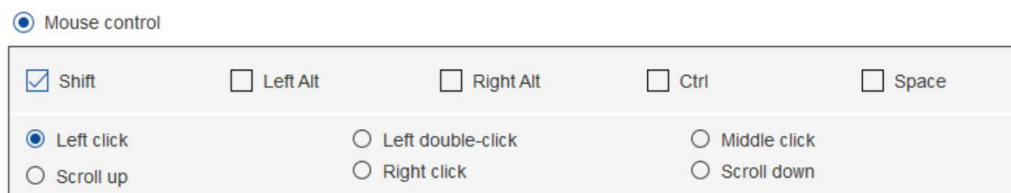
Opombe:

Ko je pisalo v dosegu delovnega območja naprave, z enim pritiskom tipke preklopite med načinom pisala in radirke (Pen/Eraser). Po preklopu se trenutni način prikaže na dnu zaslona.

Možnosti „Upravljanje z miško“ (Mouse control) in „Vnos s tipkovnico“ (Keyboard) v funkciji „Prilagodi“ omogočata nastavitve kombinacij tipk.

Upravljanje z miško (Mouse control):

Nastavitev kombinacij tipk z gumbi miške. Če na primer izberete „Shift“ in „Levi klik“ (Left click), bo ta kombinacija delovala v programih, ki jo podpirajo.



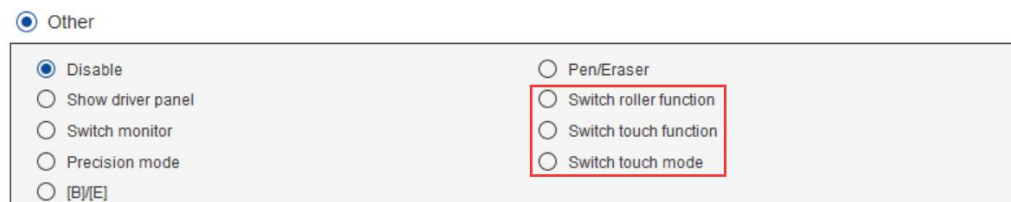
Tipkovnica (Keyboard):

Tu lahko nastavite bližnjice na tipkovnici. V programu 3D MAX na primer nastavite Alt+A in nato lahko uporabljate orodje za poravnavo.



Tu lahko nastavite tudi več nizov bližnjic na tipkovnici. Ko pritisnete tipko na pisalu, se zaporedoma izvedejo vse nastavljene bližnjice.

Funkcije, prikazane v rdečem okvirju, se razlikujejo glede na napravo.

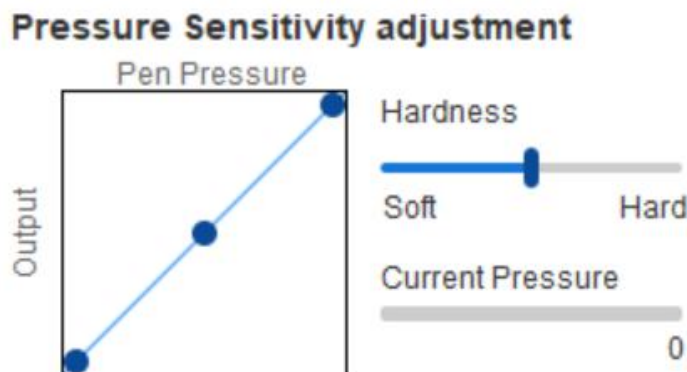


Natančni način (Precision mode):

Natančni način omeji delovno območje naprave na določeno manjše območje. Tako lahko rišete podrobnejše risbe.

Nastavitev občutljivosti na pritisk (Pressure Sensitivity adjustment):

Občutljivost na pritisk pisala prilagodite s spreminjanjem krivulje „Izhod“ (Output) in „Pritisk pisala“ (Pen Pressure) ali s premikanjem drsnika (Soft/Hard). V polju „Trenutni pritisk“ (Current Pressure) lahko preizkusite trenutni pritisk pisala.



Način miške (Mouse Mode):

Pisalo privzeto deluje v absolutnem načinu. Če označite to možnost, preklopite v relativni način; nato lahko nastavite hitrost kazalca (Slow/Fast).

Absolutne koordinate (način pisala): delovno območje se preslika na območje prikaza.

Relativne koordinate (način miške): upravljanje je enako kot pri običajni miški.



Windows Ink:

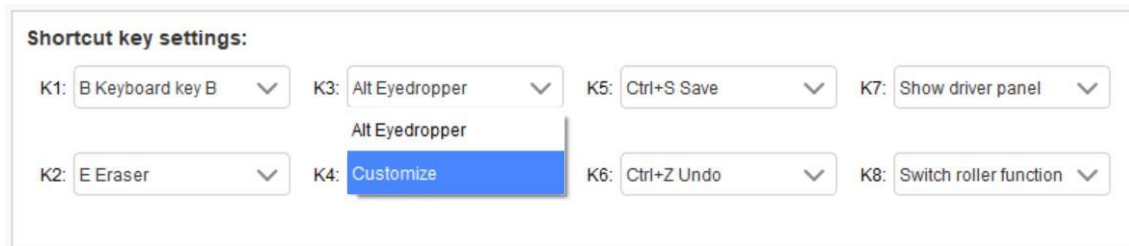
Nekateri programi za risanje podpirajo pritisk pisala prek vmesnika Windows Ink. Z označitvijo ali preklicem možnosti „Windows Ink“ to funkcijo vklopite ali izklopite; privzeto je vklopljena.

2.7. Bližnjične tipke (Shortcut keys)

Da bodo bližnjične tipke naprave delovale pravilno, nastavite način vnosa (razporeditev tipkovnice) na angleščino. Pri drugačni nastavitvi tipke morda ne bodo delovale pravilno.

Bližnjičnim tipkam naprave so privzeto dodeljeni ukazi programa Photoshop. Tipke lahko prilagodite svojim potrebam; različne naprave imajo različno število bližnjičnih tipk.

Če ima naprava kolesce (Roller) ali upravljanje na dotik (Touch), priporočamo, da eni od bližnjičnih tipk dodelite funkcijo „Preklopi funkcijo kolesca“ (Switch Ring function, če je na voljo), da lahko preklapljate funkcije kolesca ali upravljanja na dotik.

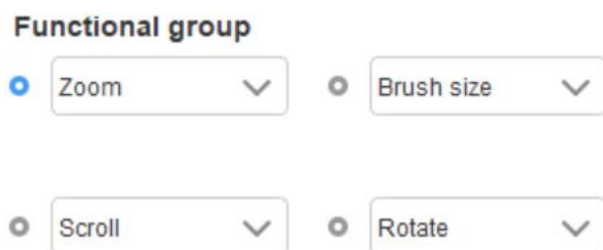


Prilagajanje bližnjičnih tipk:

Funkcijo vsake bližnjične tipke prilagodite z izbiro „Prilagodi“ (Customize) v spustnem meniju. Postopek nastavitve je enak kot pri tipkah pisala (glejte 2.6 Nastavitve pisala).

2.8. Kolesce/Upravljanje na dotik (Roller/Touch)

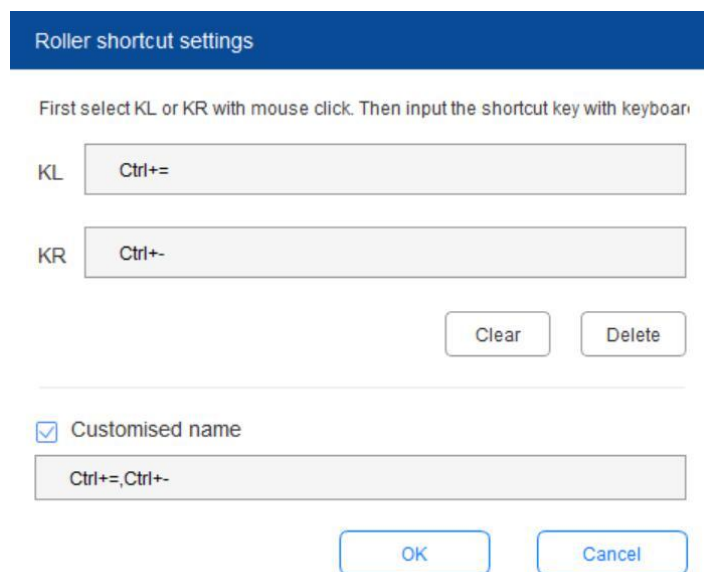
2.8.1 Kolesce (Roller)



Izberite želeno funkcijo med štirimi privzetimi skupinami funkcij (Zoom – povečava, Brush size – velikost čopiča, Scroll – pomikanje, Rotate – vrtenje). Funkcijo lahko prilagodite ali jo izklopite.

Prilagodi (Customize):

V lastnih nastavitvah lahko tipkama KL in KR dodelite ustrezne kombinacije tipk in jih poimenujete po svoje.



Roller shortcut settings

First select KL or KR with mouse click. Then input the shortcut key with keyboard

KL

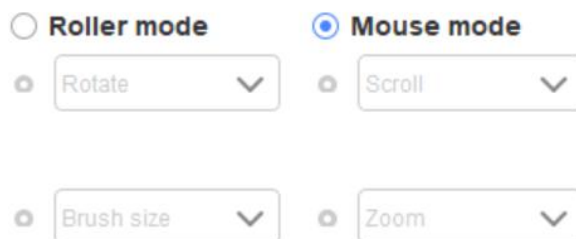
KR

☒ Customised name

2.8.2 Upravljanje na dotik (Touch)

Način kolesca (Roller mode): postopek nastavitve je enak kot pri kolescu (glejte 2.8.1 Kolesce).

Način miške (Mouse mode): površino na dotik (sledilno ploščico) uporabljate kot miško.

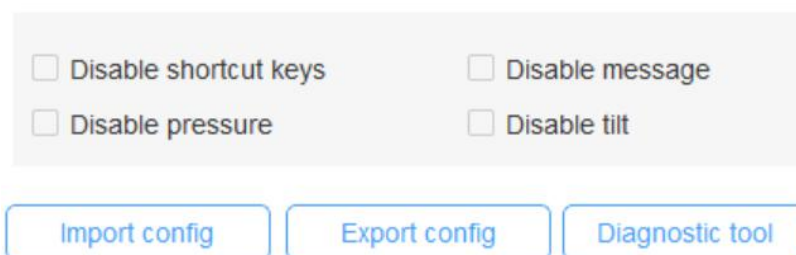


☐ **Roller mode** ☒ **Mouse mode**

☐ ☐

☐ ☐

2.9. Nastavitve (Settings)



☐ Disable shortcut keys ☐ Disable message

☐ Disable pressure ☐ Disable tilt

Onemogoči bližnjične tipke (Disable shortcut keys):

Izklopi funkcije vseh bližnjičnih tipk.

Onemogoči sporočila (Disable message):

Pri uporabi bližnjičnih tipk se na dnu zaslona ne bo prikazalo nobeno sporočilo.

Onemogoči pritisk (Disable pressure):

Pisalo se ne bo odzivalo na pritisk.

Onemogoči nagib (Disable tilt):

Izklopi funkcijo nagiba pisala.

Diagnostično orodje (Diagnostic tool):

Če pri uporabi gonilnika pride do težave, lahko uporabite diagnostično orodje.

Uvoz in izvoz konfiguracije (Import config / Export config):

Nastavitve bližnjičnih tipk in drugih funkcij lahko izvozite v datoteko in jih pozneje znova uvozite.

Opombe:

Pred uvozom ali izvozom spremenjenih funkcij najprej shranite konfiguracijo s klikom gumba „OK“ na levi strani okna gonilnika.

3. Regulativne informacije in podpora

Ta digitalna naprava razreda B je skladna s kanadskim standardom ICES-007.

Če potrebujete dodatno pomoč, se obrnite na nas:

Spletno mesto: <https://www.xp-pen.com>

E-pošta: service@xp-pen.com

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si



Ръководство за потребителя

Графични дисплеи от серията Artist

Artist 12 (2-ро поколение)

Artist 13 (2-ро поколение)

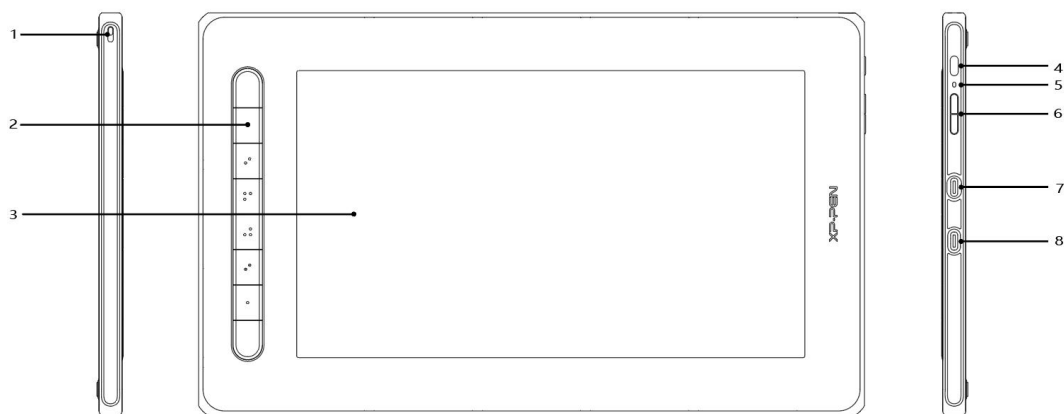
Artist 16 (2-ро поколение)

Съдържание

1	Общ преглед	3
1.1	Описание на продукта	3
1.2	Акcesoари	4
1.3	Свързване	4
1.3.1	Свързване с кабел 3 в 1	4
1.3.2	Свързване с кабел USB-C	5
1.3.3	Свързване към смартфон	5
1.4	Изтегляне и инсталиране на драйвера	6
1.5	Поддържани системи	6
2	Първи стъпки с графичния дисплей	7
2.1	Изтегляне	7
2.2	Инсталиране	7
2.3	Въведение в драйвера	7
2.4	Работна област	8
2.4.1	Екран (Screen)	8
2.4.2	Графичен таблет/Графичен дисплей (Pen Tablet/Pen Display)	9
2.5	Приложение (Application)	10
2.6	Настройки на писалката	11
2.7	Бутони за бърз достъп (Shortcut keys)	13
2.8	Колело/Сензорно управление (Roller/Touch)	14
2.8.1	Колело (Roller)	14
2.8.2	Сензорно управление (Touch)	14
2.9	Настройки (Settings)	15
3	Регулаторна информация и поддръжка	16

1. Общ преглед

1.1. Описание на продукта



1. Отвор за каишка

2. Бутони за бърз достъп

3. Работна област

4. Бутон за захранване

5. Светлинен индикатор

а) С натискане на бутона за захранване устройството се включва и индикаторът свети постоянно в синьо; с повторно натискане на бутона за захранване устройството се изключва.

б) Режим на готовност: индикаторът свети постоянно в оранжево.

в) Режим на графичен таблет: задръжте бутона за захранване 3 секунди, индикаторът започва да мига последователно в синьо и оранжево; с повторно натискане на бутона за захранване се връщате в нормален режим.

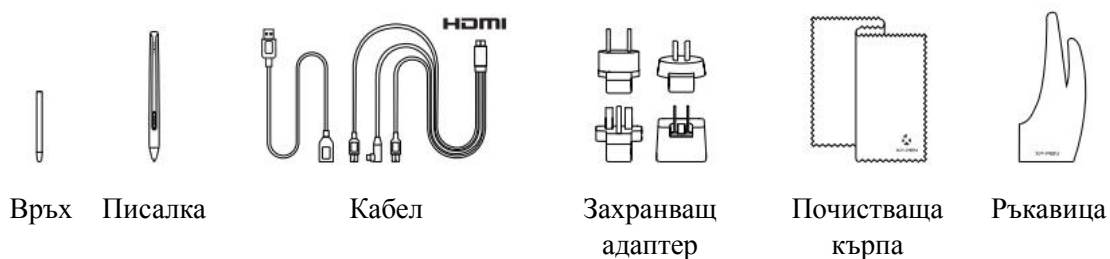
6. Бутони за увеличаване/намаляване на яркостта

7. Пълнофункционален порт USB-C

8. Порт USB-C за кабел 3 в 1

* Изображението е само илюстративно; разположението и броят на бутоните може да се различават в зависимост от модела и размера.

1.2. Аксесоари



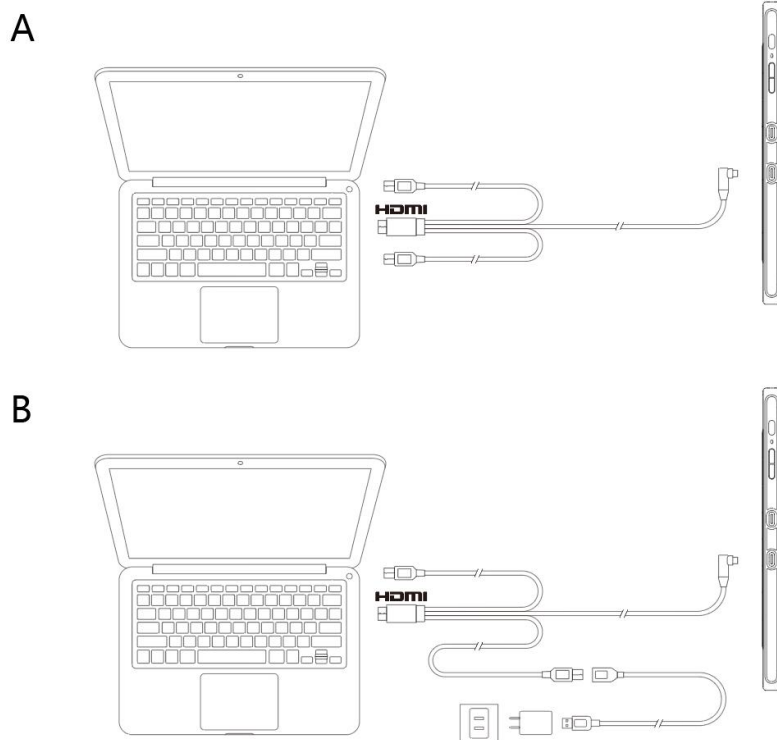
* Термините HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, както и логото HDMI, са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc. в Съединените щати и други държави.

* При някои модели захранващият адаптер не е включен в комплекта.

* Всички изображения са само илюстративни и може да се различават от действителния продукт.

1.3. Свързване

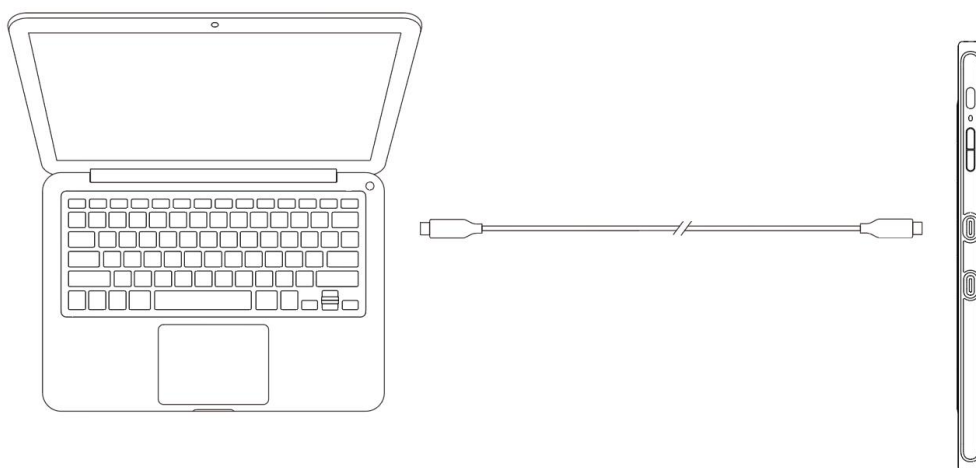
1.3.1 Свързване с кабел 3 в 1



Обикновено устройството се включва веднага след свързване на черния конектор USB-A към компютъра. Ако екранът на устройството мига, това може да означава недостатъчно захранване. В такъв случай свържете червения конектор USB-A към друг USB порт на компютъра или към захранващия адаптер.

* При някои модели захранващият адаптер не е включен в комплекта и се продава отделно.

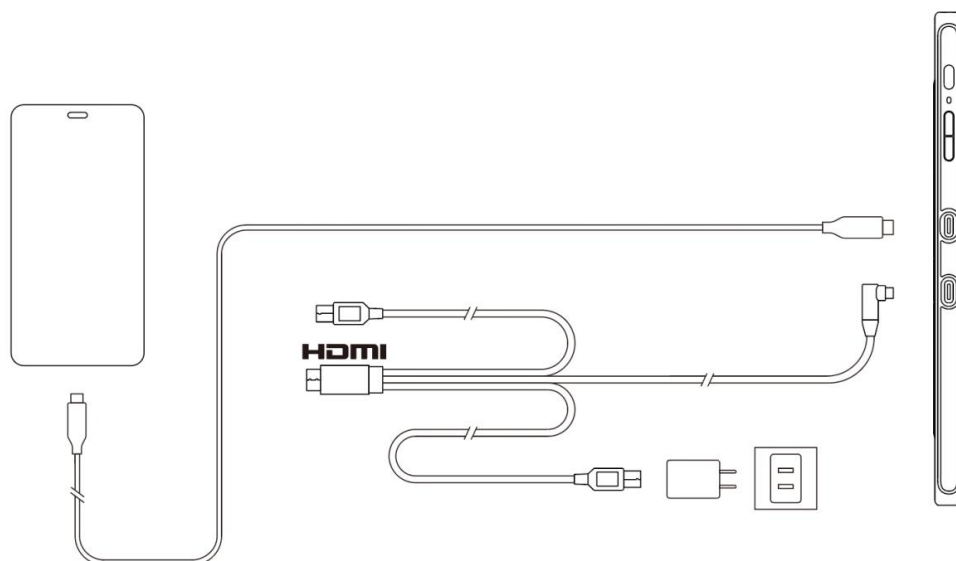
1.3.2 Свързване с кабел USB-C



* При някои модели кабелът USB-C не е включен в комплекта и се продава отделно.

1.3.3 Свързване към смартфон

Съвместимите модели ще намерите на уебсайта на XPPen.



* При някои модели захранващият адаптер и кабелът USB-C не са включени в комплекта и се продават отделно.

1.4. Изтегляне и инсталиране на драйвера

1. Уверете се, че графичният дисплей е правилно свързан към компютъра.
2. Посетете уебсайта на XPPen (www.xp-pen.com), щракнете върху раздела Поддръжка (Support) и след това върху Изтегляне (Download). Изберете модела на продукта и изтеглете най-новия драйвер за операционната система на вашия компютър.
3. Завършете инсталацията на драйвера, като следвате указанията на екрана.

1.5. Поддържани системи

- Windows 7 или по-нова версия
- Mac OS X 10.10 или по-нова версия
- Android (USB 3.1, DP 1.2)
- Chrome OS 88 или по-нова версия
- Linux

2. Първи стъпки с графичния дисплей

2.1. Изтегляне

Изтеглете драйвера, съответстващ на модела на вашия продукт, от официалния уеб-сайт на XPPen (<https://www.xp-pen.com>).

2.2. Инсталиране

След като изтеглянето приключи, разархивирайте папката и стартирайте файла „.exe“ (Windows) или „.dmg“ (Mac). След това следвайте указанията до завършване на инсталацията.

Бележки:

1. Преди инсталирането временно изключете антивирусната програма и защитната стена и затворете всички отворени програми.
2. Ако на компютъра са инсталирани други драйвери, първо ги деинсталирайте.
3. След завършване на инсталацията препоръчваме да рестартирате компютъра.
4. За най-добра работа на устройството препоръчваме редовно да проверявате и актуализирате драйвера от уебсайта на XPPen.

2.3. Въведение в драйвера

След като драйверът е инсталиран, свържете устройството към компютъра и стартирайте драйвера. Сега можете да започнете да настройвате устройството според нуждите си.

Бележки:

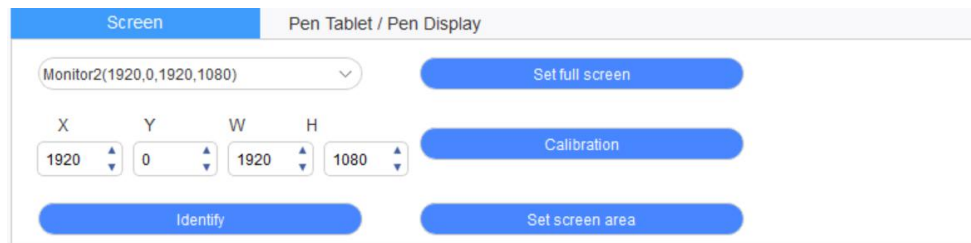
Този документ описва всички функции на драйвера. Наличните функции при реална употреба обаче се различават в зависимост от свързаното устройство. Конкретните функции проверете на устройството, което действително използвате.

Запазване на настройките:

След промяна на конфигурацията щракнете върху бутона „ОК“ в лявата част на прозореца на драйвера, за да запазите настройките. В противен случай промените ще важат само за текущата употреба.

2.4. Работна област

2.4.1 Екран (Screen)



Ако използвате няколко монитора в режим на дублиране (т.е. всички монитори показват едно и също изображение), работната област на устройството се съпоставя с всички монитори. При движение на писалката в работната област курсорът се движи едновременно на всички монитори.

Ако използвате няколко монитора в режим на разширен работен плот, изберете в прозореца на драйвера към кой монитор да се съпоставя работната област на устройството.

Драйверът предлага три режима за настройка на областта на показване на екрана:

- (1) Цял екран (Set full screen): задава областта на екрана на избрания монитор на максимум.
- (2) Задаване на област на екрана (Set screen area): задайте областта на показване ръчно с мишката. Щракнете с мишката върху първата точка (горе вляво) на желаната област на екрана, а след това върху втората точка (долу вдясно).
- (3) Персонализиране (Customize): въведете ръчно координатите в съответните полета под X, Y, W и H или настройте областта на показване, като плъзгате с мишката върху иконата на екрана в прозореца на драйвера.

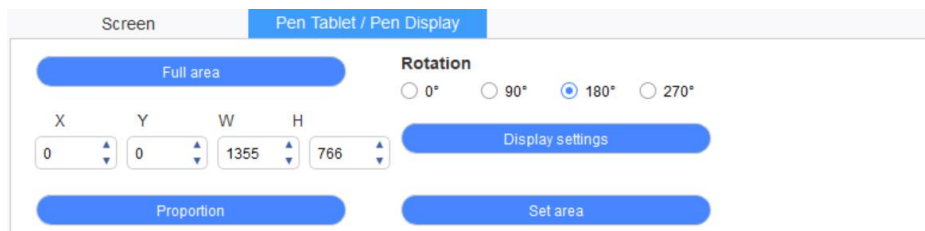
Калибриране (Calibrate):

Калибрирането коригира отклонението между върха на писалката и курсора.

Показване на номера на монитора (Show display number / Identify):

Идентифицира всички свързани монитори; в долния ляв ъгъл на всеки монитор се показва неговият номер.

2.4.2 Графичен таблет/Графичен дисплей (Pen Tablet/Pen Display)



Тук задавате каква част от работната област на устройството да се съпоставя с областта на показване на екрана. Драйверът предлага четири режима:

- (1) Цялата област на таблета (Full tablet area): използва максималната работна област на устройството.
- (2) Пропорция на таблета (Tablet proportion): мащабира работната област на устройството спрямо цялата област на показване на избрания монитор.
- (3) Задаване на работна област (Set work area): с писалката щракнете върху устройството в точката „горен ляв ъгъл“, а след това в точката „долен десен ъгъл“ на желаната работна област.
- (4) Персонализиране (Customize): въведете ръчно координатите в съответните полета под X, Y, W и H или задайте размера на работната област, като плъзгате с писалката върху иконата на устройството в прозореца на драйвера.

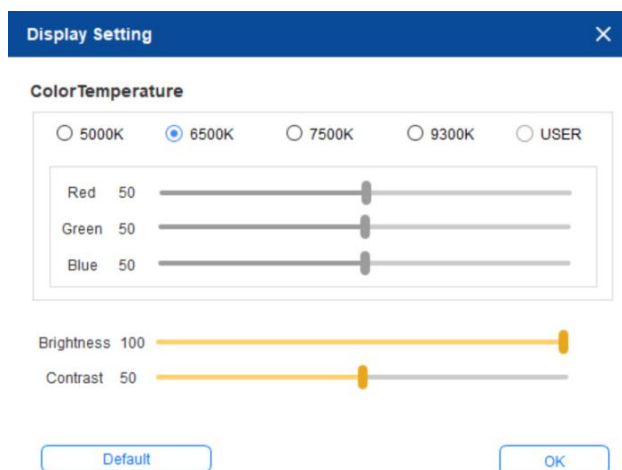
Настройка на завъртане (Rotation):

Можете да зададете за устройството 0°, 90°, 180° и 270°. След настройката трябва физически да завъртите устройството в съответната посока.

Завъртането на 180° съответства на режим за левичари.

Настройка на дисплея (Display setting):

Тук задавате „Цветна температура“ (Color Temperature), „Яркост“ (Brightness) и „Контраст“ (Contrast) на графичния дисплей.

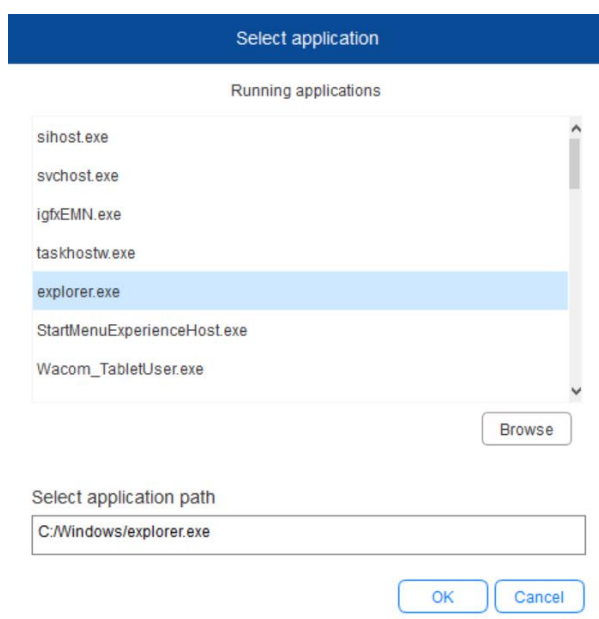


2.5. Приложение (Application)

След като изберете приложение, задайте функциите, които искате да използвате за него.



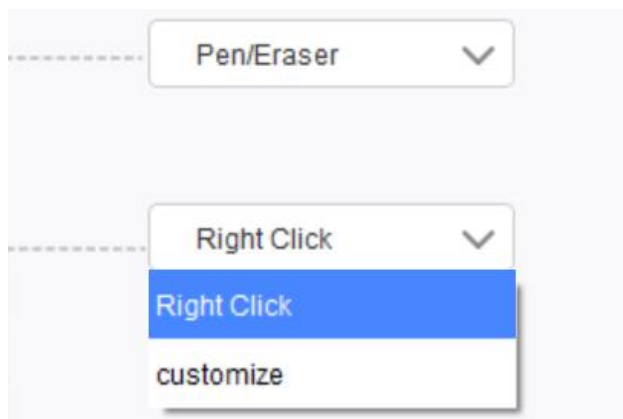
- Щракнете върху „+“ в горния десен ъгъл на лентата с приложения, за да отворите прозореца за избор на приложение.
- Изберете приложението, което искате да добавите, от работещите програми или щракнете върху бутона „Преглед“ (Browse), за да го добавите от инсталирания софтуер. След избора на приложението в долната част на прозореца се показва пътят до него.



- в) Щракнете върху бутона „ОК“ в долната част на прозореца и избраното приложение ще бъде добавено към лентата с приложения.

2.6. Настройки на писалката

Когато писалката попадне в обхвата на работната област, тя автоматично се добавя към драйвера. Поддържат се няколко писалки и всяка от тях може да се настрои различно (само за различни модели писалки).



Бутони на писалката (Pen keys):

В падащото меню изберете „Персонализиране“ (Customize) и задайте функцията на бутона на писалката.

Бележки:

Когато писалката е в обхвата на работната област на устройството, с едно натискане на бутона превключвате между режим писалка и гума (Pen/Eraser). След превключването текущият режим се показва в долната част на екрана.

Опциите „Управление с мишка“ (Mouse control) и „Въвеждане от клавиатура“ (Keyboard) във функцията „Персонализиране“ позволяват да зададете клавишни комбинации.

Управление с мишка (Mouse control):

Задаване на комбинации от клавиши и бутони на мишката. Ако изберете например „Shift“ и „Ляв клик“ (Left click), тази комбинация ще работи в програмите, които я поддържат.

☒ Mouse control

☒ Shift	☐ Left Alt	☐ Right Alt	☐ Ctrl	☐ Space
☒ Left click	☐ Left double-click	☐ Middle click		
☐ Scroll up	☐ Right click	☐ Scroll down		

Клавиатура (Keyboard):

Тук можете да зададете клавишни комбинации. Например в програмата 3D MAX задайте Alt+A и след това можете да използвате инструмента за подравняване.

☒ Keyboard (up to 20 groups)

Alt+A

Delete

Clear

Тук можете да зададете и няколко набора клавишни комбинации. При натискане на бутона на писалката всички зададени комбинации се изпълняват последователно.

Функциите, показани в червената рамка, се различават при различните устройства.

☒ Other

☒ Disable
☐ Show driver panel
☐ Switch monitor
☐ Precision mode
☐ [B]/[E]

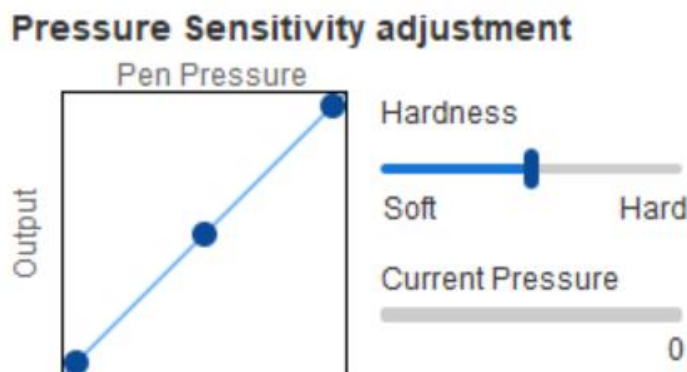
☐ Pen/Eraser
☐ Switch roller function
☐ Switch touch function
☐ Switch touch mode

Прецизен режим (Precision mode):

Прецизният режим ограничава работната област на устройството до определена по-малка област. Така можете да създавате по-детайлни рисунки.

Настройка на чувствителността на натиск (Pressure Sensitivity adjustment):

Чувствителността на натиск на писалката се настройва чрез промяна на кривата „Изход“ (Output) и „Натиск на писалката“ (Pen Pressure) или чрез преместване на плъзгача (Soft/Hard). В полето „Текущ натиск“ (Current Pressure) можете да изпробвате текущия натиск на писалката.



Режим на мишка (Mouse Mode):

По подразбиране писалката работи в абсолютен режим. С отметка в тази опция превключвате към относителен режим; след това можете да настроите скоростта на курсора (Slow/Fast).

Абсолютни координати (режим на писалка): работната област се съпоставя с областта на показване.

Относителни координати (режим на мишка): управлението е същото като при обикновена мишка.



Windows Ink:

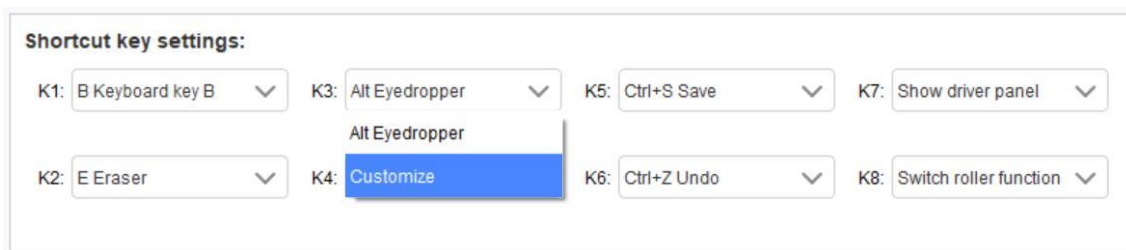
Някои програми за рисуване поддържат натиска на писалката чрез Windows Ink. С поставяне или премахване на отметката „Windows Ink“ включвате или изключвате тази функция; по подразбиране тя е включена.

2.7. Бутони за бърз достъп (Shortcut keys)

За да работят бутоните за бърз достъп на устройството правилно, превключете метода на въвеждане (клавиатурната подредба) на английски. При друга настройка бутоните може да не работят правилно.

По подразбиране на бутоните за бърз достъп са зададени команди на Photoshop. Можете да персонализирате бутоните според нуждите си; различните устройства имат различен брой бутони за бърз достъп.

Ако устройството има колело (Roller) или сензорно управление (Touch), препоръчваме на един от бутоните за бърз достъп да зададете функцията „Превключване на функцията на колелото“ (Switch Ring function, ако е налична), за да можете да превключвате функциите на колелото или сензорното управление.



Персонализиране на бутоните за бърз достъп:

Функцията на всеки бутон за бърз достъп персонализирате, като изберете „Персонализиране“ (Customize) от падащото меню. Стъпките за настройка са същите като при бутоните на писалката (вж. 2.6 Настройки на писалката).

2.8. Колело/Сензорно управление (Roller/Touch)

2.8.1 Колело (Roller)

Functional group

☒ Zoom ☐ Brush size

☐ Scroll ☐ Rotate

Изберете желаната функция от четирите групи функции по подразбиране (Zoom – мащабиране, Brush size – размер на четката, Scroll – превъртане, Rotate – завъртане). Можете да персонализирате функцията или да я изключите.

Персонализиране (Customize):

В персонализираните настройки можете да зададете на бутоните KL и KR съответни клавишни комбинации и да им дадете собствени имена.

Roller shortcut settings

First select KL or KR with mouse click. Then input the shortcut key with keyboard

KL

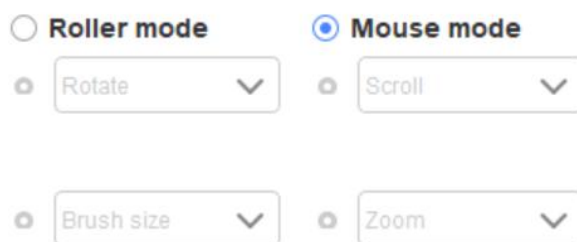
KR

☒ Customised name

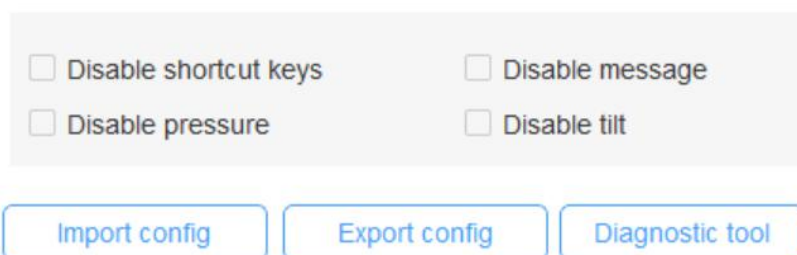
2.8.2 Сензорно управление (Touch)

Режим на колело (Roller mode): стъпките за настройка са същите като при колелото (вж. 2.8.1 Колело).

Режим на мишка (Mouse mode): използвате сензорната повърхност (тъчпад) като мишка.



2.9. Настройки (Settings)



Изключване на бутоните за бърз достъп (Disable shortcut keys):

Изключва функциите на всички бутони за бърз достъп.

Изключване на съобщенията (Disable message):

При използване на бутоните за бърз достъп в долната част на екрана няма да се показва съобщение.

Изключване на натиска (Disable pressure):

Писалката няма да реагира на натиск.

Изключване на наклона (Disable tilt):

Изключва функцията за наклон на писалката.

Диагностичен инструмент (Diagnostic tool):

Ако при използването на драйвера възникне проблем, можете да използвате диагностичния инструмент.

Импортиране и експортиране на конфигурация (Import config / Export config):

Можете да експортирате настройките на бутоните за бърз достъп и другите функции във файл и по-късно отново да ги импортирате от него.

Бележки:

Преди импортиране или експортиране на променените функции първо запазете конфигурацията, като щракнете върху бутона „ОК“ в лявата част на прозореца на драйвера.

3. Регулаторна информация и поддръжка

Това цифрово устройство от клас В отговаря на канадския стандарт ICES-007.

Ако се нуждаете от допълнителна помощ, свържете се с нас:

Уебсайт: <https://www.xp-pen.com>

Имейл: service@xp-pen.com

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg